SMX-K40BP/SMX-K40SP/SMX-K40LP
SMX-K44BP/SMX-K44SP/SMX-K44LP
SMX-K45BP/SMX-K45SP/SMX-K45LP
SMX-K400BP/SMX-K400SP/SMX-K400LP
SMX-K442BP

Cameră video cu memorie

manualul utilizatorului



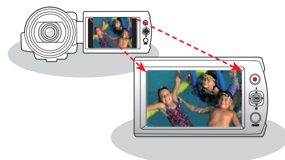
imaginați-vă posibilitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Samsung.
Pentru a primi servicii complete, înregistrați produsul la

www.samsung.com/register

SAMSUNG

caracteristicile cheie ale camerei video cu memorie

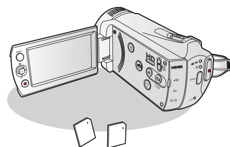


LCD color cu ecran lat şi rezoluţie ridicată (LCD TFT LAT 2,7”)
Camera cu memorie de la Samsung adoptă un LCD cu ecran lat de 2,7 inch şi 230k pixeli, care permite o monitorizare luminoasă şi clară. În plus, funcţia LCD Enhancer îmbunătăţită, care reglează culoare şi luminozitatea condiţiilor de iluminare ale ecranului permite o monitorizare mai bună în condiţii de soare puternic.

Codare H.264 (MPEG4 part 10/Advanced Video Coding)
Cea mai nouă tehnologie de compresie, H.264, utilizează o rată de compresie mare pentru a creşte considerabil timpul de înregistrare pentru aceeaşi capacitate de stocare.

Interfaţă cu utilizatorul simplă şi facilă
Proiectat pentru a oferi o utilizare optimizată şi facilă, cu un design ergonomic, incluzând repartizarea personalizabilă a butoanelor pentru funcţiile de înregistrare/redare şi funcţiile utilizate frecvent. Şi, o interfaţă cu utilizatorul grafică îmbunătăţită oferă un aspect nou şi proaspăt, cât şi o operare facilă.

SSD (твърдотелен диск) адаптиран като вграден носител (16GB (numai SMX-K44/K442), 32GB (numai SMX-K45))
SSD базиран на флаш памет е адаптиран като вградена памет за видеокамерата. SSD помага на камерата да се рестартира, да чете данни и оперира софтуера много по-бързо от нормалния HDD (твърдо дисково устройство). SSD е също много стабилен, здрав и прави по-малко шум при работа. Също е съобразен с околната среда, защото за захранване се иска малко електрическа енергия.



Funcţii accesibile
Funcţia accesibilă EASY Q optimizează automat camera video cu memorie la condiţiile de înregistrare, fapt care asigură o performanţă optimă pentru începători.

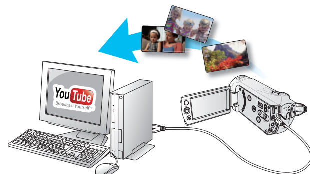
Memorie opţională dublă (16GB (numai SMX-K44/K442), 32GB (numai SMX-K45))
Slotul de memorie externă a camerei video cu memorie acceptă carduri SDHC de mare capacitate.
Redaţi şi transferaţi clipuri video simplu şi rapid utilizând tipul de memorie dorit. În plus faţă de acest slot, camera video cu memorie are şi o memorie flash încorporată.

Imagini cu rezoluţie ridicată prin DNIe Engine
Camera video cu memorie Samsung adoptă tehnologiile de reducere avansată a zgomotului, DIS de expresie inteligentă a culorilor şi detectare a feţei.

Capturarea imaginilor mai îndepărtate decât cele din raza vizuală (zoom optic 52xo, Intelli-zoom 65x şi zoom digital 2200x.)
Camera video cu memorie are caracteristici 3DNR (reducere a sunetului 3D), expresie a culorii de înaltă sensibilitate (exprimare inteligentă a culorii), stabilizare de înaltă performanţă (Hyper DIS) şi detectare a feţei, etc.

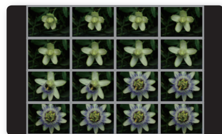


Înregistrarea fotografiilor
Înregistrează instantaneu un subiect în mişcare şi salvează scena sub formă de fotografie.



Înregistrarea cu decalare cu temporizator surprinde clipa
Înregistraţi documentare artistice sau filme caracteristice, inclusiv trecerea norilor sau flori care înfloresc. Utilizaţi această funcţie pentru a crea filme UCC (conţinut creat de utilizator), programe educaţionale sau alte clipuri.

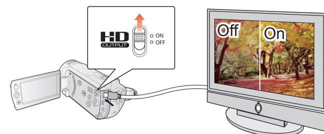
Util pentru crearea filmelor UCC! Partajaţi conţinutul!
Software-ul de editare încorporat Intelli-studio nu necesită instalarea de software suplimentar pe PC, permiţând conectarea facilă doar cu un cablu USB. Intelli-studio permite, de asemenea, încărcarea directă a conţinutului pe YouTube sau Flickr. Partajarea conţinutului cu prietenii este mai simplă ca niciodată.



Realizaţi un rezumat al filmului! Tipărire diagramă!
Cu ajutorul opţiunii de tipărire a diagramelor, puteţi realiza o imagine cu un rezumat al filmului, prin care se prezintă povestea acestuia. Această funcţie captează aleator 16 imagini statice din filmul selectat şi creează o imagine statică cu 16 secvenţe, care este salvată pe suportul de stocare. Aceasta prezintă pe scurt filmul, ajutânduâ-vă să înţelegeţi subiectul acestuia.

Realizaţi toate înregistrările cu un singur buton *i*VIEW!
Această funcţie asigură previzualizarea diagramelor care urmează să fie tipărite, ceea ce vă oferă un rezumat al filmului înregistrat, fără a fi necesară vizualizarea integrală.

Funcţia de conversie a imaginilor de calitate SD în imagini de calitate HD!
Puteţi viziona la o calitate superioară materialele video înregistrate la calitate SD dacă televizorul dvs. acceptă formatul HD. Pentru aceasta, setaţi comutatorul **HD OUTPUT** din partea laterală a camerei video în poziţia "**ON**". Această funcţie este utilizată la conversia imaginilor de calitate SD în imagini de calitate HD pentru redarea pe un televizor HD.





Diverse metode de redare, cu funcţia de vizualizare multiplă!
Opţiunea de vizualizare multiplă permite sortarea miniaturilor filmelor şi fotografiilor înregistrate în ordinea datei înregistrării, iar modul iSCENE poate fi utilizat pentru redarea în ordinea dorită.

avertismente de siguranță

Semnificația pictogramelor şi a semnelor din acest manual:

AVERTISMENT	Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.
ATENȚIE	Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube.
ATENȚIE	Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video, urmați aceste măsuri elementare de siguranța:
	Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video.

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane.
Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

precauții

Avertisment!

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau altele surse de căldură.

Atenție

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie.
Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză,
de aceea priza trebuie să fie la îndemână.

informaţii importante despre utilizare

ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEASTĂ CAMERĂ VIDEO

- **Această cameră video cu memorie este destinată exclusiv pentru memorii flash (16GB (numai SMX-K44/K442), (32GB (numai SMX-K45)) de mare capacitate încorporate şi carduri de memorie externe.**
- **Această cameră video cu memorie înregistrează filme în format H.264/AVC(MPEG4 part 10/Advanced Video Coding), compatibil cu formatul de rezoluţie standard (SD-VIDEO).**
- **Reţineţi că această cameră video cu memorie nu este compatibilă cu alt format video digital.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizaţi o înregistrare de probă.**
  - Redaţi înregistrarea de probă pentru a vă asigura că imaginile şi sunetul sunt înregistrate corect.
- **Nu se vor oferi compensaţii pentru conţinutul înregistrării în următoarele situaţii:**
  - Samsung nu va oferi compensaţii pentru pagubele produse când înregistrarea nu se realizează normal sau dacă înregistrarea nu poate fi redată din cauza unei defecţiuni a cardului de memorie al camerei video cu memorie. De asemenea, Samsung nu este responsabil pentru imaginile şi sunetele înregistrate de dvs.
  - Conţinutul înregistrat s-ar putea pierde în urma unei greşeli de manipulare a camerei video cu memorie, a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru compensaţii corelate cu daunele provocate de pierderea conţinutului înregistrat.
- **Realizaţi copii de siguranţă ale datelor importante înregistrate.**
  - Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiaţi fişierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiaţi datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultaţi ghidul de instalare software şi conectare USB.
- **Copyright: Reţineţi că această cameră video cu memorie este destinată exclusiv utilizatorilor individuali.**
  - Datele înregistrate pe cardul acestei camere video cu memorie de pe alte suporturi sau dispozitive digitale/analogice sunt protejate de legea drepturilor de autor şi nu pot fi utilizate fără permisiunea deţinătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale. Chiar dacă înregistraţi un eveniment public, cum ar fi un spectacol, pentru uz propriu, este recomandat să obţineţi permisiuni în acest scop.

NOTĂ IMPORTANTĂ

- **Manevraţi cu grijă afişajul cu cristale lichide (LCD):**
  - Afişajul cu cristale lichide este foarte delicat: Nu apăsaţi cu forţă pe suprafaţa acestuia, nu în loviţi şi nu îl zgâriaţi cu un obiect ascuţit.
  - Dacă apăsaţi pe suprafaţa afişajului LCD, vor apărea diferenţe de culoare. Dacă diferenţele de culoare nu dispar, opriţi camera video, aşteptaţi câteva secunde şi apoi porniţi-o din nou.
  - Nu aşezaţi camera video cu ecranul LCD deschis în jos.
  - Închideţi monitorul LCD când nu utilizaţi camera video.

informații importante despre utilizare

- **Afişajul cu cristale lichide:**
  - Ecranul LCD este un produs de înaltă precizie. Din numărul total de pixeli (aprox. 230.000 pixeli pentru ecran LCD), 0,01% sau mai puțini pixeli pot lipsi (puncte negre) sau pot rămâne aprinşi ca nişte puncte colorate (roşu, albastru, verde). Acest lucru arată limitele tehnologiei actuale şi nu indică o eroare care va interveni în înregistrare.
  - Ecranul LCD poate fi mai întunecat decât de obicei dacă utilizați camera la temperaturi reduse, în zone reci sau imediat după pornire. Imaginile vor fi afişate la luminozitate normală când temperatura camerei va creşte. Rețineți că aceste fenomene nu au efect asupra imaginii de pe suportul de stocare şi nu trebuie că vă faceți griji.
- **Țineți corect camera video cu memorie:**
  - Nu apucați camera video cu memorie de ecranul LCD când o ridicați: ecranul ar putea să se detaşeze şi camera ar putea cădea.
- **Nu supuneți camera video cu memorie la şocuri:**
  - Această cameră video cu memorie este un dispozitiv de precizie. Aveți grijă să nu o loviți de un obiect contondent sau să o scăpați din mână.
  - Nu utilizați camera video cu memorie pe un trepied într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.
- **Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf!**
  - Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video cu memorie sau în adaptorul CA pot provoca defecțiuni.
- **Feriți camera video de apă şi ulei!**
  - Apa sau uleiul care pătrund în camera video cu memorie sau în adaptorul CA pot prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.
- **Suprafețe calde ale produsului:**
  - Suprafața camerei video cu memorie se va încălzi uşor atunci când este utilizată, dar acest lucru nu indică o defecțiune.
- **Aveți grijă la temperatura ambiantă neobişnuită:**
  - Utilizarea camerei video cu memorie în locuri în care temperatura depăşeşte 104°F (40°C) sau este sub 32°F (0°C) poate cauza înregistrarea/redarea anormale.
  - Nu lăsați o perioadă îndelungată de timp camera video cu memorie pe plajă sau într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată: Riscați să provocați defecțiuni.
- **Nu îndreptați obiectivul direct către soare:**
  - Dacă lumina soarelui cade direct pe obiectiv, camera video cu memorie se poate defecta sau poate apărea risc de incendiu.
  - Nu lăsați camera video cu memorie în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis: Riscați să provocați defecțiuni.
- **Nu utilizați camera video cu memorie în apropierea aparatelor radio sau TV:**
  - Acest lucru poate determina bruierea sunetelor transmise la TV sau la aparatele radio.
- **Nu utilizați camera video cu memorie în apropierea aparatelor care emit unde puternice sau sunt magnetizate:**
  - Dacă utilizați camera video cu memorie în apropierea unei surse puternice de unde radio sau magnetice, cum ar fi un transmițător radio sau aparate electrice, imaginile şi sunetele înregistrate ar putea fi bruiate. La redarea imaginilor şi a sunetelor înregistrate normal, ar putea fi suprapuse zgomote. În cel mai rău caz, camera video cu DVD se poate defecta.

- **Nu expuneți camera video cu memorie la fum sau aburi:**
  - Fumul gros sau aburii pot avaria carcasa camerei video cu memorie sau pot provoca o defecțiune.
- **Nu utilizați camera video cu memorie în apropierea gazelor corozive:**
  - Dacă utilizați camera video cu memorie în locuri cu gaze de eşapament dense provocate de motoare pe benzină sau diesel, sau în locuri cu gaze corozive, cum este sulfatul de hidrogen, bornele interioare sau exterioare pot coroda împiedicând funcționarea normală, sau bornele bateriei pot coroda, iar camera nu va mai porni.
- **Nu utilizați camera video cu memorie în apropierea umidificatoarelor cu ultrasunete:**
  - Calciul şi alte chimicale dizolvate în apă pot se pot răspândi în aer şi particulele albe pot adera la capul optic al camerei video cu memorie, iar acest lucru poate provoca funcționarea anormală a acesteia.
- **Nu curățați corpul camerei video cu memorie cu benzină sau dizolvant:**
  - Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
  - Când utilizați o cârpă de şters din material chimic, urmați instrucțiunile.
- **Nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, deoarece aceştia l-ar putea înghiți.**
- **Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză, de aceea priza trebuie să fie la îndemână.**

DESPRE ACEST MANUAL DE UTILIZARE

- Vă mulțumim că ați achiziționat această cameră video Samsung. Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza camera video şi păstrați-l la îndemână pentru referințe ulterioare. În cazul în care camera dvs. video nu funcționează corect, consultați secțiunea Depanare.
- Modelele 'SMX-K44', 'SMX-K442' şi 'SMX-K45' sunt echipate cu o memorie fl ash de 16GB şi 32GB dar utilizează şi carduri de memorie. Modelul SMX-K40, 'SMX-K400' nu are memorie fl ash încorporată şi utilizează numai carduri de memorie. Deşi unele caracteristici ale modelelor 'SMX-K40', 'SMX-K400', 'SMX-K44', 'SMX-K442' şi 'SMX-K45' diferă, aceste modele funcționează similar.
- În acest manual sunt utilizate figuri care ilustrează modelul SMX-K40.
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Forma şi specificațiile suporturilor de stocare şi ale altor accesorii pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- În descrierile din acest manual al utilizatorului pictograma OSD sau parantezele indică elemente care apar pe ecran când setați o funcție.
  Ex) Elementul de submeniu “**Video Resolution**”. ➥pagina 55

element	conținut	afişaj pe ecran
"TV Super Fine"	Imagini video înregistrate la rezoluția 720x576(50i), la o calitate foarte ridicată a imaginii.	SF

  (Dacă este setată această opțiune, pe ecran va apărea pictograma (SF).)
- Descrierile “memoriei încorporate” din acest manual al utilizatorului se aplică pentru următoarele modele: SMX-K44/K442(16GB), SMX-K45(32GB)
- Pentru informații despre licența de tip open source, consultați “OpenSourceInfo.pdf” de pe CD-ROM.

informații importante despre utilizare

NOTE REFERITOARE LA MARCA COMERCIALĂ

- Toate numele comerciale şi mărcile comerciale înregistrate menționate în acest manual şi în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor acestora.
- Windows® este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation, înregistrată în Statele Unite ale Americii şi în alte țări.
- Macintosh® este marcă comercială a Apple Computer, Inc.
- YouTube® este o marcă comercială a Google Inc.
- Flickr® este marcă comercială a Yahoo! Inc.
- Toate celelalte nume de produse menționate în acest manual pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.
- În plus, “TM” şi “®” nu apar în acest manual, la fiecare caz.



Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)
Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.
În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.



Cum se elimină corect acest produs
(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în țările Uniunii Europene şi în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)
Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentație indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.
Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condițiile din contractul de achiziție. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

precauții la utilizare

Precauțiile de siguranță ilustrate mai jos sunt destinate prevenirii vătămărilor corporale sau daunelor materiale. Respectați cu grijă toate instrucțiunile.

AVERTISMENT
Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.

Acțiune interzisă.

Nu atingeți produsul.

Unplug from the power supply.

ATENȚIE
Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube.

Nu dezasamblați produsul.

Această precauție trebuie respectată.

AVERTISMENT



Nu supraîncărcați prizele sau prelungitoarele electrice, deoarece acest lucru poate conduce la o încălzire anormală sau la incendiu.



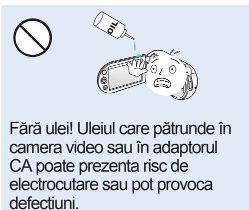
Utilizarea camerei video la o temperatură mai mare de 60℃(140˚F) poate conduce la incendiu. Păstrarea bateriei la o temperatură ridicată poate provoca explozia acesteia.



Nu permiteți pătrunderea apei, a corpurilor metalice sau a materialelor inflamabile în camera video sau în adaptorul CA. În caz contrar, poate apărea pericolul de incendiu.



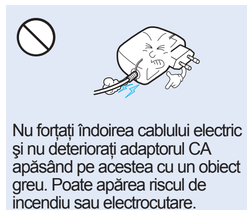
Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf! Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video sau în adaptorul CA pot provoca defecțiuni.



Fără ulei! Uleiul care pătrunde în camera video sau în adaptorul CA poate prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.



Nu îndreptați ecranul LCD direct spre soare. În caz contrar puteți suferi vătămări oculare, dar și provoca funcționarea defectuoasă a componentelor interne ale produsului.

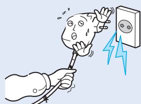


Nu forțați îndoirea cablului electric și nu deteriorați adaptorul CA apăsând pe acestea cu un obiect greu. Poate apărea riscul de incendiu sau electrocutare.

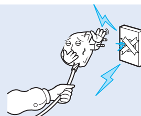


Nu deconectați adaptorul CA trăgând de cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea cablului.

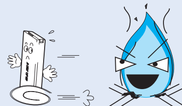
precauții la utilizare

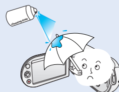
Nu utilizați adaptorul CA dacă este deteriorat, despicat sau prezintă fire rupte. Acest lucru poate provoca incendiu sau electrocutare.

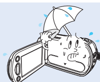
Nu conectați adaptorul CA decât dacă mufa poate fi introdusă complet fără nicio parte a pinilor expusă.

Nu aruncați acumulatorul în foc, deoarece poate exploda.

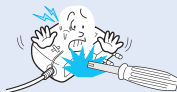
Nu utilizați niciodată fluide de curățare sau alte substanțe chimice similare. Nu pulverizați agenți de curățare direct pe camera video.

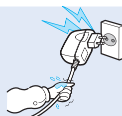
Feriți camera video de apă atunci când este utilizată la plajă, lângă piscină sau pe timp de ploaie. Există riscul defectării sau electrocutării.



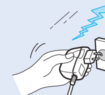

Nu lăsați acumulatoarele cu litiu sau cardurile de memorie utilizate la îndemâna copiilor. Dacă un acumulator cu litiu sau un card de memorie este înghițit de către un copil, consultați medical imediat.

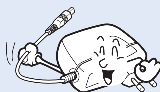
Nu încercați să dezasamblați, să reparați sau să refaceți camera video sau adaptorul CA pentru a evita riscul unui incendiu sau al unei electrocutări.

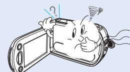
Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile umede. Există riscul electrocutării.

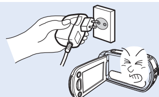
Nu lăsați cablul de alimentare conectat când nu este folosit sau în timpul furtunilor cu fulgere pentru a preveni pericolul de incendiu.

La curățarea adaptorului CA, scoateți cablul de alimentare din priză pentru a evita riscul de defectare sau electrocutare.

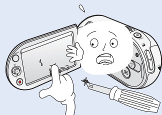



În cazul în care camera video produce zgomote anormale, miroase sau scoate fum, deconectați cablul de alimentare imediat şi solicitați service la un centru de service Samsung. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

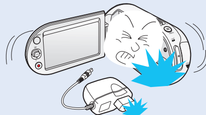



În cazul în care camera video nu funcționează corect, detaşați imediat adaptorul CA sau bateria de la camera video pentru a evita un incendiu sau vătămarea corporală.

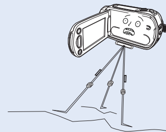
ATENȚIE

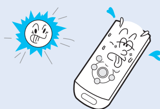
Nu apăsați cu forță pe suprafața afişajului LCD, nu în loviți şi nu îl zgâriați cu un obiect ascuțit. Dacă apăsați pe suprafața afişajului LCD, vor apărea diferențe de culoare..

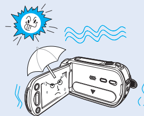
Nu trântiți şi nu expuneți camera video, acumulatorul, adaptorul CA sau alte accesorii la vibrații severe sau impact. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.

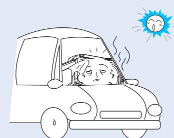
Nu utilizați camera video pe un trepied (nu este inclus) într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.

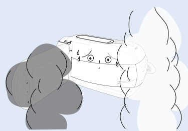
Nu utilizați camera video în bătaia directă a soarelui sau în apropiere de surse de căldură. Acestea vor scurta în special distanța de operare a telecomenzii care utilizează raze infraroşii.

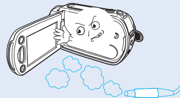
Nu expuneți camera video la nisip sau apă când înregistrați pe plajă sau la piscină sau când filmați într-o zi ploioasă. Acest lucru poate provoca o defecțiune sau electrocutare.

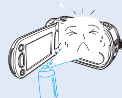
Nu lăsați camera video un timp îndelungat într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată.

Nu expuneți camera video la fum sau aburi. Fumul gros sau aburii pot avaria carcase camerei video sau pot provoca o defecțiune.

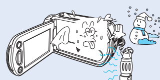



Nu utilizați camera video în apropierea gazelor de eşapament dense, generate de motoare cu benzină sau motorină, sau de gaze corozive precum hidrogenul sulfurat. Acestea pot coroda bornele externe sau interne, perturbând funcționarea normală.

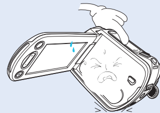



Nu supuneți camera video la insecticide. Pătrunderea unui insecticide în camera video poate împiedica produsul să funcționeze normal. Opriți camera video şi acoperiți-o cu o coală de vinil înainte de a utiliza insecticide în apropierea acesteia.

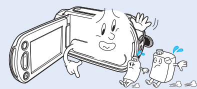
precauții la utilizare

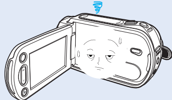
Nu supuneți camera video la modificări bruşte de temperatură sau locuri cu umiditate ridicată. De asemenea, există riscul de defectare sau electrocutare când utilizați camera în exterior în timpul furtunilor cu fulgere.

Nu aşezați camera video cu ecranul LCD deschis în jos.

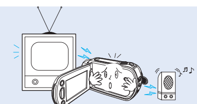
Nu ştergeți corpul camerei video cu benzen sau dizolvant. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.

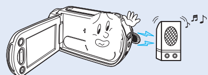
Nu lăsați monitorul LCD deschis când nu utilizați camera video.



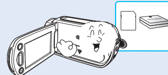

Nu apucați camera video de ecranul LCD când o ridicați. Vizorul sau monitorul LCD ar putea să se detaşeze şi camera ar putea cădea.

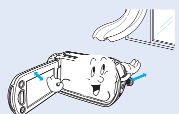
Nu utilizați camera video în apropierea aparatelor radio sau TV. Acest lucru poate determina bruierea transmisiunilor TV sau radio.

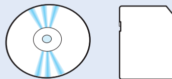
Nu utilizați camera video în apropierea undelor radio puternice sau a surselor puternice de magnetism, precum a boxelor sau a unui motor de mari dimensiuni. Poate apărea zgomot în imaginea sau sunetul înregistrat.

Utilizați exclusiv accesorii aprobate de Samsung. Utilizarea produselor de la alți producători poate provoca supraîncălzire, incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare personală determinată de funcționarea anormală.

Aşezați camera video pe o suprafață stabilă şi într-un loc cu orificii de ventilare.

Păstrați datele importante separat. Samsung nu răspund pentru pierderile de date.

cuprins

cuprins

OPȚIUNI DE SETARE

82

cuprins

ghid de pornire rapidă



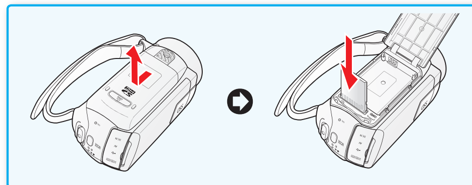
✪ Acest ghid de pornire rapidă prezintă operațiile şi funcțiile de bază ale camerei dvs. video. Pentru mai multe informații, consultați paginile cu recomandări.

Puteți înregistra filme în format H.264!

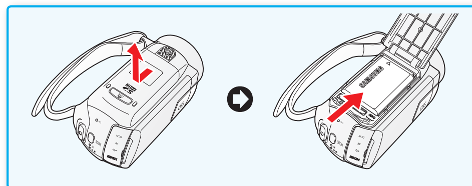
Puteți înregistra filme în format H.264, convenabil pentru trimiterea prin e-mail şi partajarea cu prietenii şi familia. Puteți, de asemenea, să realizați fotografii cu camera video.

Pasul 1: Pregătirea

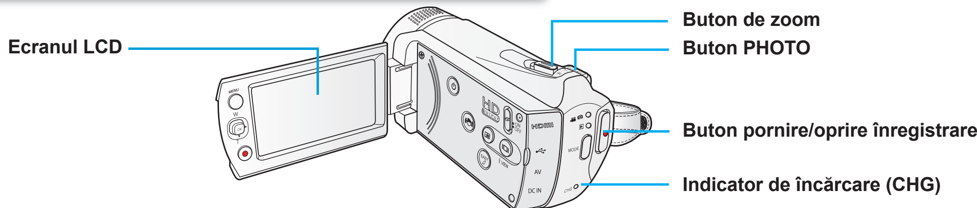
1. Introduceți cardul de memorie. ➥ pagina 37
- Cu această cameră video, puteți utiliza carduri de memorie SDHC (SD High Capacity).
- Setați suportul de stocare corespunzător. ➥ pagina 36 (numai SMX-K44/K442/K45)



2. Introduceți acumulatorul în locaşul său. ➥ pagina 16



Pasul 2: Înregistrarea cu camera video



ÎNREGISTRAREA FILMELOR ÎN FORMAT H.264

Camera dvs. video utilizează tehnologie de compresie avansată pentru obţinerea celei mai bune calităţi video. ➥ pagina 109

1. Deschideţi ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Camera dvs. video porneşte automat când deschideţi ecranul LCD.
   - Puteţi, de asemenea, să porniţi camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
2. Apăsaţi butonul **Pornire/Oprire înregistrare**.
   - Pentru a opri înregistrarea, apăsaţi din nou butonul **Pornire/Oprire înregistrare**.



ÎNREGISTRAREA FOTOGRAFIILOR

1. Deschideţi ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Camera dvs. video porneşte automat când deschideţi ecranul LCD.
   - Puteţi, de asemenea, să porniţi camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
2. Apăsaţi complet butonul **PHOTO** când sunteţi pregătit.





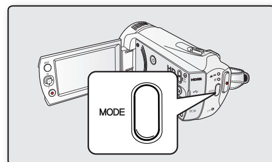
- Camera dvs. video este compatibilă cu formatul de înregistrare H.264, care realizează o codare eficientă a filmelor de înaltă capacitate, cu o capacitate necesară mai mică.
- Puteţi să înregistraţi filme şi la calitate video SD (definiţie standard). Setarea prestabilită este “**TV Fine (720x576/50i)**)”. ➥ pagina 55
- Nu puteţi înregistra fotografii în timp ce înregistraţi filme.

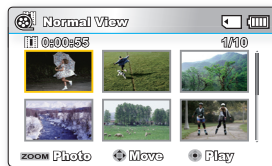
Pasul 3: Redarea clipurilor video sau a fotografiilor

VIZUALIZAREA ECRANULUI LCD AL CAMEREI VIDEO

Puteți găsi rapid înregistrările dorite utilizând indexul de miniaturi.

1. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
   - Va apărea un ecran cu indexul de miniaturi. Este evidențiată miniatura ultimului fişier creat sau redat.
2. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
3. Utilizați butonul **Navigare (▲ /▼ / ◀ / ▶)** pentru a selecta înregistrările video sau foto dorite şi apoi apăsați butonul **Navigare** (**OK**).





VIZUALIZAREA PE UN ECRAN TV

- Puteți savura filme de calitate excepțională pe un televizor conectat. ➥pagina 98

Pasul 4: Salvarea filmelor sau fotografiilor înregistrate

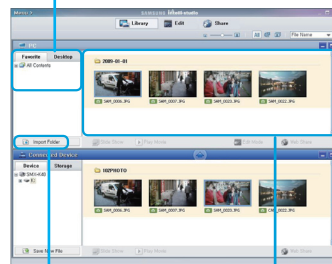
Simplă şi distractiv! Bucurați-vă pe calculator de funcțiile oferite de Intelli-Studio.
Utilizând programul Intelli-studio, integrat pe camera video, puteți importa filme/fotografii pe calculator, edita sau partaja filme/fotografii cu prietenii dvs. Pentru detalii, consultați pagina 102.



IMPORTUL ŞI VIZUALIZAREA CLIPURILOR VIDEO/FOTOGRAFIILOR DE PE PC

1. Launch the Intelli-studio programme by connecting the camcorder to your PC via USB cable.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou. Faceţi clic pe "**Yes**" pentru a începe procedura de încărcare.
2. Faceţi clic pe "**Import Folders**" pentru a importa fişierele video sau foto de pe computer. Veţi putea vedea locaţia fişierelor în browserul Intelli-studio.
3. Puteţi face clic dublu pe fişierul pentru care doriţi să începeţi redarea.

Director de foldere de pe computer



Butonul **"Import folders"** Fişiere importate

PARTAJAREA FILMELOR/FOTOGRAFIILOR PE YouTube/Flickr

Împărtăşiţi materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic. Faceţi clic pe fila "**Share**" → "**Upload to Share Site** " din browser. ➥ pagina 106



Intelli-studio rulează automat pe PC când conectaţi camera video la un computer pe care rulează Windows (când specificaţi "**PC Software**: **On**"). ➥ pagina 93

Step 5: Ştergerea filmelor şi a fotografiilor

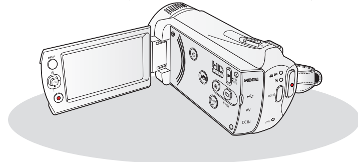
Dacă suportul de stocare este plin, nu mai puteţi înregistra filme sau fotografii noi. Ştergeţi filmele şi fotografiile care au fost salvate pe computer de pe suportul de stocare. Apoi, puteţi înregistra fişiere sau fotografiile pe spaţiul eliberat de pe disc sau suportul de stocare.

Apăsaţi butonul Mode pentru a comuta în modul Redare → Apăsaţi butonul MENU → Utilizaţi butonul Navigare (▲ / ▼ / ◀ / ▶/OK) pentru a selecta "Delete". ➥ pagina 72

familiarizarea cu camera video cu memorie

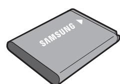
ACCESORII FURNIZATE CU CAMERA VIDEO CU MEMORIE

Noua dvs. camera video este dotată cu următoarele accesorii. Dacă oricare dintre aceste elemente lipseşte din cutie, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Samsung.

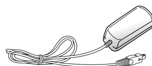


Nume Model	Memorie încorporată	Fantă pentru cardul de memorie	Ecranul LCD	Obiectiv
SMX-K40/SMX-K400	-	1 slot	culoare	52x (Optical), 65x (Intelli), 2200x (Digital)
SMX-K44/SMX-K442	16GB			
SMX-K45	32GB			

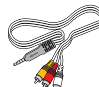
✪ Este posibil ca forma exactă a fiecărui element să difere în funcţie de model.



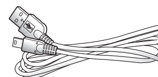
Acumulator
(IA-BH130LB)



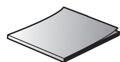
Adaptor de curent alternativ
(AA-MA9 type)



Cablu audio/video



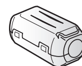
Cablu USB



Ghide de pornire rapidă



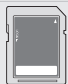
CD cu manualul utilizatorului



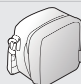
Filtrul cu miez



Cablu Mini HDMI
(Opţional)



Card de memorie
(Opţional)



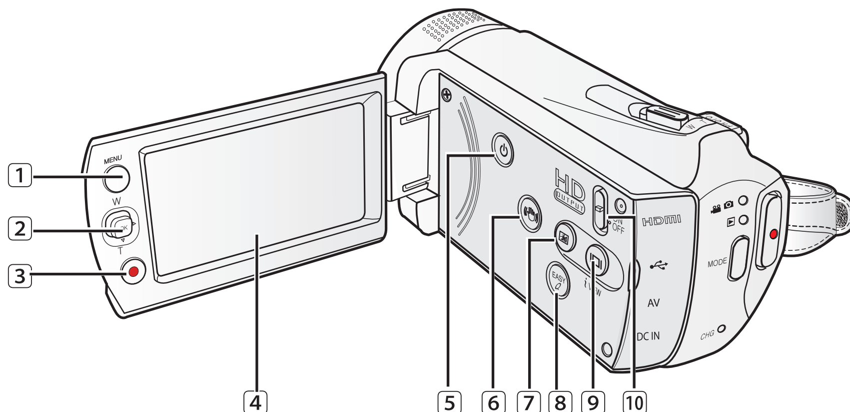
Geantă de transport
(Opţional)



- Conţinutul poate varia în funcţie de regiunea de comercializare.
- Componentele şi accesoriile sunt disponibile la dealerul Samsung local şi la centrele de service.
- Cardul de memorie nu este inclus. Consultaţi pagina 38 pentru a afla care sunt cardurile de memorie recomandate pentru camera dvs.
- Camera video este livrată cu CD-ul cu manualul utilizatorului şi ghidul de iniţiere rapidă (tipărit).
- (Opţional): Acesta este un accesoriu opţional. Pentru a cumpăra acest articol, contactaţi cel mai apropiat distribuitor Samsung.

familiarizarea cu camera video cu memorie

VEDERE DIN FAȚĂ ŞI DIN STÂNGA



1	Butonul MENU
2	Buton de navigare (▲/▼/◀/▶/ OK), Buton zoom (W/T)
3	Buton de pornire/oprire a înregistrării
4	Ecran LCD
5	Butonul Power ( )

6	Butonul Stabilizare imagine (OIS) ( )
7	Butonul LCD Enhancer ( )
8	Butonul EASY Q
9	Butonul Display ( )/iVIEW
10	HD OUTPUT comutator (ON/OFF)

VEDERE DIN SPATE ŞI DE JOS

1	Comutator pentru zoom (W/T)	7	Capac acumulator/card de memorie ⓐ Fantă pentru acumulator ⓑ Fantă pentru cardul de memorie
2	Butonul PHOTO	8	OPEN
3	Curea de prindere	9	Tripod receptacle
4	Cârlig pentru cureaua de prindere		
5	Difuzor încorporat		
6	Microfon intern		

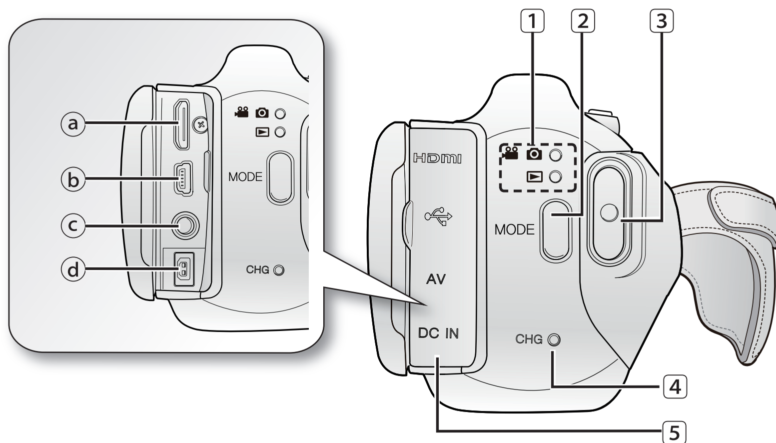

ATENȚIE

Nu acoperiți microfonul intern şi obiectivul în timpul înregistrării.

Carduri de memorie care pot fi utilizate (Max 32GB)


SDHC

VEDERE DIN SPATE



1	Indicator de mod 🎥 📷 :Modul de înregistrare (Film/Foto) ▶ : Modul Redare
2	Buton MODE
3	Buton Pornire/Oprire înregistrare
4	Indicator CHG (încărcare)

5	Capac mufă ⓐ Mufă HDMI (HDMI) ⓑ Mufă USB (⭠) ⓒ Mufă AV (AV) ⓓ Mufă DC IN (DC IN)

pregătirea

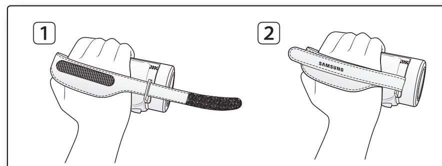
Această secțiune oferă informații care vă sunt necesare înainte de a utiliza camera video, cum ar fi modul de utilizare a accesoriilor furnizate, modul de încărcare a bateriei, modul de setare a modului de operare şi configurarea inițială.

ATAŞAREA CURELEI DE PRINDERE

Reglați lungimea curelei astfel încât camera să rămână stabilă când apăsați cu degetul mare pe butonul Pornire/oprire înregistrare.


AVERTISMENT

Rețineți că utilizarea forței excesive pentru a introduce mâna când cureaua de mână este reglată prea strâmt poate determina deteriorarea inelul curelei de mână a camerei video.



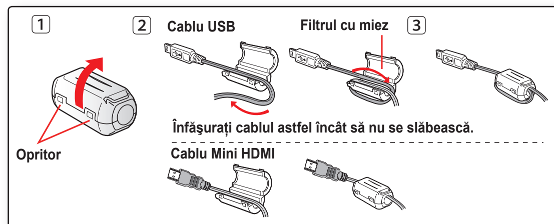
ATAŞAREA FILTRULUI CU MIEZ

Ataşați elementele de filtrare la cabluri. Elementele de filtrare reduc interferențele.

1. Pentru a deschide elementul de filtrare, deblocați opritoarele de la ambele capete ale acestuia.
2. Ataşați elementul de filtrare pe cablu în apropierea conectorului, aşa cum este indicat în figură.
3. Închideți elementul de filtrare şi verificați dacă se fixează printr-un clic.



- Aveți grijă să nu deteriorați cablul.
- La conectarea unui cablu, ataşați capătul pe care este montat elementul de filtrare către camera video.

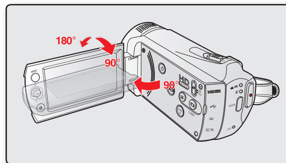


REGLAREA ECRANULUI LCD

1. Deschideți cu degetul ecranul LCD.
   - Ecranul se deschide la 90°.
2. Roiți ecranul LCD către obiectiv.
   - Puteți roti la 180° către obiectiv şi la 90° înapoi. Pentru a vizualiza mai uşor filmele înregistrate, rotiți ecranul la 180° către obiectiv şi apoi apropiați-l de cameră.


AVERTISMENT

Rotirea excesivă poate deteriora balamaua care leagă ecranul de camera video.





- Atunci când ecranul LCD este rotit la 180°, părțile stânga şi dreapta ale subiectului sunt afişate invers, fapt ce produce o inversare pe orizontală a imaginii.
- Ştergeți amprentele sau praful de pe ecran cu o cârpă moale.

CONECTAREA LA O SURSĂ DE ALIMENTARE

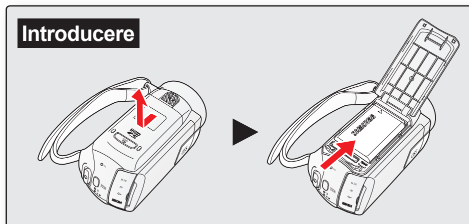
- Aveţi grijă să încărcaţi acumulatorul înainte de a utiliza camera video cu memorie.
- Utilizaţi numai acumulatorul **IA-BH130LB**.
- S-ar putea ca acumulatorul să fie uşor încărcat la momentul achiziţiei.

Introducerea/scoaterea acumulatorului

Se recomandă să achiziţionaţi unul sau mai mulţi acumulatori suplimentari pentru a putea utiliza neîntrerupt camera.

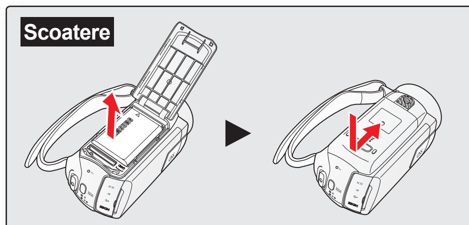
Introducerea acumulatorului

1. Glisaţi şi deschideţi capacul acumulatorului aşa cum este indicat în figură.
2. Inseraţi acumulatorul în fanta corespunzătoare până auziţi un sunet uşor de fixare.
   - Asiguraţi-vă că sigla SAMSUNG este orientată în sus, când camera video este poziţionată ca în figură.
3. Glisaţi şi închideţi capacul acumulatorului.



Scoaterea acumulatorului

1. Trageţi acumulatorul în afară aşa cum este indicat în figură.
2. Glisaţi şi închideţi capacul acumulatorului.

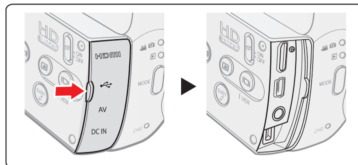




- Stocaţi acumulatorul separat de camera video cu memorie când aceasta nu este utilizată.
- Este recomandat să pregătiţi un acumulator suplimentar pentru utilizarea prelungită în exterior.
- Contactaţi cel mai apropiat centru service Samsung Electronics pentru a achiziţiona un acumulator suplimentar.

Încărcarea acumulatorului

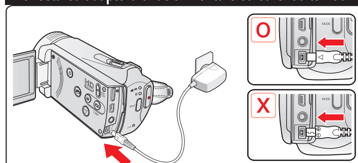
Puteți încărca acumulatorul utilizând adaptorul de alimentare cu curent alternativ sau cablul USB.



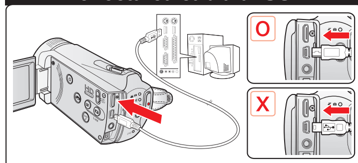
1. Pentru a opri camera video, apăsați butonul **Power** (⏻). ➥pagina 23
2. Introduceți un acumulator în camera video cu memorie. ➥pagina 16
3. Deschideți capacul conectorilor de pe camera video.
4. Încărcați acumulatorul cu **adaptorul de alimentare cu curent alternativ sau cu cablul USB**.
   - Indicatorul CHG (încărcare) se aprinde şi începe încărcarea. După încărcarea completă a bateriei, indicatorul de încărcare (CHG) se aprinde în culoarea verde. ➥pagina 18

Utilizarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ	Conectați adaptorul de alimentare cu curent alternativ la camera video şi introduceți-l în priză.
Utilizarea cablului USB	Conectați un capăt al cablului USB la camera video şi celălalt capăt la portul USB al calculatorului.

Conectarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ



Conectarea cablului USB




ATENȚIE

- Încărcarea acumulatorului în condiții de temperatură scăzută poate dura mai mult sau poate determina alimentare incompletă (indicatorul verde nu se va aprinde)
- Asigurați-vă că nu există substanțe străine pe suprafața prizei sau a mufei când conectați adaptorul CA la camera video
- Încărcați complet acumulatorul înainte de utilizare
- Când utilizați adaptorul CA, amplasați-l în apropierea prizei. În cazul apariției unei defecțiuni în timpul utilizării camerei video, decuplați imediat adaptorul CA de la priză
- Nu utilizați adaptorul CA într-un spațiu mic şi îngust, cum ar fi între obiectele de mobilier.



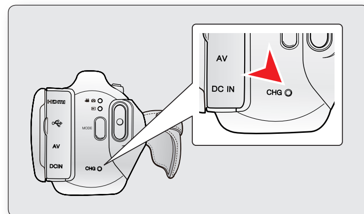
- Pentru înregistrările realizate în spații interioare cu priză disponibilă, este convenabil să utilizați adaptorul CA în locul acumulatorului.
- Este recomandat să încărcați acumulatorul într-un spațiu cu temperaturi de 10°C ~ 30°C.
- În cazul în care conectați simultan pentru încărcare cablul USB şi adaptorul de alimentare cu curent continuu, camera se va comporta ca şi cum ar fi conectat numai adaptorul de alimentare cu curent continuu.
- Chiar dacă este pornită camera, acumulatorul se va încărca dacă este conectat adaptorul de curent alternativ sau cablul USB. Totuşi durata de încărcare este mai lungă când camera este pornită. Se recomandă să opriți camera atunci când o încărcați.

Indicatorul de încărcare

Sfaturi pentru identificarea acumulatorului

✪ Culoarea LED-ului indică starea de încărcare.

- Dacă acumulatorul a fost încărcat complet, indicatorul de încărcare este verde.
- În timpul încărcării acumulatorului, indicatorul de încărcare a bateriei se va aprinde în culoarea portocaliu .
- Dacă a survenit o eroare la încărcarea acumulatorului, indicatorul de încărcare clipeşte în culoarea portocaliu.



<Indicator de încărcare>

Indicator de încărcare (CHG)

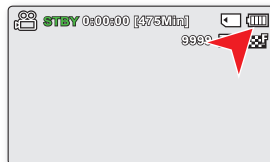
Culoarea indicatorului de încărcare afişează starea de încărcare.

Stare de încărcare	Încărcare		
	Încărcare	Încărcat complet	Eroare
Culoare LED	(Portocaliu)	(Verde)	(Portocaliu intermitent)

Afişajul nivelului acumulatorului

Afişajul pentru nivelul acumulatorului prezintă capacitatea rămasă a acumulatorului.

Indicatorul pentru nivelul acumulatorului	Stare	Mesaj
	Încărcat complet	-
	Descărcat în proporţie de 20%~40%	-
	Descărcat în proporţie de 40%~60%	-
	Descărcat în proporţie de 60%~80%	-
	Descărcat în proporţie de 80%~99%	-
	Descărcat complet (clipeşte): Aparatul se va opri în curând. Schimbaţi acumulatorul cât mai curând posibil.	-
-	(clipeşte): Aparatul se va opri automat în 3 secunde.	**"Low battery"**





- Înainte de a utiliza camera video cu memorie, schimbaţi acumulatorul.
- Cifrele de mai sus sunt aplicabile pentru un acumulator încărcat complet, la temperatură normală. Temperatura ambiantă redusă ar putea afecta durata de utilizare.

Duratele de încărcare, înregistrare şi de redare în condițiile unui acumulator încărcat complet (fără utilizarea zoom-ului etc.)

- Ca referința, durata aproximativă cu un acumulator încărcat:

Tip acumulator		IA-BH130LB				
Durată de încărcare		Utilizarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ			aprox. 2 ore	
		Utilizarea cablului USB			aprox. 4 ore	
Rezoluție video		720 x 576 (50i)			640 x 480 (25p)	
		TV Super Fine (SF)	**TV Fine (F)**	**TV Normal (N)**	**Web Fine (F)**	**Web Normal (N)**
Mod	Timp de înregistrare continuă	aprox. 120 min.				
	Timp de redare	aprox. 130 min.				

- Durata este orientativă. Datele afişate mai sus au fost obținut în mediul de testare Samsung şi s-ar putea să difere în funcție de utilizator şi de condiții.
- Recomandăm utilizarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ când utilizați funcția Înregistrare cu decalaj temporal.

Înregistrare continuă (fără zoom)

Durata de viață a camerei pentru înregistrarea continuă din tabel indică durata de înregistrare disponibilă când camera se află în modul de înregistrare şi nu sunt utilizate alte funcții după începerea înregistrării. În condițiile normale de înregistrare, s-ar putea ca acumulatorul să se descarce de 2-3 ori mai repede deoarece sunt utilizate funcțiile de pornire/oprire, zoom şi redare. Considerați durata de viață a unui acumulator încărcat între 1/2 şi 1/3 față de cea din tabel şi pregătiți tipul şi numărul de acumulatori necesari efectuării întregii înregistrări dorite. Rețineți că acumulatorul se descarcă mai repede în condiții de temperatură scăzută.

Despre acumulatori

- Avantajele acumulatorului: Acumulatorul este mic dar are o capacitate ridicată. Acumulatorul trebuie reîncărcat la o temperatură cuprinsă între 50°F (10°C) şi 86°F (30°C).
  Totuşi, când este expus la temperaturi scăzute (sub 32°F (0°C)), durata de viaţă a acestuia se reduce şi s-ar putea să nu mai funcţioneze. În acest caz, puneţi acumulatorul în buzunar sau în alt loc cald şi protejat pentru o perioadă scurtă de timp, apoi reintroduceţi-l în cameră.
- Durata de înregistrare se scurtează considerabil la temperaturi reduse. Duratele de înregistrare continuă din instrucţiunile de utilizare sunt măsurate cu un acumulator încărcat complet, la o temperatură de 77 °F (25 °C). Deoarece temperatura şi condiţiile de mediu variază, durata de funcţionare rămasă a acumulatorului poate să difere faţă de duratele de înregistrare aproximative din instrucţiuni.

Despre utilizarea acumulatorului

- Pentru a conserva acumulatorul, ţineţi camera video cu memorie oprită când nu o utilizaţi.
- Pentru a economisi bateria, puteţi seta funcţia "**Auto Power Off**", care opreşte camera video dacă nu are loc nicio operaţie timp de 5 minute. Pentru a dezactiva această opţiune, schimbaţi setarea "**Auto Power Off**" la "**Off**". ➥pagina 91
- Nu atingeţi cu mâna sau cu obiecte metalice conectorii.
- Asiguraţi-vă că acumulatorul este fixat ferm. Nu lăsaţi acumulatorul să cadă.
  Acest lucru îl poate deteriora.
- Aveţi grijă să nu lăsaţi acumulatorul la îndemâna copiilor. Există pericolul ca un copil să îl înghită.
- Utilizarea frecventă a ecranului LCD sau a funcţiilor de derulare consumă mai repede acumulatorul.
- Scoateţi acumulatorului din camera video după utilizarea acesteia.
- Dacă lăsaţi acumulatorul în camera video o perioadă lungă de timp, acesta s-ar putea descărca complet.
  - Este posibil ca pentru un acumulator descărcat complet să nu se aprindă becul care indică reîncărcarea în timpul încărcării.
    Deoarece scopul acestui LED este să protejeze acumulatorul, dacă se aprinde în interval de 5 minute utilizaţi acumulatorul fără grijă.

Întreținerea acumulatorului

- Recomandăm utilizarea exclusivă a acumulatorului original disponibil la distribuitorii Samsung. Când acumulatorul ajunge la sfârşitul perioadei de viață, contactați dealerul local. Acumulatorii trebuie tratați ca deşeuri chimice.
- Înainte de a introduce acumulatorul în camera video, curățați conectorii pentru a îndepărta orice substanță străină.
- Nu lăsați acumulatorul lângă o sursă de căldură (de ex. foc sau o aerotermă).
- Nu dezasamblați, striviți sau încălziți acumulatorul.
- Nu scurtcircuitați bornele + şi – ale acumulatorului.
  Acest lucru ar putea provoca scurgeri, supraîncălzire sau incendiu.
- Nu expuneți acumulatorul la apă. Acumulatorul nu este rezistent la apă.
- Când este complet descărcat, acumulatorul deteriorează celulele interne.
  Acumulatorul poate prezenta scurgeri când este descărcat complet.
- Deconectați încărcătorul sau unitatea de alimentare când nu sunt utilizate. Chiar dacă comutatorul pentru alimentare este în poziția Off, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră.
- Când nu utilizați camera video cu memorie pentru o perioadă lungă de timp:
  Se recomandă să încărcați complet acumulatorul o dată la şase luni, apoi să îl conectați la camera video cu memorie şi să îl epuizați complet: apoi, îndepărtați-l şi păstrați-l într-un loc răcoros.

Despre durata de viață a acumulatorului

- Capacitatea acumulatorului scade în timp şi datorită utilizării repetate. Dacă durata de viață între două încărcări scade semnificativ, acumulatorul trebuie înlocuit cu unul nou.
- Durata de viață a fiecărui acumulator depinde de condițiile de stocare, de utilizare şi de mediu.

Utilizați numai acumulatori aprobați de Samsung.
Nu utilizați acumulatori de la alți producători. În caz contrar există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie.
Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea acumulatorilor necorespunzători.

Utilizarea unei prize de apartament

Faceți aceleaşi conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului.
În acest caz, acumulatorul nu se va descărca.

Utilizarea camerei video cu memorie cu adaptorul de curent alternativ

Se recomandă să utilizați adaptorul de curent alternativ pentru a alimenta camera video cu memorie de la o priză de curent alternativ când efectuați setări, redați sau editați imagini sau utilizați camera în interior.

- Faceți aceleaşi conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului. ➥pagina 17


ATENȚIE

- Înainte de a decupla sursa de curent, aveți grijă să opriți camera video cu memorie. În caz contrar camera se poate defecta.
- Utilizați priza din apropiere pentru adaptorul de curent alternativ. Deconectați imediați de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecțiune în timpul utilizării camerei video cu memorie.
- Nu utilizați adaptorul de curent alternativ în spații înguste, ca de exemplu între perete şi mobilă.

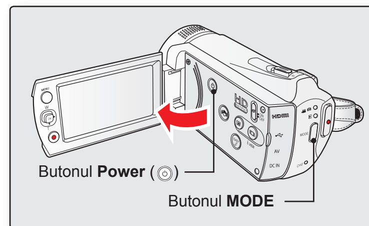


- Utilizați numai adaptorul pentru curent alternativ livrat împreună cu camera video cu memorie. Utilizarea altor adaptoare pentru curent alternativ poate provoca electrocutare sau incendiu.
- Adaptorul pentru curent alternativ poate fi utilizat în orice zonă. În unele țări este necesar un convertor. Dacă aveți nevoie, achiziționați unul de la distribuitor.

UTILIZAREA ELEMENTARĂ A CAMEREI VIDEO CU MEMORIE

În această secțiune sunt explicate tehnicile elementare de înregistrare a filmelor şi fotografiilor şi setările de bază ale camerei.
Setați modul de utilizare corespunzător în funcție de preferință, utilizând comutatorul **Power** (⏻) şi butonul **MODE**.

Pornirea sau oprirea camerei video cu memorie



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Camera dvs. video porneşte automat când deschideți ecranul LCD.
   - Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video.
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
2. Pentru a opri camera video, apăsați butonul **Power** (⏻).
   - Închiderea ecranului LCD nu va determina oprirea camerei video.

Setarea modurilor de operare

- Puteți schimba modul de operare, în următoarea ordine, de fiecare dată când apăsați butonul **MODE**.
  De fiecare dată când schimbați modul de operare, indicatorul luminos al modului respectiv se aprinde.
  - Modul Înregistrare → Modul Redare → Modul Înregistrare

Mod	Funcții
Modul Înregistrare	Pentru a înregistra filme sau fotografii.
Modul Redare	Pentru a reda filme sau fotografii, sau pentru a le edita.

La prima utilizare a acestei camere

- Când utilizați camera video prima dată sau când o resetați, ecranul pentru fus orar apare ca ecran de pornire. Selectați locația geografică şi setați data şi ora.
  Dacă nu setați data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei va apărea la fiecare pornire a camerei video.



- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- Când camera video cu memorie este pornită, funcția de auto-diagnosticare este activă şi este afişat un mesaj. În acest caz, consultați secțiunea “Indicatori şi mesaje de avertizare” (de la paginile 114-116) şi efectuați acțiunea corectivă necesară.

ACTIVAREA MODULUI DE ECONOMISIRE A ENERGIEI

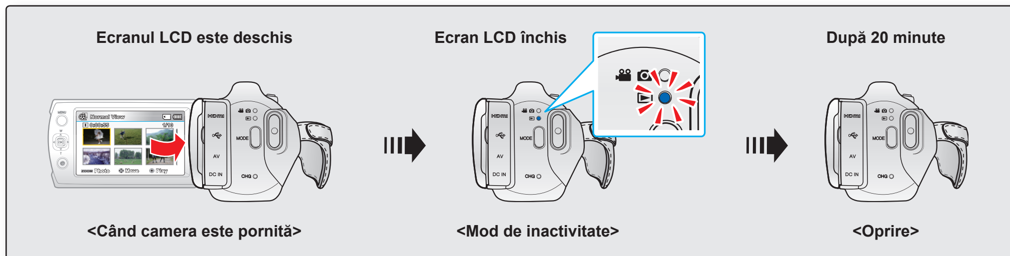
Dacă aveți nevoie de camera video o perioadă de timp mai lungă, următoarele funcții vă permit să preveniți consumul inutil de energie şi să mențineți camera cu reacția cea mai rapidă dintre modurile de economisire a energiei.

În modul STBY:

- Camera video va trece în modul "**Quick On STBY**" când închideți ecranul LCD. ➥pagina 92

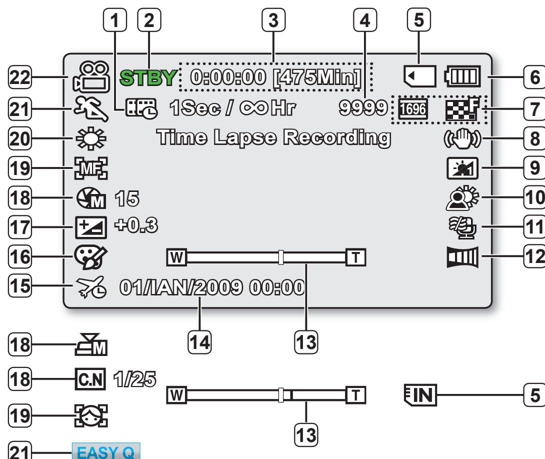
În modul redare (include modul de vizualizare miniaturi):

- Camera video trece n modul de inactivitate la închiderea ecranului LCD şi dacă nu este utilizată mai mult de 20 de minute se opreşte. Totuşi, dacă este setată opțiunea “**Auto Power Off: 5 min**”, camera video se opreşte după 5 minute.
- Dacă deschideți ecranul LCD sau conectați cablul video la cameră în modul de inactivitate, camera va ieşi din acest mod şi va reveni la ultimul mod de funcționare utilizat.



- **Modul de economisire a energiei nu este activ în următoarele situații:**
  - Când camera video este conectată cu un cablu. (USB, AV sau HDMI)
  - Când este activ modul de înregistrare, redare sau prezentare de diapozitive.
  - Când este deschis ecranul LCD.
- Modul de economisire a energiei consumă aproximativ 50% din capacitatea acumulatorului prin comparație cu modul standby. Totuşi, dacă doriți să utilizați camera video pe toată perioada, se recomandă să opriți camera video, apăsând pe butonul de **alimentare** (⏻) când nu o utilizați.

INDICATORII ECRANULUI LCD

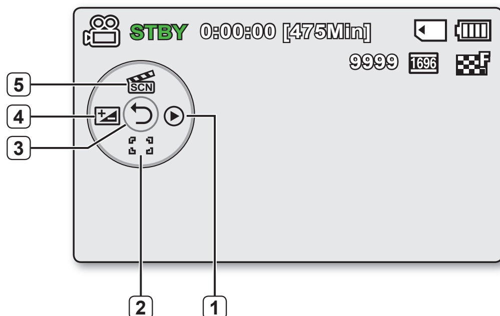


- Ecranul de mai sus reprezintă un exemplu pentru explicaţie: Acesta este diferit de ecranul afişat pe camera dumneavoastră.
- Indicatorii OSD se bazează pe o capacitate de memorie de 16GB (card de memorie SDCH).
- Funcţiile marcate cu * nu vor fi păstrate când camera video cu memorie este repornită.
- Pentru performanţe sporite, indicatorii şi ordinea afişajelor pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.
- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteţi să înregistraţi cu uşurinţă fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- Numărul total de fotografii care pot fi înregistrate este evaluat pe baza spaţiului disponibil de pe suportul de stocare.
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate pe OSD este de maxim 9999.

Modul de înregistrare filme şi fotografii

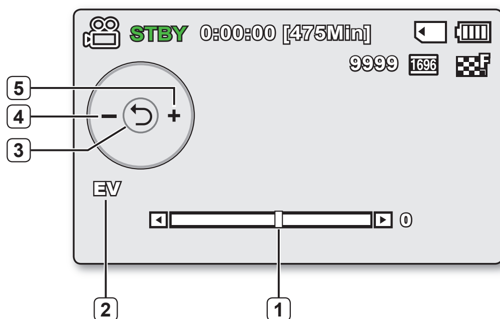
1	Time Lapse REC*
2	Mod de operare (STBY (standby) sau ● (înregistrare))
3	Contor de timp (durată de înregistrare video: durată de înregistrare rămasă)
4	Contor imagini (numărul total de imagini foto care pot fi realizate)
5	Suport de stocare (memorie încorporată sau card de memorie (numai SMX-K44/K442/K45))
6	Informaţii acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator)
7	Rezoluţie fotografie, Rezoluţie film
8	Anti-Shake (OIS)
9	LCD Enhancer *
10	Back Light
11	Wind Cut
12	Fader *
13	Zoom (Zoom optic / Intelli-zoom / Zoom digital)
14	Date/Time
15	Time Zone
16	Digital Effect
17	EV (Valoare expunere) *
18	Manual Aperture */ Manual Shutter Speed */ C.Nite *
19	Manual focus* / Face Detection*
20	White Balance
21	iSCENE / EASY Q *
22	Modul Înregistrare (🎥 / 📷)

INDICATORII ECRANULUI LCD



Modul Înregistrare film :
Meniul pentru scurtături (OK Guide)

1	Quick View
2	Focus* (Auto Focus/Face Detection/ Manual Focus)
3	Meniu pentru scurtături (OK Guide) / Revenire
4	EV (Valoare expunere)*
5	iSCENE



Modul Înregistrare film :
Meniu pentru scurtături (Manual)

1	Bară de navigare manual/Valoare
2	Nume meniu
3	Meniu pentru scurtături (OK Guide) / Revenire
4	Ajustare valoare (jos)
5	Ajustare valoare (sus)

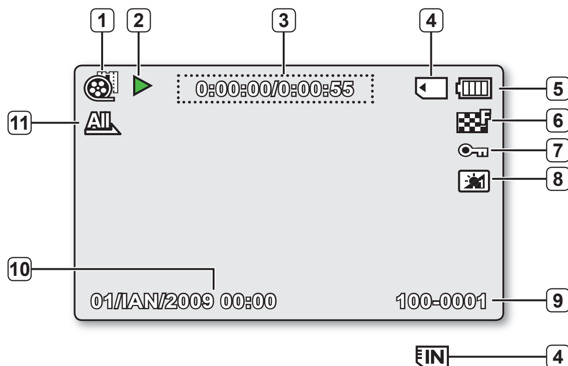


- Figura din partea stângă prezintă ecranul EV (Valoare expunere).
- Funcțiile marcate cu * nu vor fi păstrate când camera video cu memorie este repornită.
- Utilizând butonul meniului de scurtături vă puteți deplasa direct la meniul selectat. Dacă apăsați butonul **OK** pe ecranul LCD va fi afişat meniului de scurtături cu funcțiile utilizate frecvent.



Modul Redare film : Vizualizare miniaturi

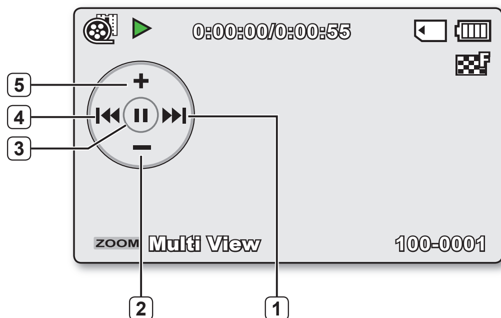
1	Modul Redare film
2	Copiere selecție (numai SMX-K44/K442/K45)
3	Suport de stocare (memorie încorporată sau card de memorie (numai SMX-K44/K442/K45))
4	Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator)
5	Fişier curent/Număr fişiere totale
6	Fişier corupt
7	Bară de derulare
8	Ştergere selecție
9	Ghid pentru butoane
10	Edit (Combine)
11	Protection
12	Timp înregistrat



Modul Redare film : Vizualizare individuală

1	Modul Redare film
2	Stare de redare (Redare (▷) / Pauză (▮▮))
3	Time code (timp scurs / timp înregistrat)
4	Suport de stocare (memorie încorporată sau card de memorie (numai SMX-K44/K442/K45))
5	Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator)
6	Rezoluție imagine video
7	Protection
8	LCD Enhancer
9	Nume fişier (număr fişier)
10	Date/Time
11	Opțiune de redare

INDICATORII ECRANULUI LCD



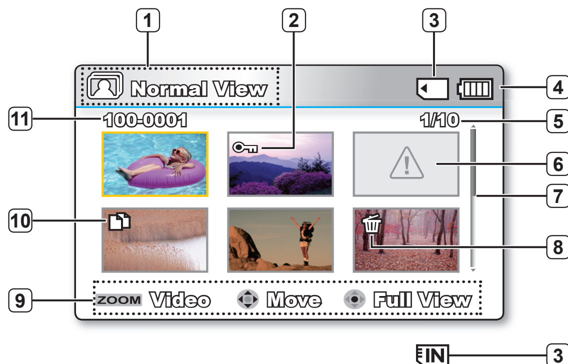
Modul Redare film : Meniul pentru scurtături (OK Guide)

1	Căutare prin redare înapoi ➥pagina 33 (Redare cu salt/Căutare prin redare/Redare cu încetinitorul/Redare cadru cu cadru)
2	Scădere volum
3	Redare (▷) / Pauză (‖)
4	Căutare prin redare înainte ➥pagina 33 (Redare cu salt/Căutare prin redare/Redare cu încetinitorul/Redare cadru cu cadru)
5	Creştere volum



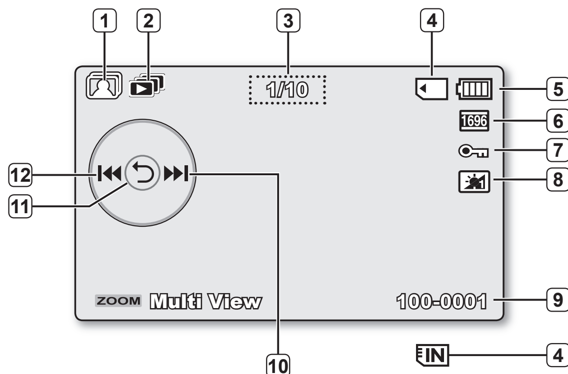
Modul Redare film : Individual (Volum)

1	Date/Time Display
2	Bară de volum



Modul Redare fotografie : Vizualizare miniaturi

1	Modul Redare fotografie
2	Protection
3	Suport de stocare (memorie încorporată sau card de memorie (numai SMX-K44/K442/K45))
4	Informaţii acumulator (durată rămasă acumulator)
5	Fişier curent/număr total fişiere
6	Fişier corupt
7	Bară de derulare
8	Ştergere selecţie
9	Ghid pentru butoane
10	Copiere selecţie (numai SMX-K44/K442/K45))
11	Nume fişier (număr fişier)



Modul Redare fotografie : Vizualizare individuală

1	Modul Redare fotografie
2	Diapozitive
3	Contor imagine (imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate)
4	Suport de stocare (memorie încorporată sau card de memorie (numai SMX-K44/K442/K45))
5	Informaţii acumulator (durată rămasă acumulator)
6	Rezoluţie fotografie
7	Protection
8	LCD Enhancer
9	Nume fişier (număr fişier)
10	OK Guide (imaginea anterioară)
11	Meniu pentru scurtături (OK Guide) / Revenire
12	OK Guide (imaginea următoare)

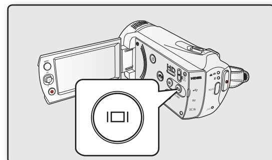
ACTIVAREA/DEZACTIVAREA INDICATORILOR ECRANULUI ( )

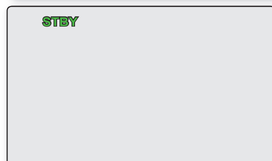
Comutarea modurilor de afişare a informaţiilor

- Puteţi comuta între modurile de afişare a informaţiilor:
  Apăsaţi butonul **Display** ( ) când camera video este pornită.
  Modurile de afişare completă şi minimă vor alterna.
- **Modul de afişare completă**: Vor fi afişate toate informaţiile.
  Modul de afişare minimă: Va fi afişat numai indicatorul stării de operare.



- Dacă camera video cu memorie conţine informaţii de avertizare, va fi afişat un mesaj de avertizare.
- În ecranul de meniu, butonul **Afişare** ( ) va fi dezactivat .
- Pentru a activa funcţia iVIEW, apăsaţi butonul **Afişare** ( ) în ecranul de vizualizare a miniaturilor.



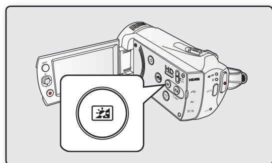


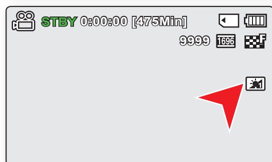
<Modul de afişare minimă>

UTILIZAREA FUNCŢIEI LCD ENHANCER

- Contrastul este îmbunătăţit pentru o imagine mai clară şi mai luminoasă. Acest efect este implementat şi în exterior, în condiţii de lumină diurnă puternică.
- Puteţi să reglaţi luminozitatea ecranului în incrementuri de două niveluri, ceea ce asigură un ecran mai luminos decât în cazul utilizării unui increment de un nivel pentru înregistrare.

1. Apăsaţi butonul **LCD ENHANCER** ( ).
   - Apare indicatorul de reglare LCD ( ) şi luminozitatea LCD.
2. Puteţi comuta funcţia de îmbunătăţire LCD în următoarea ordine, la fiecare apăsare a butonului **LCD ENHANCER** ( ).
   - Îmbunătăţire LCD nivel **1** ( ): Funcţia de îmbunătăţire LCD este executată.
   - Îmbunătăţire LCD nivel **2** ( ): Puteţi lumina ecranul mai mult decât în cazul utilizării reglării de un singur nivel.

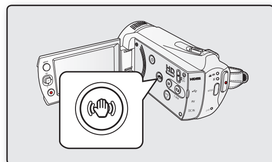




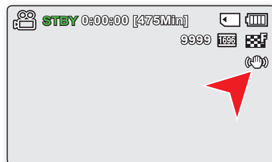


- Funcţia de îmbunătăţire LCD nu influenţează calitatea imaginii înregistrate.
- Când funcţia de îmbunătăţire a afişajului LCD reglează iluminarea, este posibil ca pe ecranul LCD să fie afişate benzi. Aceasta nu este o defecţiune.
- Utilizarea funcţiei LCD Enhancer poate provoca distorsionarea culorii pe afişaj.

SETAREA STABILIZATORULUI DE IMAGINE (OIS: STABILIZATOR DE IMAGINE OPTIC) (🤚)



- Această funcție este activă numai în modul Înregistrare. ➥pagina 23
- Stabilizatorul de imagine (OIS) este o funcție care compensează, în limite rezonabile, mişcările produse la filmarea din mână. Stabilizatorul de imagine (OIS) oferă o imagine mai stabilă când:
  - Înregistrați utilizând funcția zoom
  - Înregistrați de aproape o imagine a unui obiect apropiat
  - Înregistrați din mişcare
  - Înregistrați prin fereastra unui vehicul, din interiorul acestuia



Apăsați butonul pentru stabilizatorul de imagine (OIS) (🤚) pentru a activa sau a dezactiva stabilizatorul de imagine (OIS).

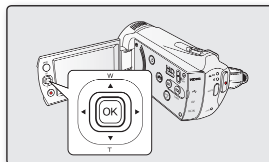


- Modul EASY Q activează automat stabilizatorul de imagine (OIS).
- Când este activat stabilizatorul de imagine (OIS), va exista o uşoară diferență între mişcarea efectivă şi mişcarea de pe ecran.
- Se poate ca tremuratul excesiv al camerei să nu fie în întregime corectat chiar dacă stabilizatorul de imagine (OIS) este activat.
  Țineți camera video cu ambele mâini.
- Este recomandat să dezactivați stabilizatorul de imagine (OIS): când utilizați camera video pe un birou sau trepied (nu este furnizat)
- Când înregistrați în locații întunecate imagini cu o mărire semnificativă iar stabilizatorul de imaginea este setat la On, pot apărea imagini remanente. În acest caz, recomandăm utilizarea unui trepied (nu este livrat cu camera) şi dezactivarea stabilizatorului de imagine (OIS).

MENIU DE SCURTĂTURI (OK GUIDE)

Meniul de scurtături (OK guide) este alcătuit din funcțiile cele mai frecvent accesate, în funcție de modul selectat.

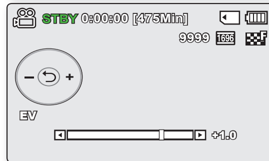
✪ **De exemplu: Setarea opțiunii EV (Exposure Value) în modul Înregistrare film din meniul de scurtături (ghid OK).**



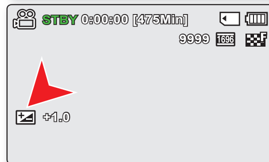
1. Apăsați pe butonul **OK** în modul STBY.
   - Este afişat meniul de scurtături (OK guide).



2. Apăsați pe butonul **Navigare** (◀) pentru a selecta modul "**EV**".
   - Apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶) pentru a regla expunerea când vizualizați imaginea pe ecranul LCD.



3. Apăsați pe butonul **OK** pentru a confirma selecția.
   - Apăsați butonul **OK** pentru a ieşi din meniul de scurtături.
   - Setarea valorii expunerii va fi aplicată şi sunt afi şate indicatorul (XX) şi valoarea de setare.





- Meniul de scurtături (OK guide) nu poate fi utilizat în modul EASY Q.
- Înainte de a seta un element de meniu, verificați dacă ați setat mai întâi modul corespunzător.

ACCESAREA RAPIDĂ A UNEI FUNCŢII CU AJUTORUL BUTONULUI DE NAVIGARE.

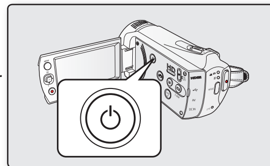
Buton	Modul Înregistrare (/)	Modul Redare ()		Selecţie de meniu
		Modul Redare film ( )	Modul Redare fotografie ( )	
OK	- Accesează meniul de scurtături - Confirmă selecţia - Iese din meniul de scurtături	- Este afişat meniul de scurtături (OK guide). - Redare/Pauză	Redare o singură imagine	Confirmă selecţia
SUS	**- iSCENE** **- Zoom (larg)**	Măreşte volumul	Măreşte volumul	Deplasează cursorul în sus
JOS	**- Focus** **- Zoom (tele)**	Micşorează volumul	Micşorează volumul	Deplasează cursorul în jos
STÂNGA	**EV**	- Căutare prin redare Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2 → x4 → x8 → x16 - Redare cu salt înainte - Redare cu încetinitorul Rata (redare cu încetinitorul înapoi): x1/2→x1/4→x1/8→x1/16 - Redare cu salt înapoi	Imaginea anterioară	Trece la meniul anterior
DREAPTA	**Quick View**	- Căutare prin redare Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2→x4→x8→x16 - Redare cu salt înainte - Redare cadru cu cadru - Redare cu încetinitorul Rata (de căutare prin redare înainte): x1/2→x1/4→x1/8→x1/16	Imaginea următoare	Trece la meniul următor

SETARE INIȚIALĂ: FUS ORAR, DATA ŞI ORA ŞI LIMBA DE AFIŞARE

- Setarea inițială este disponibilă în toate modurile de operare.
- Pentru a citi meniurile sau mesajele în limba dorită, setați limba de afişare.
- Pentru a stoca data şi ora în timpul înregistrării, setați fusul orar şi data/ora.

Pornirea şi setarea datei şi a orei

Setați data şi ora când utilizați pentru prima dată camera video cu memorie. Dacă nu setați data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei (fusul orar) va apărea la fiecare pornire a camerei video cu memorie.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥ pagina 23
   - Când porniți pentru prima dată camera video, este afişat ecranul cu fusul orar pentru Londra, Lisabona. [GMT 00:00].
   - Puteți, de asemenea, să setați fusul orar ("**Home**") din meniul "**Settings**" (⚙). ➥ pagina 86
2. Selectați zona dvs. geografică cu ajutorul butonului de navigare (◀ / ▶) şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Apare ecranul Date/Time Set.
3. Selectați informațiile despre dată şi oră, apoi schimbați valorile de setare cu ajutorul butonului **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶).
4. Asigurați-vă că ați setat corect ceasul şi apoi apăsați butonul **OK**.





- Anul poate fi setat până la 2037, din elementul de meniu “**Home**”.
- Selectarea pictogramei (☼) mută ora cu o oră mai târziu.
- **Încărcarea acumulatorului încorporat**
  Acumulatorul încorporat este încărcat de fiecare dată când camera video este conectată la priză sau când acumulatorul este ataşat. Dacă nu utilizați camera video timp de aproximativ **2 luni** şi nu este conectată la o sursă de curent alternativ sau nu este conectat acumulatorul, acumulatorul încorporat se descarcă complet. În acest caz, încărcați acumulatorul încorporat conectând adaptorul de curent alternativ timp de aproximativ 24 de ore.
- După setare, data şi ora sunt înregistrate automat într-o zonă specială a suportului de stocare.



Activarea/dezactivarea afişajului pentru dată şi oră

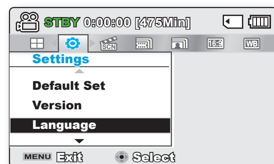
- Pentru a activa sau a dezactiva afişajul pentru dată şi oră, accesați meniul şi schimbați modul Date/Time Display. ➥pagina 89

Setarea simplă a ceasului prin diferența de fus orar

- Puteți să setați cu uşurință ceasul la ora locală prin setarea unei diferențe de fus orar când utilizați camera video cu memorie în străinătate. Selectați "**Time Zone**" din meniu şi apoi setați diferența de fus orar. ➥pagina 86

Selectarea limbii de afişare

Puteţi selecta limba dorită de afi şare a ecranului de meniu şi a mesajelor.





1. Apăsaţi butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
2. Apăsaţi butonul de **navigare** (◀ / ▶) şi selectaţi "**Settings**".
   - Vor apărea meniurile din modul "**Settings**".
3. Apăsaţi butonul de **navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta "**Language**" şi apoi apăsaţi butonul **OK**.
4. Apăsaţi butonul de **navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta limba de afişare dorită şi apoi apăsaţi butonul **OK**.
   - English / 한국어/ Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Čeština / Slovensky / Magyar / limba română / Български / Ελληνικά / српски / Hrvatski / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / ایرانی/ العربية/ IsiZulu
5. Apăsaţi butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.
   - Limba de afişare va fi schimbată cu limba selectată.



- Setarea de limbă se păstrează, chiar dacă acumulatorul sau adaptorul pentru curent alternativ este deconectat.
- Opţiunile pentru "**Language**" se pot schimba fără înştiinţare prealabilă.
- Formatul pentru dată şi oră se poate modifica, în funcţie de limba selectată.

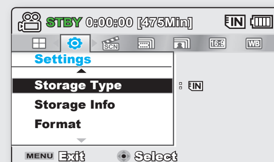
despre suportul de stocare

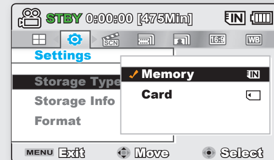
SELECTAREA SUPORTULUI DE STOCARE (NUMAI SMX-K44/K442/K45)

- Puteți înregistra filme pe memoria încorporată sau pe un card de memorie, de aceea ar trebui să selectați suportul de stocare înainte de a porni înregistrarea sau redarea.
- Cu camera dvs. video cu memorie, puteți utiliza carduri SDHC.
  (Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcție de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.)
- Înainte de a introduce sau a scoate cardul de memorie, opriți camera video cu memorie.

Selectarea suportului de stocare

1. Apăsați butonul **MENU**.
   - Este afişată lista meniului.
2. Apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶) şi selectați "**Settings**".
3. Apăsați butonul de **Navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta "**Storage Type**" apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul de **Navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta "**Memory**" sau "**Card**" şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - "**Memory**": Când utilizați memoria încorporată.
   - "**Card**": Când utilizați cardul de memorie.
5. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi.





Utilizarea memoriei încorporate (numai SMX-K44/K442/K45)

- Deoarece această cameră are o memorie încorporată de 16GB (numai SMX-K44/K442), 32GB (numai SMX-K45), nu este necesar să achiziționați o memorie suplimentară. Astfel, puteți înregistra sau reda imaginile cu uşurință.

Utilizarea unui card de memorie (nu este livrat cu camera)

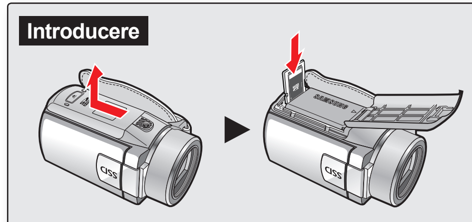
- Această cameră video are un slot de card, pentru acces la SDHC (Secure Digital High Capacity).
- Cu camera dvs. video cu memorie, puteți utiliza carduri SDHC.
  - Unele carduri de memorie nu sunt compatibile, în funcție de tipul acestora şi de producător.

- Nu formataţi memoria încorporată sau cardul de memorie cu ajutorul unui PC.
- Dacă introduceţi cardul de memorie când camera este pornită, mesajul afişat pe ecran vă va cere automat să alegeţi tipul suportului de stocare. (numai SMX-K44/K442/K45)
- Dacă nu este introdus niciun card de memorie, va fi disponibilă numai memoria încorporată. (numai SMX-K44/K442/K45)
- Nu scoateţi cardul de memorie în timp ce este utilizat de camera video. Cardul de memorie şi datele de pe acesta pot fi deteriorate.
- Nu opriţi alimentarea (acumulatorul sau adaptorul pentru curent alternativ) în timpul înregistrării, redării, formatării, ştergerii, etc. Suportul de stocare şi datele de pe acesta pot fi afectate.

INTRODUCEREA/SCOATEREA CARDULUI DE MEMORIE

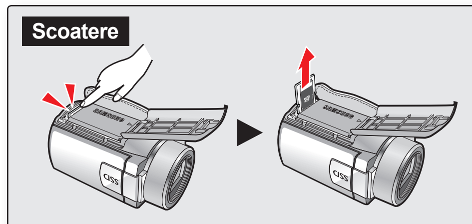
Introducerea unui card de memorie

1. Opriţi camera video cu memorie.
2. Glisaţi şi deschideţi capacul acumulatorului/cardului de memorie, aşa cum este indicat în figură.
3. Introduceţi cardul de memorie în slot în direcţia indicată de săgeata din imagine până când se fixează printr-un clic.
4. Închideţi capacul.



Scoaterea unui card de memorie

1. Opriţi camera video cu memorie.
2. Glisaţi şi deschideţi capacul acumulatorului/cardului de memorie, aşa cum este indicat în figură.
3. Apăsaţi uşor cardul spre interior pentru a fi împins afară.
4. Trageţi cardul de memorie din fantă şi închideţi capacul cardului de memorie.





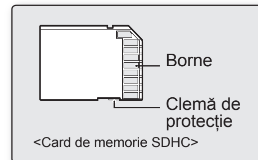
Glisaţi cardul de memorie în interior cu eticheta în partea dreaptă, aşa cum este indicat în figură.

despre suportul de stocare

SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT

Cardul de memorie este un suport de stocare portabil, compact, cu o capacitate mai mare decât cea a unei dischete.

- **Puteţi utiliza carduri de memorie SDHC.**
  (Dacă este necesar, achiziţionaţi un card de memorie separat.)
  - De asemenea, puteţi utiliza un card de memorie SD, dar este recomandat să utilizaţi carduri de memorie SDHC pentru camera video cu memorie. (Cardurile de memorie SD cu o capacitate mai mare de 2GB nu sunt compatibile cu această cameră video cu memorie)
- **Pentru această cameră puteţi utiliza carduri de memorie (SD/SDHC) de următoarea capacitate SD: 512MB~2GB, SDHC: 4~32GB**
- **Suport de înregistrare compatibil**
  - Următoarele suporturi de înregistrare au fost garantate ca fiind compatibile cu această cameră video cu memorie. Altele nu sunt garantate a fi compatibile, aşadar cumpăraţi cu atenţie astfel de produse.
    Carduri de memorie SDHC sau SD: Panasonic, SanDisk şi TOSHIBA.
- Dacă utilizaţi alte suporturi, este posibil ca acestea să nu înregistreze informaţiile corect sau este posibil să pierdeţi informaţii care au fost deja înregistrate.
- Pentru înregistrări de filme, utilizaţi un card de memorie care suportă o viteză de scriere mai mare (cel puţin 2MB/s).



<Carduri de memorie utilizabile> (512MB ~32GB)

Card de memorie SDHC (Capacitate digitală ridicată, securizată)

- Cardurile de memorie SDHC respectă noile specificaţii SD Ver.2.00.
  Aceste specificaţii au fost stabilite de SD Card Association pentru a obţine o capacitate mai mare de 2GB.
- Cardul de memorie SDHC acceptă un comutator mecanic pentru protecţia datelor. Setarea comutatorului previne ştergerea accidentală a fişierelor înregistrate pe cardul SDHC. Pentru a permite scrierea datelor, deplasaţi comutatorul în direcţia conectorilor. Pentru a seta protecţia datelor, deplasaţi comutatorul în jos.
- Datorită modificărilor din sistemul de alocare a fişierelor şi a specificaţiilor de ordin fizic, cardul de memorie SDHC nu poate fi utilizat cu dispozitivele gazdă bazate pe tehnologia SD. Cardul de memorie SDHC poate fi utilizat numai cu dispozitive gazdă bazate pe tehnologia SDHC, care prezintă emblema SDHC fie pe dispozitivul propriu-zis fie în manualul de utilizare.

Masuri de precauţie comune tuturor cardurilor de memorie

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate. Este recomandat să realizaţi copii de siguranţă ale fişierelor importante pe hard disk-ul calculatorului dvs.
- Oprirea alimentării electrice sau scoaterea unui card de memorie în timpul operaţiilor de formatare, ştergere şi redare poate provoca pierderea datelor.
- După ce modificaţi, cu ajutorul PC-ului, numele unui fişier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fişierul modificat.

Manevrarea unui card de memorie

- Se recomandă să opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate un card de memorie, pentru a preveni pierderea datelor.
- Nu este garantat că puteți utiliza un card de memorie formatat de alte dispozitive. Utilizați această cameră video pentru a formata cardul de memorie.
- Cardurile noi, cele cu date care nu pot fi citite de camera dvs. sau care au fost salvate de alte dispozitive, trebuie formatate. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Dacă nu puteți utiliza un card de memorie care a fost utilizat de un alt dispozitiv, formatați-l cu ajutorul camerei dvs. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Un card de memorie are o anumită durată de viață. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Cardul de memorie este un suport electronic precis. Nu îl îndoiți, nu îl scăpați şi nu îl loviți.
- Nu utilizați şi nu stocați dispozitivul în spații cu temperatură şi umiditate ridicate sau în medii cu mult praf.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale şi uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți altceva în afară de etichete aparținând mărcii în zona pentru etichete.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

Camera video cu memorie acceptă carduri de memorie SDHC pentru stocarea datelor.

- Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător şi de sistemul de producție.
- Utilizatorii care folosesc un card de memorie cu viteză redusă pentru înregistrarea unui film ar putea avea dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie. Puteți chiar să pierdeți date pe parcursul înregistrării.
- În încercarea de a păstra fiecare cadru al filmului înregistrat, camera video cu memorie forțează înregistrarea filmului pe cardul de memorie şi afişează un avertisment: **"Low speed card. Please record a lower resolution."**

Pentru a facilita înregistrarea filmului, se recomandă să utilizați un card de memorie care acceptă viteze de scriere mai mari.

- Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția şi calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate.
  Totuşi, cu cât rezoluția şi calitatea sunt mai ridicate, cu atât va fi utilizată mai multă memorie.
- Pentru performanțe optime ale camerei video, achiziționați un card de memorie cu viteză mare.

Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.



- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare.
- Vă recomandăm utilizarea unei huse de card de memorie pentru a evita pierderea datelor datorită deplasărilor sau a electricității statice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

DURATA ŞI CAPACITATEA DE ÎNREGISTRARE

- În continuare este prezentată durata maximă de înregistrare a camerei şi numărul maxim de imagini, în funcție de rezoluție/ capacitate de memorie.
- Pentru durata de înregistrare şi numărul de imagini, rețineți limitele maxime aproximative.

Durata de înregistrare pentru imagini video

Suport		Memorie încorporată*		Card de memorie					
Capacitate		16GB	32GB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
TV Super Fine (SF)	720x576(50i)	aprox. 380min.	aprox. 760min.	aprox. 23min.	aprox. 47min.	aprox. 95min.	aprox. 190min.	aprox. 380min.	aprox. 760min.
TV Fine (F)	720x576(50i)	aprox. 480min.	aprox. 960min.	aprox. 30min.	aprox. 60min.	aprox. 120min.	aprox. 240min.	aprox. 480min.	aprox. 960min.
TV Normal (N)	720x576(50i)	aprox. 620min.	aprox. 1,240min.	aprox. 38min.	aprox. 77min.	aprox. 155min.	aprox. 310min.	aprox. 620min.	aprox. 1,240min.
Web Fine (F)	640x480(25p)	aprox. 480min.	aprox. 960min.	aprox. 30min.	aprox. 60min.	aprox. 120min.	aprox. 240min.	aprox. 480min.	aprox. 960min.
Web Normal (N)	640x480(25p)	aprox. 620min.	aprox. 1,240min.	aprox. 38min.	aprox. 77min.	aprox. 155min.	aprox. 310min.	aprox. 620min.	aprox. 1,240min.

(Unitate: număr aproximativ de minute de înregistrare)

Durata de înregistrare pentru imagini video

Suport		Memorie încorporată*		Card de memorie					
Capacitate		16GB	32GB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
Mod	Rezoluție								
4:3	800x600	9999	9999	1920	3840	7680	9999	9999	9999
	1600x1200	9999	9999	760	1530	3040	6080	9999	9999
16:9	848x480	9999	9999	1920	3840	7680	9999	9999	9999
	1696x960	9999	9999	760	1530	3040	6080	9999	9999

(Unitate: Număr aproximativ de imagini)

1GB ≒ 1,000,000,000 bytes : capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.



- Valorile de mai sus au fost stabilite de Samsung în condiții de înregistrare standard şi pot diferi în funcție de condițiile de testare sau de utilizare.
- Camera video oferă cinci opțiuni de rezoluție pentru înregistrările de filme:
  - **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web Fine", "Web Normal".** Pentru aceeaşi scenă, o setarea unei calități ridicate va conduce la obținerea unei imagini mai bune cu un conținut mai mare de date, în ordinea **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web Fine", "Web Normal"**.
  - Modurile "**TV Super Fine**", "**TV Fine**" şi "**TV Normal**" asigură funcționarea optimă cu televizorul.
- Rata de compresie creşte pe măsură ce micşorați rezoluția (în ordinea **"TV Super Fine", "TV Fine", "TV Normal", "Web Fine", "Web Normal"**). Cu cât rata de compresie este mai mare, cu atât rezoluția imaginii este mai redusă, dar timpul de înregistrare va fi mai mare.
- Durata de înregistrare în format Time Lapse poate varia în funcție de setări.
- Rata de compresie este ajustată automat la imaginea înregistrată, timpul de înregistrare putând varia în consecință.
- Cu camera dvs. video cu memorie, puteți utiliza carduri SDHC. Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcție de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.
- Nu este garantată funcționarea corespunzătoare pentru cardurile de memorie care nu au fost formatate cu această cameră. Efectuați operația de formatare direct pe camera video cu memorie.
- Pentru a facilita înregistrarea filmului, se recomandă să utilizați un card de memorie care acceptă viteze de scriere mai mari. (Viteză de scriere: 2MB / sec sau mai mare) Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă, este posibil ca înregistrarea să se oprească şi să fie afişat mesajul **"Low speed card. Please record a lower resolution"**.
- Funcționează corespunzător cu un card de memorie de până la 32GB pentru înregistrare / redare de filme. Cardurile de memorie cu o capacitate mai mare de **32GB** s-ar putea să nu funcționeze corespunzător.
- Cardul de memorie utilizat pentru stocarea unui film poate să creeze o zonă care nu poate fi scrisă, ceea ce determină reducerea timpului de înregistrare şi a memoriei disponibile.
- Dimensiunea maximă a unui fişier film (MPEG4), care poate fi înregistrat, este de 1.8GB.
- Camera video poate stoca până la 9.999 de fişiere video şi foto pe un card de memorie.
- Imaginile video (sau fotografiile) înregistrate cu alt echipament nu pot fi redate cu această cameră video cu memorie.
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele 16GB (numai SMX-K44/K442),32GB (numai SMX-K45).
- Pentru înregistrare, formatul 16:9 va utiliza mai multă memorie decât formatul 4:3. ➥pagina 56

înregistrarea

Procedurile de bază pentru a înregistra un film sau o fotografie sunt descrise mai jos şi în paginile următoare.

ÎNREGISTRAREA IMAGINILOR VIDEO



- Camera video are două butoane pentru **pornirea/oprirea înregistrării**. Unul se află amplasat în partea din spate a camerei, iar celălalt pe panoul LCD. Selectaţi butonul de pornire/oprire a înregistrării în funcţie de utilizare.

1. Deschideţi ecranul LCD pentru a porni camera video.
- Puteţi, de asemenea, să porniţi camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
- Conectaţi camera video cu memorie la o sursă de alimentare. ➥pagina 16
  (Un acumulator sau un adaptor pentru curent alternativ)
- Setaţi suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 36 (numai SMX-K44/K442/K45)
  (Dacă doriţi să înregistraţi pe un card de memorie, introduceţi cardul.)
- Dacă doriţi, puteţi schimba rezoluţia şi formatul clipurilor video.

2. Verificaţi subiectul pe ecranul LCD.

3. Apăsaţi butonul de **pornire/oprire a înregistrării**.
- ndicatorul de înregistrare (●) va fi afişat şi înregistrarea va începe.
- Dacă apăsaţi din nou butonul de **pornire/oprire a înregistrării** în timpul înregistrării, aceasta va fi oprită temporar.

4. Când înregistrarea a fost finalizată, opriţi camera video cu memorie.

Quick View

Dacă utilizaţi funcţia Quick View, puteţi urmări ultimele filme şi fotografiile înregistrate imediat după finalizarea înregistrării.

1. Apăsaţi butonul **OK** în modul STBY, după ce aţi terminat înregistrarea.
- Este afişat meniul de scurtături (OK guide).

2. Apăsaţi butonul **Navigare** (▶) pentru a vizualiza cel mai recent film (sau fotografie) pe care l-aţi înregistrat.
- După finalizarea redării rapide, camera video revine în modul standby.
- În timpul vizualizării rapide, utilizaţi butoanele **Navigare** (▲ / ◀ / ▶ / **OK**) pentru căutare prin redare sau ştergerea fişierului curent.



Funcţia de vizualizare rapidă nu este disponibilă în următoarele situaţii:
- Dacă modul s-a schimbat după înregistrare
- Dacă a fost repornită camera video după înregistrare



- Samsung nu îşi asumă responsabilitatea pentru eventuale pierderi sau daune cauzate de probleme ale cardului de memorie (eşecuri la salvare sau redări anormale).
- Reţineţi că nu puteţi recupera date înregistrate care au suferit deteriorări.
- Nu deconectaţi sursa de alimentare (acumulator, adaptor de curent alternativ) în timpul unei înregistrări. În caz contrar dispozitivul de stocare ar putea fi deteriorat sau datele ar putea fi alterate.



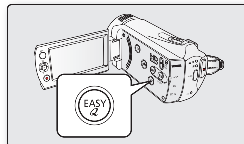
- Pentru afişarea informaţiilor pe ecran. ➥pagina 25
- Scoateţi acumulatorul când terminaţi înregistrarea, pentru a evita descărcarea inutilă a acestuia.
- Pentru diferite funcţii disponibile în timpul înregistrării imaginilor video. ➥paginile 53~68
- Unele butoane nu sunt disponibile în timpul înregistrării. (butonul **MODE**, butonul **MENU**, etc.)



- Sunetul este înregistrat de un microfon stereo intern aflat în partea din faţă a camerei video cu memorie Asiguraţi-vă că microfonul nu este obturat.
- Înainte de a înregistra un film important, testaţi funcţia de înregistrare pentru a verifica dacă există vreo problemă cu înregistrarea audio sau video.
- În timp ce accesaţi suportul de stocare nu opriţi camera video şi nu scoateţi cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.
- Luminozitatea şi culorile pentru ecranele LCD pot fi ajustate din meniu. Reglarea luminozităţii sau culorilor ecranului LCD nu afectează imaginea înregistrată. ➥pagina 89
- **Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteţi să înregistraţi cu uşurinţă fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.**
- Nu puteţi utiliza un card de memorie blocat pentru a înregistra. Veţi vedea un mesaj care vă informează că înregistrarea este oprită datorită blocajului.
- Puteţi trece din modul de redare în modul de înregistrare prin apăsarea butonului **pornire/oprire a înregistrării** sau a butonului **MODE**.
- Dacă acumulatorul/cablul de alimentare este deconectat, sau înregistrarea este dezactivată în timpul înregistrării, sistemul va trece în modul de recuperare a datelor. În timp ce datele sunt recuperate, nu este activată nicio altă funcţie. După recuperarea datelor, sistemul va fi trecut în modul STBY. Dacă durata înregistrării este scurtă, este posibil ca datele să nu poată fi recuperate.

ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (MODUL EASY Q)

Cu funcţia EASY Q, majoritatea setărilor camerei video cu memorie sunt reglate automat, ceea ce vă scuteşte de realizarea de reglaje detaliate.



1. Deschideţi ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Puteţi, de asemenea, să porniţi camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
2. Apăsaţi butonul **EASY Q**.
   - Când apăsaţi butonul **EASY Q**, majoritatea funcţiilor vor fi dezactivate şi funcţiile următoare sunt setate la **"Auto".** (Focus, iSCENE, etc.)
   - Indicatoarele EASY Q (EASY Q) şi Anti-Shake(OIS) (✋) apar simultan pe ecran.
3. Pentru a înregistra imagini video, apăsaţi butonul de **pornire/oprire a înregistrării**.
   - Pentru a realiza imagini foto, apăsaţi butonul **PHOTO**.
   - Înregistrarea va începe utilizând setările automate elementare.



Pentru a dezactiva modul EASY Q

Apăsaţi din nou butonul EASY Q.

- Indicatorii EASY Q (EASY Q) şi Anti-Shake (OIS) (✋) dispar de pe ecran.
- Majoritatea setărilor vor reveni la setările dinaintea activării modului EASY Q.

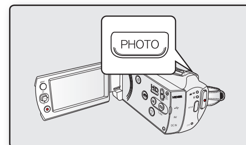


Butoane inactive în timpul operării EASY Q

- Butoanele şi operaţiile de meniu următoare nu sunt disponibile deoarece elementele sunt setate automat. Mesajul corespunzător **"Release the EASY Q"** poate apărea dacă sunt accesate operaţiuni care nu sunt disponibile.
  - Butonul **MENU** / butonul **OK**.
- Dezactivaţi funcţia EASY Q dacă doriţi să adăugaţi efecte sau setări la imaginile noi.
- Modul EASY Q va fi dezactivat în timpul înregistrării.
- În timpul înregistrării nu puteţi activa sau dezactiva modul EASY Q.

REALIZAREA FOTOGRAFIILOR

- Puteți realiza fotografii apăsând butonul **PHOTO**.





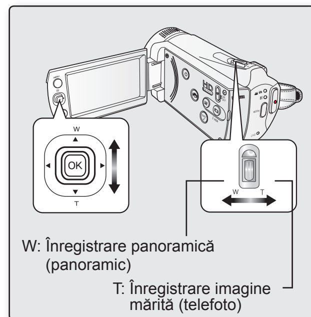
1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
   - Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 36
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
   - Dacă doriți, puteți schimba rezoluția fotografiilor.
2. Verificați subiectul pe ecranul LCD.
3. Apăsați butonul **PHOTO**.
   - Se va auzi sunetul diafragmei.
     Indicatorii (▶▶▶) de pe ecran dispar şi fotografia este înregistrată.
   - Nu puteți începe cu următoarea înregistrare, în timp ce o imagine foto este salvată pe suportul de stocare.
4. Când ați terminat de înregistrat fotografii, opriți camera video cu memorie.



- Numărul maxim de imagini care pot fi înregistrate variază în funcție de subiect şi de configurația rezoluției.
- Sunetul nu va fi înregistrat pe suportul de stocare împreună cu fotografiile.
- Dacă focusarea nu este suficient de clară, o puteți regla manual.
- Luminozitatea şi culorile pentru ecranele LCD pot fi ajustate din meniu. Reglarea luminozității sau culorilor ecranului LCD nu afectează imaginea înregistrată. ➥pagina 89
- Nu acționați comutatorul **Power** şi nu scoateți cardul de memorie în timp de realizați fotografii, deoarece acest lucru poate deteriora suportul de stocare sau poatedetermina coruperea datelor.
- Fişierele cu imagini înregistrate de camera video cu memorie sunt conforme cu standardul universal “DCF (Design rule for Camera File system)” stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF este un format de fişiere integrat pentru camerele digitale. Fişierele imagine pot fi utilizate pe toate dispozitivele digitale conforme cu standardul DCF.
- Rezoluțiile foto disponibile sunt 1696X960 şi 848X480 în formatul 16:9 şi 1600X1200 şi 800X600 în formatul 4:3. (Pentru a comuta la 4:3, ieşiți din modul 16:9.) ➥pagina 56
- **Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.**
- Puteți trece din modul de redare în modul de înregistrare prin apăsarea butonului **PHOTO** sau a butonului **MODE**.
- Dacă utilizați funcția Quick View, puteți urmări ultimele filme şi fotografiile înregistrate imediat după finalizarea înregistrării. ➥pagina 42

MĂRIREA ŞI MICŞORAREA

Utilizaţi funcţia zoom pentru înregistrări de prim-planuri sau panoramice.
Această cameră video vă permite să înregistraţi utilizând zoom optic 52xo, Intelli-zoom 65x şi zoom digital 2200x.

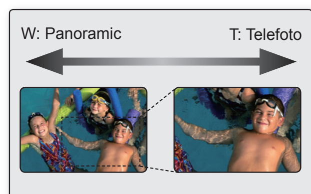


Pentru a mări

- Glisaţi comutatorul Zoom către **T** (telephoto).
  (Sau, apăsaţi butonul de **navigare** (▼) de pe panoul LCD.)

Pentru a micşora

- Glisaţi comutatorul Zoom către **W** (wide-angle).
  (Sau, apăsaţi butonul de **navigare** (▲) de pe panoul LCD.)





- De asemenea, puteţi realiza zoom utilizând butonul de **navigare** (W/T) de pe panoul LCD.
- Mărirea imaginii mai mult de 65x este realizată prin procesarea digitală a imaginii, fiind denumită zoom digital. Zoom-ul digital este de maxim 2200x.
  Setaţi "**Zoom Type**" la "**Digital Zoom**". ➥pagina 65
- Distanţa minimă dintre cameră şi obiect, pentru o imagine focalizată, este de 1 cm (aprox. 0,39 inch) pentru imaginea panoramică şi de 1m (aprox. 39,4 inch) pentru prim plan.
- Zoom-ul optic păstrează calitatea imaginii, dar în cazul zoom-ului digital calitatea imaginii poate fi afectată.
- Zoom-ul rapid şi zoom-ul la distanţă mare ar putea creşte timpul necesar pentru focalizare. În acest caz, utilizaţi funcţia **"Manual Focus"**. ➥pagina 62
- Se recomandă utilizarea funcţiei Anti-Shake (OIS) pentru înregistrarea din mână, cu zoom mare.
- Utilizarea frecventă a zoom-ului consumă mai mult bateria.
- Realizarea de zoom în timpul unei înregistrări poate cauza înregistrarea zgomotului manetei sau butonului de zoom.
- Când utilizaţi funcţia de zoom, viteza de zoom poate fi redusă prin deplasarea uşoară a manetei Zoom (W/T). O deplasare rapidă creşte viteza de zoom. Totuşi butonul Zoom (W/T) de pe afişaj nu poate regla viteza de zoom.



redarea

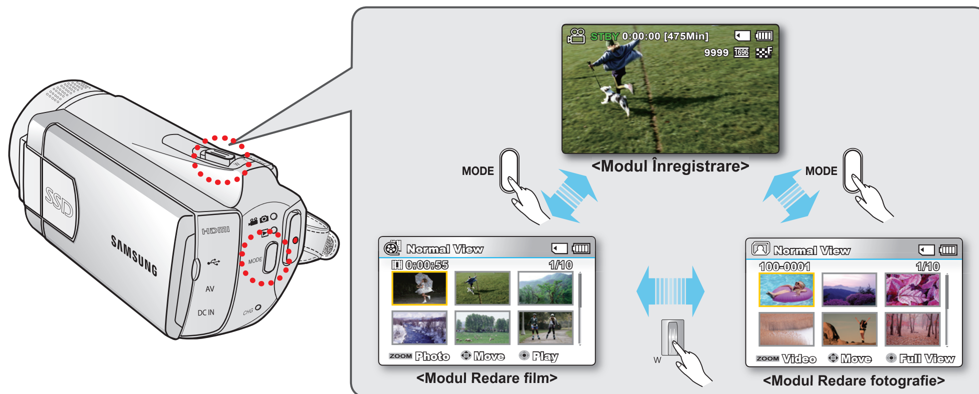
- Puteți vizualiza fotografii sau filme înregistrate în indexul de miniaturi şi să le redați în multiple moduri.
  În vizualizarea miniaturilor, puteți selecta şi afişa imaginile dorite în mod direct, fără a utiliza funcțiile de derulare rapidă.
- **Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.**

MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

- Apăsarea butonului **MODE** determină schimbarea modului de operare între Înregistrare (/) şi Redare ( ).
- Imaginile video şi foto sunt afişate în indexul de miniaturi. În funcție de modul anterior de înregistrare, înregistrările vor fi stocate în indexul de miniaturi pentru imagini video, respectiv în cel pentru imagini foto. Când comutați la modul de redare după ce înregistrați în modul Înregistrare film, va apărea indexul de miniaturi Imagini video.

Modalitatea de schimbare a modurilor de funcționare

- Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.



<Modul Înregistrare>

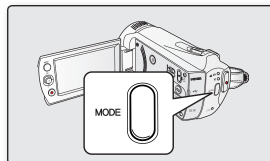
<Modul Redare film>

<Modul Redare fotografie>

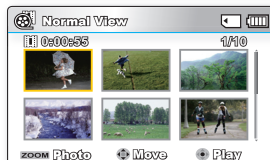
Opțiunea de vizualizare multiplă permite sortarea miniaturilor filmelor şi fotografiilor înregistrate în ordinea datei înregistrării, iar modul iSCENE poate fi utilizat pentru redarea în ordinea dorită. ➥pagina 70

REDAREA IMAGINILOR VIDEO

- Această funcție este activă numai în modul Redare ( ) film.
- Puteți găsi rapid imaginea video dorită utilizând indexul de miniaturi.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare corespunzător. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
   - Va apărea un ecran cu indexul de miniaturi. Este evidențiată miniatura ultimului fişier creat sau redat.
   - Durata de redare a fişierului selectat şi miniaturile în mişcare vor apărea pe ecran.



3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.



4. Utilizați butonul **navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) pentru a selecta imaginile video dorite şi apoi apăsați butonul **OK.**
   - Dacă setați afişarea datei/orei înainte de redarea video, pe ecran apare pentru scurt timp data/ora, apoi începe redarea clipului video selectat.
   - Va fi afişat pentru scurt timp meniul de scurtături pentru redare.
   - Imaginile video selectate sunt redate în funcție de setare opțiunii de redare. ➥pagina 71
   - Pentru a opri redarea şi a reveni la indexul de miniaturi, deplasați comutatorul de zoom.





- Dacă nu există nici un fişier stocat, va fi afişat mesajul "**Empty**".
- Filmele ar putea să nu fie redate pe o cameră video cu memorie în următoarele cazuri:
  - Film editat sau redenumit pe un PC
  - Fişier înregistrat pe un alt dispozitiv decât camera video cu memorie
  - Format de fişier neacceptat de camera video cu memorie
- Difuzorul incorporat este dezactivat automat la conectarea cablului AV la camera video. (La conectarea la un dispozitiv extern, ajustarea volumului trebuie realizată pe dispozitivul extern conectat.)
- Puteți reda imaginile video şi pe ecranul unui televizor, conectând camera la acesta. ➥pagina 95, 100
- Puteți încărca fi lme sau fotografi i înregistrate pe un site YouTube sau Flickr utilizând software-ul Intelli-Studio. ➥pagina 105
- Pentru funcțiile disponibile la redare, consultați secțiunea "opțiuni de redare". ➥paginile 69~81
- Funcția Quick View (Vizualizare rapidă) este utilizată dacă doriți să previzualizați ultimul film sau ultima fotografie înregistrată. ➥pagina 42

Reglarea volumului

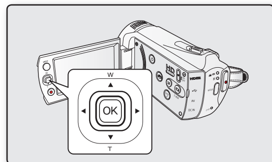
Pentru a mări sau micşora volumul, apăsați butonul de **Navigare** (▲ / ▼).

- Bara de volum va dispărea după 3~4 secunde.
- Puteți asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.
- Nivelul poate fi reglat între valorile 0 şi 10. (Dacă închideți ecranul LCD în timpul redării, sunetul nu se va mai auzi din difuzor.)





Diverse operații de redare



Pauză redare (▶/ ⏸)

- Apăsați butonul **OK** în timpul operației de redare.
  - Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **OK**.

Căutare prin redare (◀x2 / x2▶)

- În timpul redării normale, mențineți apăsat butonul de **Navigare** (▶) din dreapta pentru căutare înainte sau pe cel din stânga pentru căutare înapoi.
- Apăsarea repetată a butonului de **Navigare** (◀ / ▶) creşte viteza de căutare în orice direcție.
  - Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2→x4→x8→x16
  - Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2→x4→x8→x16
- Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **OK**.



Redare cu salt (⏮ / ⏭)

- În timpul redării, apăsați butonul de **Navigare** (▶) pentru a localiza punctul de start al fişierului următor. Apăsarea repetată a butonului de **Navigare** (▶) omite fişierele în direcția înainte.
- În timpul redării, apăsați butonul de **Navigare** (◀) pentru a localiza punctul inițial al fişierului curent. Apăsarea repetată a butonului de **Navigare** (◀) omite fişierele în direcția înapoi.
- Apăsați butonul de **Navigare** (◀) în interval de 3 secunde de la punctul inițial pentru a trece la prima imagine din fişierul anterior.



Redare cadru cu cadru (◀⏸ / ⏸▶)

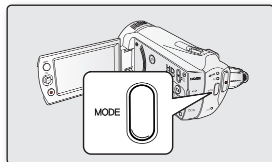
- În modul de pauză, utilizați butonul de control (◀ / ▶) pentru a reda clipul video înainte sau înapoi cadru cu cadru.
  - Pentru a relua redarea normală apăsați butonul **OK**.

Redare cu încetinitorul (◀I / I▶)

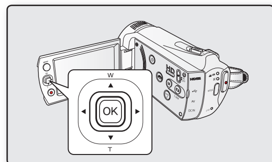
- În timpul pauzei, menținerea apăsată a butonului **Navigare** (◀ / ▶) reduce viteza de redare:
- În timpul redării cu încetinitorul, apăsarea butonului **Navigare** (◀ / ▶) modifică viteza de redare.
  - Rata de căutare prin redare înainte: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x1/16.
  - Rata redare cu încetinitorul înapoi: x1/2 → x1/4 → x1/8 → x1/16.
  - Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **OK**.
- Sunetul înregistrat nu poate fi redat cu viteză mică.

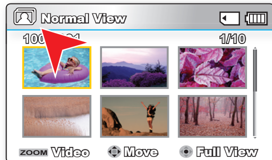
VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR

- Această funcție este activă numai în modul Redare fotografie.
- Puteți găsi şi vizualiza rapid imaginile foto dorite din indexul de miniaturi.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare corespunzător. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
   - Va apărea un ecran cu indexul de miniaturi. Este evidențiată miniatura ultimului fişier creat sau redat.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru fotografii.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Utilizați butonul **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) pentru a selecta imaginile foto dorite şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Va fi afişat pentru scurt timp meniul de scurtături pentru redare.
   - Pentru a vizualiza fotografia anterioară/ulterioară, apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶)
   - Pentru a reveni la indexul de miniaturi, împingeți comutatorul pentru zoom în jos.








AVERTISMENT

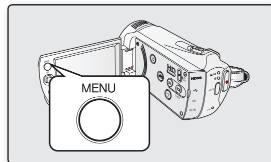
- Nu opriți camera şi nu scoateți cardul de memorie în timpul redării. Această acțiune poate corupe datele înregistrate.
- Camera video ar putea să nu redea normal următoarele fotografi i;
  - O fotografi e al cărei nume a fost schimbat pe un PC.
  - O fotografi e înregistrată cu un alt dispozitiv.
  - O fotografi e al cărei format de fi şier nu este acceptat de această cameră video (nu respectă standardul DCF).

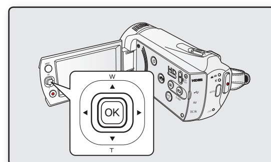


- Durata de încărcare poate varia în funcție de dimensiunea şi calitatea fotografi ei selectate.
- Funcția Vizualizare rapidă este utilizată dacă doriți să previzualizați ultima imagine înregistrată. ➥pagina 42

SCHIMBAREA SETĂRILOR DE MENIU

Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video cu memorie.
Puteți accesa ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.





1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video.
- Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).

2. Apăsați butonul **MENU**.
- Va apărea un ecran de meniu.

3. Selectați submeniul şi elementul de meniu dorit cu ajutorul butoanelor de **navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) şi al butonului **OK**.
- Pentru a reveni la ecranul normal, apăsați butonul **MENU**.
- În funcție de modul selectat, anumite elemente de meniu ar putea să nu fie disponibile pentru selectare şi modificare.



Puteți de asemenea să accesați meniul de scurtături cu ajutorul butonului **OK**. ➥pagina 32

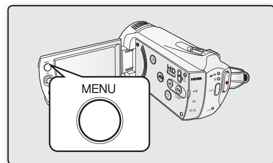
Sfaturi pentru butoane

a. Butonul **MENU**: Utilizați-l pentru a intra sau a ieşi din meniu.
b. Butonul de **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶): Utilizați-l pentru deplasarea sus/jos/stânga/dreapta
c. Butonul **OK**: Utilizați-l pentru a selecta sau a confirma un meniu.

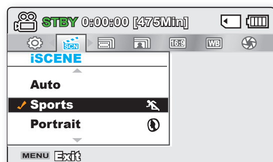
opțiuni de înregistrare

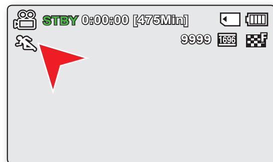
✪ **Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza fiecare element de meniu listat după această pagină.**

De exemplu: Setarea iSCENE în modul Înregistrare filme.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video.
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
2. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
3. Apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta **"iSCENE"**.
4. Selectați elementul de submeniu dorit cu ajutorul butonului de **Navigare** (▲ / ▼) şi apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.







Elementul selectat este aplicat şi este afişat indicatorul.
Totuşi, în cazul anumitor elemente, cum este **"Auto"**, este posibil ca indicatorul elementului să nu fie afişat pe ecran. (iSCENE, Back Light, Focus, etc.)

ELEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare. ➥paginile 54~68

Elementele meniului Înregistrare

● : Posibil

Elemente	Modul Înregistrare (/)	Valoare prestabilită	Pagina
iSCENE	●	Auto	54
Video Resolution	●	TV Fine	55
Photo Resolution	●	1696x960 (16:9 Wide)	55
16:9 Wide	●	On	56
White Balance	●	Auto	56
Aperture	●	Auto	57
Shutter Speed	●	Auto	58
EV	●	0	59
C.Nite	●	Off	60
Back Light	●	Off	60
Focus	●	Auto	61
Digital Effect	●	Off	63
Fader	●	Off	64
Wind Cut	●	Off	64
Zoom Type	●	Intelli-Zoom	65
Time Lapse REC	●	Off	66
Guideline	●	Off	68
Settings	●	-	82

opţiuni de înregistrare

UTILIZAREA ELEMENTELOR MENIULUI DE ÎNREGISTRARE

Puteţi configura elementele de meniu pentru înregistrarea imaginilor video (sau foto).

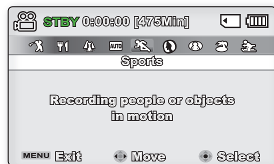
iSCENE

Această cameră video cu memorie setează automat viteza şi deschiderea diafragmei în funcţie de luminozitatea subiectului, pentru o înregistrare optimă: De asemenea, puteţi alege unul din şase moduri în funcţie de condiţiile subiectului, mediul de înregistrare sau scopul filmării.

element	conţinut	afişaj pe ecran
"Auto"	- Puteţi înregistra imagini în modul de ajustare automată.	Fără
"Sports"	- Reduce fenomenul de neclaritate când înregistraţi subiecţi în mişcare rapidă, ca de ex. în golf sau tenis. Dacă modul Sports este utilizat cu o lumină fluorescentă, s-ar putea ca imaginea să clipească. În acest caz, utilizaţi modul Auto pentru înregistrare.	
"Portrait"	- Creează o adâncime mică a câmpului vizual, astfel încât persoana sau subiectul să apară pe un fundal neagresiv. - Modul portret este eficient când este utilizat în spaţii deschise. - Valoarea EV este reglată automat la setarea optimă.	
"Spotlight"	- Prevents overexposure of subject portrait face, etc. when strong light strikes the subject, as in a wed-ding or on stage.	
"Beach"	- Când lumina soarelui este puternică, de exemplu pe plajă.	
"Snow"	- Când razele soarelui se reflectă, de exemplu pe zăpadă.	
"High Speed"	- Reduce strălucirea obiectelor în mişcare rapidă.	
"Food"	- Înregistrarea obiectelor apropiate, cu saturaţie mare.	
"Waterfall"	- În medii cum ar fi o cascadă sau o fântână.	



- Puteţi verifica opţiunea setată pentru iSCENE pe afişajul de informaţii de pe ecran. Totuşi, în modul "**Auto**" nu va fi afişat nimic.
- Valoarea pentru setarea iSCENE poate fi configurată din meniul de scurtături. ➥pagina 32



Video Resolution

Puteţi selecta rezoluţia filmului de înregistrat. Camera video cu memorie poate înregistra în modurile "**TV Super Fine**", "**TV Fine**", "**TV Normal**" şi "**Web Fine**", "**Web Normal**". Modul "**TV Fine**" este setat ca prestabilit din fabrică.

element	conţinut	afişaj pe ecran
"TV Super Fine"	Imagini video înregistrate la rezoluţia 720x576(50i), la o calitate foarte ridicată a imaginii.	
"TV Fine"	Imagini video înregistrate la rezoluţia 720x576(50i), la o calitate ridicată a imaginii.	
"TV Normal"	Imagini video înregistrate la rezoluţia 720x576(50i), la o calitate normală a imaginii.	
"Web Fine"	Imagini video înregistrate la rezoluţia 640x480 (25p), la o calitate normală a imaginii. Acceptă vizualizarea la rezoluţie optimă pe un PC.	
"Web Normal"	Imagini video înregistrate la rezoluţia 640x480 (25p), la o calitate normală a imaginii. Acceptă vizualizarea la rezoluţie optimă pe un PC.	



- Puteţi înregistra o scenă la patru niveluri de rezoluţie: **"TV Super Fine"**, **"TV Fine"**, **"TV Normal"** sau **"Web Fine"**, **"Web Normal"**. Totuşi, cu cât rezoluţia este mai bună, cu atât utilizaţi mai multă memorie.
- Durata disponibilă pentru înregistrare depinde de rezoluţia filmului înregistrat. ➥pagina 40
- Setările pentru rezoluţia video în configuraţiile "**Web Fin**" şi "**Web Normal**" înregistrează video în formatul 4:3 chiar dacă setaţi acest format la 16:9.

Photo Resolution

Puteţi selecta rezoluţia imaginii foto de înregistrat. Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultaţi pagina 45.

element	conţinut	afişaj pe ecran
1696x960 (16:9)	Înregistrează la rezoluţia 1696x960.	
848x480 (16:9)	Înregistrează la rezoluţia 848x480.	
1600x1200 (4:3)	Înregistrează la rezoluţia 1600x1200.	
800x600 (4:3)	Înregistrează la rezoluţia 800x600.	



- Fotografiile înregistrate de către camera video nu vor putea fi afişate în alte dispozitive, dacă acestea nu acceptă rezoluţia mare.
- Pentru dezvoltarea fotografi ilor, cu cât rezoluţia este mai mare, cu atât mai bună va fi calitatea imaginii.
- Numărul de imagini înregistrabile variază în funcţie de mediul de înregistrare. ➥pagina 40
- Imaginile cu rezoluţie ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluţie scăzută. Dacă este selectată o rezoluţie mai ridicată, spaţiul disponibil pentru înregistrarea fotografi ilor în memorie se reduce.
- Elementele de submeniu din meniul Rezoluţie foto, variază în funcţie de selectarea funcţiei 16:9 Wide.

opțiuni de înregistrare

16:9 Wide

Puteți selecta formatul de afişare LCD dorit pentru înregistrare sau redare (format Panoramic 16:9/4:3).

element	conținut	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția. Afişează imaginea în formatul 4:3. Selectați pentru a utiliza un format de afişare standard 4:3.	Fără
"On"	Înregistrarea şi vizualizarea formatului de afişare 16:9.	Fără



- Setați formatul înainte de a începe înregistrarea. Setarea prestabilită este "**16:9 Wide : On**."
- Dacă înregistrați video în formatul 4:3 şi apoi conectați camera video la un HDTV prin HDMI, clipurile video vor fi redate în format 16:9.
- Setările pentru rezoluția video în configurațiile "**Web Fin**" şi "**Web Normal**" înregistrează video în formatul 4:3 chiar dacă setați acest format la 16:9.

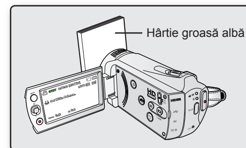
White Balance

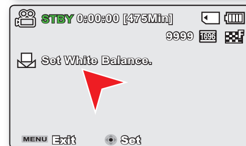
Această cameră video cu memorie reglează automat culoarea subiectului. Modificați setarea balansului de alb în funcție de condițiile de înregistrare.

element	conținut	afişaj pe ecran
"Auto"	Reglează automat balansul de alb.	Fără
"Daylight"	Controlează balansul de alb în funcție de iluminarea de exterior.	
"Cloudy"	Reglează camera pentru o locație înnorată sau umbrită.	
"Fluorescent "	Reglează camera pentru lumină fluorescentă.	
"Tungsten"	Reglează camera pentru o lampă incandescentă sau lumină puternică, aşa cum este cazul unei fotografii în studio.	
"Custom WB"	Reglează manual balansul de alb manual pentru a corespunde sursei de lumină sau situației.	

Setarea manuală a balansului de alb:

1. Selectați **"Custom WB".**
   - Sunt afişate indicatorul ( ) şi mesajul **"Set White Balance."**.
2. Încadrați un obiect alb, cum ar fi o foaie albă de hârtie, astfel încât să umple ecranul.
   - Dacă obiectul care umple ecranul nu este focalizat, corectați focalizarea utilizând **"Manual Focus."** ➥pagina 62
3. Apăsați butonul **OK**.
   - Setarea balansului de alb va fi aplicată iar indicatorul ( ) este afişat.







- Un subiect poate fi înregistrat în diverse condiții de lumină în interior (natural, fluorescent, lumină de lumânări etc.). Pentru că temperatura de culoare variază în funcție de sursa de lumină, tenta subiectului va varia în funcție de setările balansului de alb. Utilizați această funcție pentru a obține un rezultat natural.
- Resetați balansul de alb dacă se schimbă condițiile de iluminare.
- La înregistrarea obişnuită în spații deschise, setarea la Auto poate oferi rezultate mai bune.
- Nu utilizați un obiect colorat la setarea balansului de alb: Nuanța corespunzătoare nu poate fi setată.

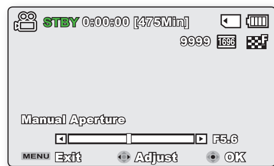
Aperture

Camera video reglează automat deschiderea, în funcție de subiect şi de condițiile de înregistrare. Puteți regla manual deschiderea.

element	conținut	afişaj pe ecran
"Auto"	Setează automat deschiderea diafragmei.	Fără
"Manual"	Setează manual deschiderea diafragmei.	Fx.x

Setarea manuală a vitezei diafragmei:

- Apăsați butonul de **control** (◀ / ▶) pentru a regla diafragma când vizualizați imaginea pe ecranul LCD.
  - Confirmați selecția apăsând butonul **OK**.
  - Valoarea expunerii poate fi setată la o valoare între **"F1.8"** şi **"F22"**.
  - Dacă setați diafragma la Manual, cu cât deschiderea este mai mare, cu atât imaginea înregistrată va fi mai luminoasă.



Înțelegerea deschiderii diafragmei

Deschiderea diafragmei poate fi ajustată pentru a controla volumul de lumină care ajunge la senzorul de imagine. Valoarea deschiderii trebuie ajustată în următoarele situații:

- Când înregistrați contre-jour sau când fundalul este prea luminos.
- Când înregistrați pe un fundal natural care refl ectă lumina, ca de ex. pe o plajă sau o pârtie de schi.
- Când fundalul este extrem de întunecat (de exemplu, noaptea).

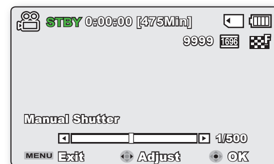
Shutter Speed

Camera video cu memorie setează automat viteza diafragmei în funcție de luminozitatea subiectului.
Puteți de asemenea să setați manual viteza diafragmei, în funcție de condițiile scenei.

element	conținut	afişaj pe ecran
"Auto"	Camera video cu memorie setează automat valoarea adecvată a deschiderii.	Fără
"Manual"	Viteza diafragmei poate fi setată la 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, or 1/10000.	1/XXX

Setarea manuală a vitezei diafragmei:

Puteți seta manual viteza diafragmei. O viteză a diafragmei mare poate surprinde mişcarea unui obiect în mişcare rapidă iar o viteză a diafragmei mică poate estompa subiectul pentru a da impresia de mişcare. Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de **navigare** (◀ / ▶) pentru reglarea vitezei diafragmei.



- Apăsați butonul de **navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta indicatorul de reglare a vitezei diafragmei dorit şi apoi apăsați butonul **OK**.
  - Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de **navigare** (◀ / ▶) pentru reglarea vitezei diafragmei.

Viteză a diafragmei recomandată la înregistrare:

viteză diafragmă	condiții
1/50	Viteza diafragmei este setată la 1/50 secundă. Benzile negre care apar de obicei când este filmat un ecran TV devin mai înguste.
1/120	Viteza diafragmei este setată la 1/120 secundă. Sporturi în sală, cum ar fi baschetul. Sunt reduse clipirile care apar când filmați în lumină fluorescentă sau la lumina unei lămpi cu mercur.
1/250, 1/500, 1/1000	Maşini, trenuri sau alte vehicule în mişcare rapidă.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Sporturi în aer liber, cum ar fi golful şi tenisul.



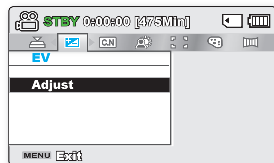
- Nu fotografiați soarele atunci când viteza diafragmei este setată la 1/1000 sau mai redusă.
- O viteză redusă a diafragmei expune senzorul la o cantitate mai mare de lumină, fapt ce poate duce la deteriorarea produsului.



- Este posibil ca imaginea să nu pară clară când este setată o viteză mare a diafragmei.
- Când înregistrați cu o viteză a diafragmei de 1/1000 sau superioară, asigurați-vă că soarele nu bate direct în obiectiv.
- O viteză a diafragmei de 1/100 secunde înseamnă o deschidere a casetei diafragmei timp de 1/100 secunde.
- Este recomandată o viteză mare a diafragmei în vederea fotografierii unui subiect aflat în mişcare. Rețineți că o viteză mare a diafragmei conduce la o imagine mai întunecată. Pe măsură ce viteza diafragmei creşte, senzorul primeşte mai puțină lumină decât în cazul configurării unei viteze reduse.

EV (Valoare expunere)

Camera video ajustează de regulă automat expunerea.
De asemenea, puteți ajusta expunerea în funcție de condițiile de înregistrare.





Setarea manuală a expunerii:

Când setați manual expunerea, setarea implicită va apărea ca valoarea ajustată automat în funcție de condițiile de iluminare ale mediului.

- Apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶) pentru a regla expunerea când vizualizați imaginea pe ecranul LCD.
  - Confi rmați selecția apăsând butonul **OK**.
  - Valoarea expunerii poate fi setată la o valoare între "**-2.0**" şi "**+2.0**".
  - Dacă setați expunerea la Manual, cu cât aceasta este mai mare, cu atât imaginea înregistrată va fi mai luminoasă.
  - Setarea valorii expunerii va fi aplicată şi sunt afi şate indicatorul (XX) şi valoarea de setare.

Expunerea manuală este recomandată în situațiile listate mai jos:

- Când înregistrați contre-jour sau când fundalul este prea luminos.
- Când înregistrați pe un fundal natural care refl ectă lumina, ca de ex. pe o plajă sau o pârtie de schi.
- Când fundalul este prea întunecat sau subiectul este prea luminos.



- Expunerea poate fi setată şi din meniul de scurtături. ➥pagina 32
- Viteza diafragmei variază automat în funcție de valoarea EV.

opțiuni de înregistrare

C.Nite

Puteți face ca subiectul înregistrat să se deplaseze în reluare controlând viteza de declanşare sau puteți obține o imagine mai luminoasă în locuri întunecate fără a compromite culorile.

element	conținut	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"Auto"	Camera video cu memorie reglează automat luminozitatea imaginii.	C.N AUTO
"1/25"	Înregistrează imagini mai luminoase, prin extinderea unui interval de viteză redusă la **1/25**.	C.N 1/25
"1/13"	Înregistrează o imagine mai luminoasă prin stabilirea vitezei diafragmei la **1/13** în locuri întunecoase.	C.N 1/13



- La utilizarea funcției C.Nite, imaginile au un efect de mişcare lentă.
- La utilizarea funcției C. Nite, ajustarea focalizării este lentă şi este posibil ca pe ecran să apară puncte albe. Acesta nu este un defect.

Back Light

Când subiectul este luminat din spate, această funcție va compensa iluminarea astfel încât subiectul să nu fie prea întunecat.

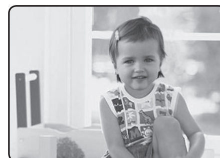
element	conținut	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Prin compensarea luminii, subiectul este luminat rapid.	

Luminarea fundalului influențează înregistrarea când subiectul este mai întunecat decât fundalul:

- Subiectul este în fața unei ferestre.
- Subiectul este în fața unui fundal cu zăpadă.
- Subiectul este într-un spațiu deschis şi fundalul este foarte luminos.
- Sursele de lumină sunt prea puternice.
- Persoana care va fi înregistrată poartă haine albe sau strălucitoare pe un fundal luminos:
  Fața persoanei este prea întunecată pentru a i se distinge trăsăturile.



<BLC dezactivat>



<BLC activat>

Focus

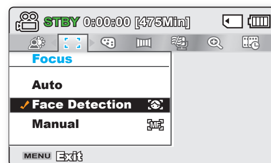
- Camera video cu memorie focalizează automat un subiect (focalizare automată).
- De asemenea, puteți focaliza manual un subiect, în funcție de condițiile de înregistrare.

element	conținut	afişaj pe ecran
"Auto"	În majoritatea situațiilor, se recomandă utilizarea caracteristicii de focalizare automată, deoarece aceasta vă permite să vă concentrați asupra creativității înregistrării.	Fără
"Face Detection"	Înregistrează în condiții optime prin detectarea automată a fețelor.	
"Manual"	Focalizarea manuală ar putea fi necesară în anumite situații în care cea automată nu este recomandată.	

Face Detection

Aceasta detectează şi recunoaşte formele care seamănă cu fața şi reglează automat focalizarea, culoarea şi expunerea. De asemenea, reglează condițiile optimizate pentru fața detectată.

- Apăsați butonul de **Navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta "**Face Detection**" apoi apăsați butonul **OK**.
  - Detectează o față şi o încadrează. Imaginea detectată a feței este optimizată automat.







- Indicatorii de detectare a feței ( ) şi cadrul de detectare a feței ( ) nu sunt înregistrate.
- Încadrarea feței unei persoane când funcția de detectare a feței este setată va automat regla focalizarea şi expunerea la valorile optime.
- Funcția de detectare a feței ar putea să nu fie activă, în funcție de condițiile de înregistrare. De exemplu, cadrul de detectare a feței ar putea apărea când este detectată o formă asemănătoare cu o față, chiar dacă nu este fața unei persoane. În acest caz, dezactivați caracteristica de detectare a feței.
- Caracteristica de detectare a feței nu va funcționa când încadrați profilul feței unei persoane. Trebuie să vă aflați față în față cu subiectul.

opțiuni de înregistrare

Focalizarea manuală în timpul înregistrării:
Camera video cu memorie focalizează automat pe un subiect din prim plan până la infinit. Totuşi, s-ar putea să nu fie obţinută focalizarea corectă, în funcţie de condiţiile de înregistrare. În acest caz, utilizaţi modul de focalizare manuală.



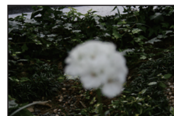
1. Apăsaţi butonul de **Navigare** (▲ / ▼) şi selectaţi **"Manual"**.
   - Va apărea indicatorul de focalizare manuală.
2. Apăsaţi butonul de **navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta indicatorul de reglare a focalizării dorit şi apoi apăsaţi butonul **OK**.

Focalizarea pe un subiect mai apropiat
Pentru a focaliza pe un subiect mai apropiat, apăsaţi butonul **Navigare** (◀) în partea indicatorului.

Focalizarea pe un subiect mai îndepărtat
Pentru a focaliza pe un subiect mai îndepărtat, apăsaţi butonul **Navigare** (▶) în partea indicatorului.

- Pictograma mai apropiat sau mai îndepărtat (/) apare între indicatori, când ajustarea focalizării a luat sfârşit.
- Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de **navigare** (◀ / ▶) pentru reglarea focalizării.
- Setarea manuală a diafragmei va fi aplicată şi este afişat indicatorul (MF).


<Subiect mai apropiat>


<Subiect mai îndepărtat>

Focalizarea manuală este recomandată în următoarele situaţii:
- Fotografiere subiect întunecat
- Atunci când fundalul este prea strălucitor.
- Subiecţi prin ferestre pătate sau ude
- Subiect cu dungi dense, orizontale sau oblice
- Subiect aflat la distanţă, aflat în spatele unui gard de sârmă din apropiere
- Pereţi atmosferă şi alţi subiecţi cu contrast redus
- Emiterea unei lumini puternice sau reflectarea subiectului
- Focusarea pe un subiect aflat la marginea cadrului

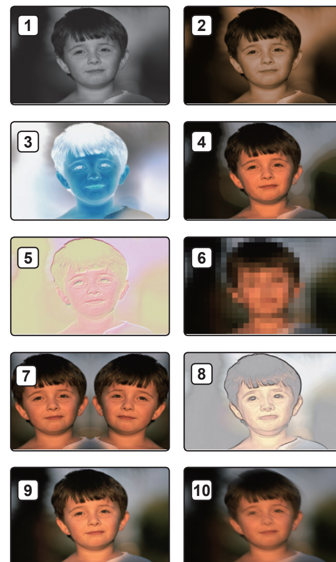


- Puteţi să reglaţi cu uşurinţă focalizarea cu ajutorul tastei Scurtătură. ➥ pagina 32
- Focalizarea manuală focalizează un punct din scena încadrată, iar focalizarea automată focalizează automat zona centrală.
- Utilizaţi funcţia de zoom pentru a capta subiectul dorit înainte de a regla manual focalizarea. Dacă utilizaţi funcţia de zoom după focalizarea manuală, este necesară refocalizarea.
- Înainte de a focaliza manual, verificaţi dacă "**Digital Zoom**" este dezactivat. Când "**Zoom Type**" este setat la "**Digital Zoom**", focalizarea manuală nu se va realiza cu acurateţe. Dezactivaţi "**Digital Zoom**". ➥ pagina 65

Digital Effect

- Efectele digitale vă permit crearea unui aspect creativ al înregistrării dvs.
- Selectaţi efectul digital corespunzător tipului de imagine pe care doriţi să o înregistraţi şi efectul pe care doriţi să îl creaţi.
- Există 10 opţiuni de efecte digitale diferite.

element	conţinut	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcţia.	Fără
1 "BLK&WHT"	Converteşte imaginea în alb-negru.	BW
2 "Sepia "	Acest mod dă imaginilor un aspect roşu-maroniu.	S
3 "Negative"	Inversează culorile şi luminozitatea, creând aspectul de negativ.	N
4 "Art"	Adaugă efecte artistice unei imagini.	
5 "Emboss"	Acest mod creează un efect 3D (embosare).	
6 "Mosaic"	Pe imagine apare suprapus un mozaic.	
7 "Mirror"	Acest mod taie imaginea pe jumătate şi creează un efect în oglindă pe cealaltă jumătate.	
8 "Pastel"	Acest mod aplică un efect de pastel pal unei imagini.	
9 "Cosmetic"	Acest mod ajută la reglarea pentru imperfecţiunile faciale.	
10 "Step printing"	Tehnică de înregistrare a imaginii în segmente.	



opțiuni de înregistrare

Fader

Puteți da înregistrărilor dvs. un aspect profesional prin utilizarea efectelor speciale, cum ar fi fade in la începutul unei secvențe şi fade out la sfârşit.

element	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"In"	Funcția fade va fi executată la începerea înregistrării.	
"Out"	Funcția fade va fi executată la finalizarea înregistrării.	
"In-Out"	Funcția fade va fi executată la începutul respectiv la sfârşitul înregistrării.	

Fade in

Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** când "**Fader**" este setat la "**In**". Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat (fade in).

Fade out

Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** când "**Fader**" este setat la "**Out**". Înregistrare se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.

Fade in-out

Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** când "**Fader**" este setat la "**In-Out**". Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat (fade in). Şi se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.

Fade in (aproximativ 3 secunde)





Fade out (aproximativ 3 secunde)



Această funcție este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.

Wind Cut

Puteți reduce zgomotul cauzat de vânt când înregistrați sunet cu microfonul încorporat. Dacă **"Wind Cut : On"**, componentele de frecvență joasă din sunetul captat de microfon vor fi eliminate în timpul înregistrării: Aceasta facilitează ascultarea vocilor şi a sunetului de redare.

- Utilizați funcția Wind Cut când înregistrați în locuri vântoase, cum ar fi o plajă.

element	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Minimizează în timpul înregistrării zgomotul cauzat de vânt sau alte zgomote.	



Când funcția “**Wind Cut**” este setată la “**On**,” unele sunete de frecvență joasă sunt eliminate împreună cu sunetul vântului.

Zoom Type

Camera video cu memorie are trei tipuri de zoom: optic, inteligent şi digital la înregistrarea clipurilor video.



Partea dreaptă a barei indică zona de zoom digital.
Zona căreia i se aplică zoom-ul apare când selectaţi nivelul de zoom.

element	cuprins	afişaj pe ecran
"Optical Zoom"	Este disponibil numai zoom-ul optic, până la 52x.	Fără
"Intelli-Zoom"	- Camera video realizează zoom cu toată lăţimea senzorului de imagine pentru a obţine un domeniu de zoom mai mare, fără a afecta calitatea imaginii. - Funcţia Intelli-zoom este disponibilă până la 65x.	Fără
"Digital Zoom"	- Când este selectată această opţiune, camera video va comuta automat la zoom-ul digital când realizaţi zoom în afara intervalului de zoom optic sau inteligent. Cu zoom digital imaginea este procesată digital şi de aceea imaginea este cu atât mai afectată cu cât este mărită. - Zoom-ul digital este disponibil până la 2200x.	Fără



- Calitatea imaginii ar putea fi afectată dacă măriţi prea mult subiectul.
- Aplicarea nivelului maxim de zoom poate afecta calitatea imaginii.
- Zoom-ul optic şi Intelli-Zoom păstrează calitatea imaginii, dar în cazul zoom-ului digital calitatea imaginii poate fi afectată.
- Domeniul de zoom se va schimba în funcţie de formatul de înregistrare video.

opțiuni de înregistrare

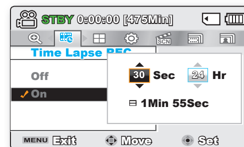
Time Lapse REC

- Înregistrarea decalată înregistrează imagini statice la intervale specifi ce, care pot fi confi gurate, şi redă imaginile sub forma unui fi şier video.
- Această funcție este utilă pentru a surprinde mişcarea norilor, caracterul diferit al luminii pe parcursul unei zile sau deschiderea unui boboc de fl oare, etc.

element	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Când începeți înregistrarea video, imaginile sunt captate şi salvate pe suportul de stocare, în funcție de intervalul de timp specifi cat şi de perioada de înregistrare totală.	

Setarea modului Time Lapse REC:
Pentru a înregistra în modul Time Lapse REC, trebuie să setați intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total în meniu.

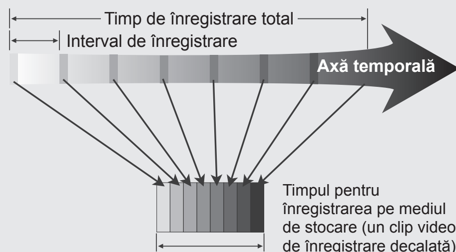






1. Apăsați butonul **MENU**.
2. Apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta **"Time Lapse REC"**.
3. Apăsați butonul de **Navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta "**On**", apoi apăsați butonul **OK**.
   - Intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total sunt afi şate.
   - (**"Sec"**: secunde, **"Hr"**: ore).
4. Setați intervalul de înregistrare dorit ("**Sec**") utilizând butonul **Navigare** (▲ / ▼).
5. Deplasați cu butonul **Navigare** (◀ / ▶) şi setați o durată de înregistrare totală ("**Hr**") în mod similar.
   - În timp ce fi xați setările pregătitoare (intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total), timpul de înregistrare scurs aproximativ va fi afi şat pe ecranul de meniu.
6. Apăsați pe butonul **OK** pentru a finaliza setarea şi apăsați pe butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.
7. După setarea modului Time Lapse REC, apăsați pe butonul **Pornire/Oprire înregistrare**. Înregistrarea decalată începe.
   - În timpul redării, clipul va fi afi şat cu viteza de 25 de cadre pe secundă. (Sunetul nu este disponibil.) De exemplu, dacă intervalul de înregistrare a fost de "**30**" secundă şi timpul de înregistrare total a fost de "**24**" de ore, imaginile sunt capturate şi salvate automat pe suportul de stocare la fi ecare 30 secundă, timp de 24 de ore. (După 24 de ore de înregistrare, redarea va dura aproximativ "**1 min 55 secundă**.")

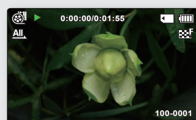
Exemplu de înregistrare decalată

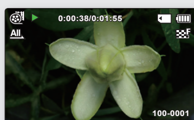


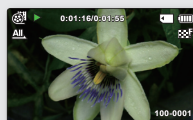
Înregistrarea decalată înregistrează cadre de imagini la intervale predefi nite, pe durata înregistrării fi lmului, pentru a crea fi lme decalate.

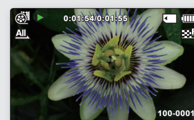
Înregistrarea decalată este utilă în următoarele cazuri;

- Flori care înfloresc
- Metamorfoza insectelor
- Deplasarea norilor pe cer









- Această funcție este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.
- 25 de imagini înregistrate continuu compun un clip video de 1 secundă. Lungimea minimă a unui clip video, pentru a putea fi salvat pe camera video, este de o secundă. Intervalul defi neşte durata decalări dintre două cadre înregistrate. De exemplu, dacă setați intervalul la "**30 Sec**," înregistrarea decalată va trebui să dureze cel puțin 15 minute pentru a înregistra un clip video cu durata de 1 secundă (25 de imagini).
- După ce înregistrarea decalată atinge timpul de înregistrare total, camera trece în modul standby.
- Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** dacă doriți să opriți înregistrarea decalată.
- Înregistrarea decalată nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet)
- Când înregistrarea unui clip video atinge 1,8GB de memorie de stocare, un nou fi şier de înregistrare este inițiat în punctul respectiv.
- Dacă bateria se descarcă complet în timpul înregistrării decalate, înregistrarea este salvată până în punctual în care camera intră în modul standby. După un timp, aceasta va afi şa un mesaj de avertizare cu privire la descărcarea bateriei şi apoi se va opri automat.
- Când spațiul de memorie de pe suportul de stocare este insufi cient pentru înregistrarea decalată, camera va trece în standby după salvarea înregistrării în limita spațiului existent.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA în timpul folosirii înregistrării decalate.
- Când începe înregistrarea cu decalare temporală, pe ecran clipeşte mesajul "**Time Lapse Recording**" şi ecranul pare că s-ar închde. Acest lucru este normal. Nu deconectați sursa de alimentare sau cardul de memorie de la camera video.

Guideline

- Liniile de ghidare formează un anumit şablon pe ecranul LCD, pentru a vă permite să setați cu uşurință compoziția imaginii când înregistrați imagini.
- Camera video cu memorie oferă 3 tipuri de linii de ghidare.

element	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"Cross"	Înregistrează subiectul amplasat în centru drept cea mai generală compoziție de înregistrare.	
"Grid"	Înregistrează subiectul în compoziția orizontală sau verticală sau cu prim-plan.	
"Safety Zone"	Înregistrează subiectul aflat în interiorul zonei de siguranță, ceea ce previne tăierea acestuia la editarea în format 4:3 pentru stânga şi dreapta şi 16x9 (2,35:1) pentru sus şi jos. Setați "**Safety Zone**" când doriți să aveți mai mulți subiecți într-o scenă cu dimensiunea corectă.	



- Poziționarea subiectului la intersecția liniilor de ghidare produce o compoziție echilibrată.
- Liniile de ghidare nu pot fi incluse în imaginile înregistrate.

opțiuni redare

ELEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Consultați paginile 46-50 pentru informații despre redarea unei imagini video şi operarea butoanelor.
- Consultați paginile 70-81 pentru detalii despre elementele de meniu pentru redare.

Elementele meniului Redare

● : Posibil
✕ : Imposibil

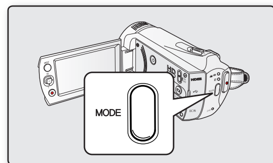
Elemente		Modul Redare film	Modul Redare fotografie	Valoare prestabilită	Pagina
Multi View Option (Numai în indexul de miniaturi)		●	●	Normal View	70
Play Option		●	✕	Play All	71
Delete		●	●	-	72
Protect		●	●	-	73
Copy *		●	●	-	74
Story-Board Print		●	✕	-	76
Edit	Divide	●	✕	-	77
	Combine (Numai în indexul de miniaturi)	●	✕	-	79
Slide Show		✕	●	-	80
Slide Show Option		✕	●	-	81
File Info		●	●	-	81
Settings		●	●	-	82



- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele SMX-K44/K442/K45.
- În general, vizualizarea de miniaturi şi vizualizarea unică implică aceeaşi metodă de setare a funcțiilor, dar opțiunile detaliate ar putea să difere.

MULTI VIEW OPTION

Opțiunea de vizualizare multiplă permite sortarea miniaturilor filmelor şi fotografiilor înregistrate în ordinea datei înregistrării, iar modul iSCENE poate fi utilizat pentru redarea în ordinea dorită.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta "**Multi View Option**".
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **Navigare** (▲ / ▼) şi apoi apăsați butonul **OK**.

element	cuprins
"Normal View"	- Miniaturile fişierelor video sunt afişate în ordinea momentului înregistrării. - Este evidențiată miniatura ultimului fişier înregistrat sau redat.
"Date View"	- Fişierele înregistrate vor fi sortate după data înregistrării.
"iSCENE View"	- Fişierele înregistrate vor fi sortate în funcție de modul iSCENE utilizat la momentul înregistrării.

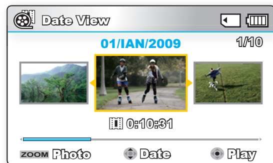
6. Puteți utiliza butoanele de **control** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) pentru a selecta un element sortat.



Această funcție este disponibilă numai în ecranul de vizualizare a miniaturilor.



<Normal View>



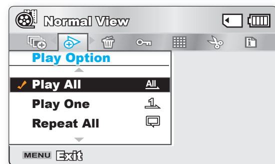
<Date View>



<iSCENE View>

PLAY OPTION

Puteți seta stilul de redare dorit.



1. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta “**Play Option**”.
2. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **Navigare** (◀ / ▶) şi apoi apăsați butonul **OK**.

element	cuprins	afişaj pe ecran
"Play All"	Sunt redate filmele până la sfârşit, începând cu filmul selectat.	All
"Play One"	Vor fi redate imaginile video selectate.	1
"Repeat All"	Toate imaginile video vor fi redate repetat.	
"Repeat One"	Imaginile video selectate vor fi redate în mod repetat.	1

DELETE

Puteți șterge înregistrările individual sau global.

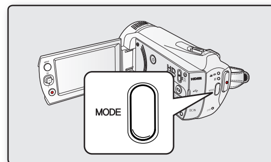
1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii.
   - Puteți să comutați pur și simplu între vizualizarea miniaturilor video și foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta "**Delete**".
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **Navigare** (▲ / ▼) și apoi apăsați butonul **OK**.

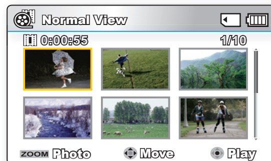
element	cuprins
"Select Files"	Șterge imaginea video (sau foto) individuală selectată. - Pentru a șterge imagini video (sau foto) individuale, selectați imaginile pe care doriți să le ștergeți apăsând butonul **OK**. Apoi, apăsați butonul **MENU** pentru a le șterge. - Indicatorul (🗑) va fi afișat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate. - Apăsând butonul **OK** , veți comuta între selectare și deselectare.
"All Files"	Șterge toate imaginile video (sau foto) selectate.

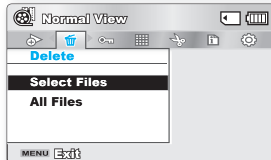
6. Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **Navigare** (◀ / ▶) și apoi butonul **OK**.

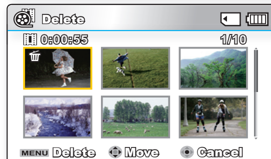


- În general, vizualizarea de miniaturi și vizualizarea unică implică aceeași metodă de setare a funcțiilor, dar opțiunile detaliate ar putea să difere.
- Pentru a proteja imaginile importante de ștergerea accidentală, activați protecția imaginii. ➥pagina 73
- IIndicatorul de protecție (🔑) va clipi dacă încercați să ștergeți o imagine care a fost protejată anterior. ➥pagina 73
- Pentru a șterge imaginea, trebuie să dezactivați funcția de protecție.
- Dacă protecția la scriere a cardului de memorie este activată, nu puteți șterge. ➥pagina 38
- De asemenea, puteți formata cardul de memorie pentru a șterge simultan toate imaginile. Rețineți faptul că toate fi șierele și datele, inclusiv fi șierele protejate, vor fi șterse.



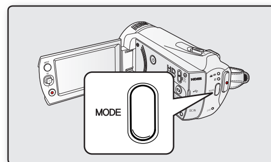




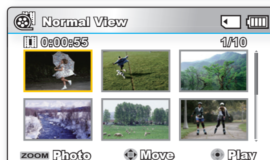


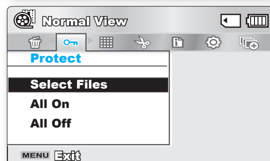
PROTECT

- Puteți proteja imaginile video (sau foto) importante împotriva ştergerii accidentale.
- Imaginile protejate nu vor fi şterse dacă nu deblocați clema de protecție sau formatați memoria.



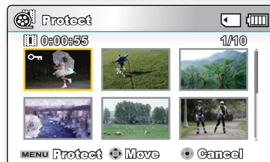
1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta "**Protect**".
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **Navigare** (▲ / ▼) şi apoi apăsați butonul **OK**.





element	cuprins
"Select Files"	Protejează imaginile video (sau foto) selectate împotriva ştergerii. - Pentru a proteja imagini video (sau foto) individuale, selectați imaginile dorite apăsând butonul **OK**. Apoi, apăsați butonul **MENU** pentru a confirma. - Indicatorul (🔑) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate. - Apăsând butonul **OK** , veți comuta între selectare şi deselectare.
"All On"	Protejează toate imaginile video.
"All Off"	Anulează protecția pentru toate imaginile video (sau foto).

6. Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **Navigare** (◀ / ▶) şi apoi butonul **OK**.

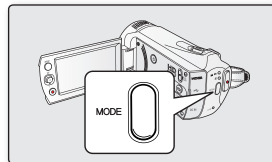




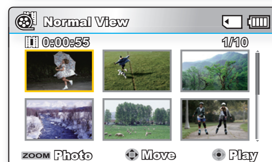
- Imaginile video (sau foto) protejate vor fi marcate cu indicatorul (🔑) la afişare.
- Dacă clema de protecție la scriere a cardului de memorie este în poziția lock, nu puteți seta opțiunea de protecție a imaginilor.

COPY (NUMAI SMX-K44/K442/K45)

- Filmele şi fotografiile stocate în memoria încorporată pot fi copiate pe cardul de memorie flash extern. Copierea pe cardul de memorie nu determină ştergerea fişierelor originale din memorie încorporată.

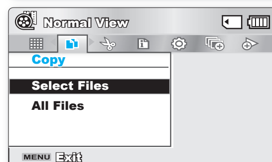


1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.



4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta “**Copy**”.
5. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **Navigare** (▲ / ▼) şi apoi apăsați butonul **OK**.

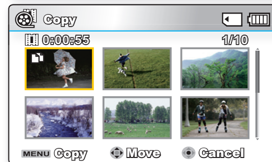
element	cuprins
"Select Files"	Copiază imaginile video (sau foto) individuale selectate. - Pentru a copia imagini video (sau foto) individuale, selectați imaginile dorite apăsând butonul **OK.** - Indicatorul (⎘) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate. Apoi, apăsați butonul **MENU** pentru a confirma. - Apăsând butonul **OK** , veți comuta între selectare şi deselectare.
"All Files"	Copiază toate imaginile video (sau foto).



6. Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **Navigare** (◀ / ▶) şi apoi butonul **OK**.

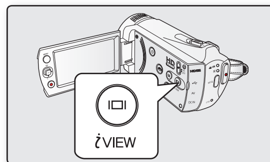


- Dacă nu este introdus un card de memorie, nu puteți utiliza funcția “**Copy**”.
- Nu puteți copia un fişier daca pe cardul de memorie nu există spațiu liber suficient. Ştergeți fişierele de care nu mai aveți nevoie înainte de a continua. ➥pagina 72
- Puteți copia oricâte fişiere doriți, atâta timp cât dimensiunea totală a acestora nu depăşeşte spațiul liber de pe cardul de memorie. Dacă dimensiunea fişierelor pe care doriți să le copiați depăşeşte spațiul liber, va fi afişat un mesaj de eroare.
- Filmele (sau fotografiile) copiate nu sunt protejate, chiar dacă originalul este setat pentru protejare.
- Copierea ar putea dura, în funcție de numărul de fişiere şi de dimensiunea acestora.
- Copierea ar putea să nu fie posibilă dacă bateria nu este încărcată suficient.
- Rețineți că îndepărtarea acumulatorului sau deconectarea adaptorului de curent alternativ în timp ce copiați fişiere poate deteriora suportul de stocare.

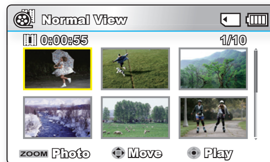


UTILIZAREA iVIEW

Această funcție asigură previzualizarea diagramelor care urmează să fie tipărite, ceea ce vă oferă un rezumat al filmului înregistrat, fără a fi necesară vizualizarea integrală.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare (▶).
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.



4. Utilizați butonul **navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) pentru a selecta imaginile video dorite şi apoi apăsați butonul i**VIEW.**
   - Imaginile eşantionate cu 16 apar pe ecranul LCD.
   - Imaginile din filmul selectat sunt alese aleator la compunerea previzualizării diagramei care va fi tipărită.
   - Dacă doriți să salvați imaginile din diagramă pe suportul de stocare, apăsați butonul **PHOTO**. Apoi, puteți găsi imaginea diagramei salvate în modul de redare a fotografiilor. ➥pagina 50

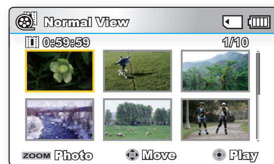




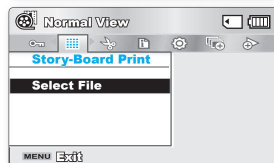
- **În următorul caz, extragerea nu se poate realiza cu toate cele 16 miniaturi i-Frame.**
  - Filmul înregistrat este prea mic (pentru a extrage miniaturi cu 16 cadre pentru un film, durata de înregistrare a acestuia trebuie să fie mai mare de 8 secunde.)
- Această funcție este disponibilă numai în ecranul de vizualizare a miniaturilor. Apăsarea butonului **(**◎**)** în modul STBY sau în modul de afişare completă a imaginilor, are acelaşi efect ca şi apăsarea butonului **Afişare (**◎**)**. ➥pagina 30

STORY-BOARD PRINT

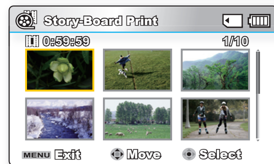
Cu ajutorul opțiunii de tipărire a diagramelor, puteți realiza o imagine cu un rezumat al filmului, prin care se prezintă povestea acestuia. Această funcție captează aleator 16 imagini statice din filmul selectat şi creează o imagine statică cu 16 secvențe, care este salvată pe suportul de stocare. Aceasta prezintă pe scurt filmul, ajutânduâ-vă să înțelegeți subiectul acestuia.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.



4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶/**OK**) pentru a selecta "**Story-Board Print**" → "**Select File**".
5. Utilizați butonul **Navigare** (▲ /▼ / ◀ / ▶) pentru a selecta imaginile video dorite şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.



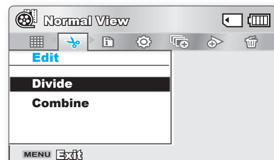
6. Selectați "**Yes**."
   - Fişierul cu diagrama tipărită apare pe ecranul LCD timp de aproximativ 3 secunde.
   - Imaginile care urmează să fie captate sunt selectate aleator şi este creată o diagramă cu o singură imagine, cu 16 cadre. Diagrama salvată se găseşte în folderul DCIM de pe suportul de stocare, dacă este utilizat un calculator. ➥ pagina 109
   - Diagrama salvată se găseşte, de asemenea, în afişajul de redare a fotografiilor. ➥ pagina 57

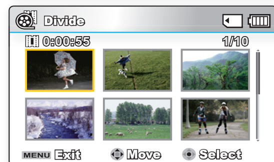


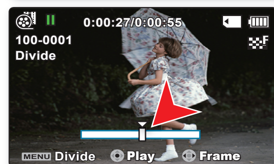
- Imaginile din diagramă sunt afişate în formatul 4:3. De aceea, nu se poate afişa imaginea completă pe monitor. Pe un calculator va fi afişată imaginea completă.
- **Utilizați butonul ¿VIEW pentru a previzualiza diagramele care urmează să fie tipărite. ➥ pagina 75**
- Tipărirea diagramelor ar putea să nu afişeze miniaturile cu 16 cadre în următorul caz:
  - Filmul înregistrat este prea mic (pentru a extrage miniaturi cu 16 cadre pentru un film, durata de înregistrare a acestuia trebuie să fie mai mare de 8 secunde.)

EDIT (DIVIDE)

Puteți diviza un fi lm de oricâte ori doriți pentru a şterge o secțiune de care nu mai aveți nevoie. Filmele vor fi divizate în grupuri de câte două.







1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă imaginile au fost înregistrate pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶/**OK**) pentru a selecta "**Edit**" → selecta "**Divide**".
5. Selectați imaginile video dorite, utilizând butonul **Navigare** (▲ /▼ / ◀ / ▶/**OK**).
   - Imaginea video selectată va fi întreruptă.
6. Căutați punctul de divizare apăsând pe butonul **Navigare** (◀ / ▶/**OK**).
7. Apăsați butonul **MENU** pentru a opri în punctul de divizare.
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.
8. Selectați **"Yes."**
   - Dacă doriți să ştergeți o secțiune nedorită dintr-o imagine video, divizați întâi fi lmul şi apoi ştergeți imaginea (secțiunea) de care nu mai aveți nevoie. După divizarea imaginii video, puteți să şi combinați alte imagini video dorite (consultați pagina 79).
   - A doua imagine din imaginea divizată va fi afi şată la sfârşitul indexului de miniaturi.

opțiuni redare

Exemplu: Puteți diviza o imagine video în două pentru a şterge o secțiune de care nu mai aveți nevoie.

1. Înainte de divizare

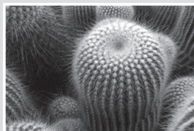


0~60 secunde

2. După ce imaginea este divizată în punctul de 30 de secunde.

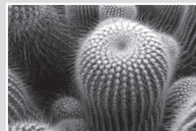


0~30 secunde



31~60 secunde

3. După ştergerea primei imagini.



0~30 secunde

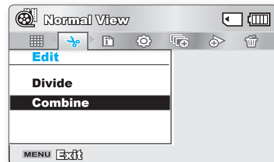
- Imaginea video este divizată în două imagini video.

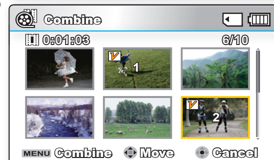


- **Funcția de divizare nu este disponibilă în următoarele situații:**
  - Dacă durata de înregistrare totală a unui film este sub 6 secunde.
  - Dacă încercați să divizați secțiuni fără a lăsa să treacă durata de 3 secunde față de început sau de sfârşit.
  - Dacă spațiul de memorie rămas este sub aprox. 40Mb.
  - Filmele înregistrate sau editate pe alte dispozitive.
  - Filmele transferate pe această cameră video cu Samsung Intelli-studio.
- Nu puteți şterge înregistrările protejate. Pentru a şterge trebuie să dezactivați mai întâi funcția de protecție. ➥ pagina 73
- Punctul de divizare se poate deplasa înainte sau după punctul desemnat cu aproximativ 0,5 secunde.

EDIT (COMBINE)

Puteți combina două înregistrări video diferite.







1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶/**OK**) pentru a selecta "**Edit**" → "**Combine.**"
5. Selectați imaginile video dorite, utilizând butonul **Navigare** (▲ /▼ / ◀ / ▶/**OK**).
   - Indicatorul (V) este afi şat pe imaginile video selectate.
   - Selectarea miniaturii filmului comută între selectarea miniaturii filmului pentru combinare (indicatorul (V) este afişat în imagine) sau nu (indicatorul (V) dispare de pe imagine).
6. Apăsați butonul **MENU**
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.
7. Selectați **"Yes."**
   - Cele două imagini video sunt combinate în ordinea selectată şi restabilite ca o singură imagine video.
   - Miniatura primei înregistrări video va apărea în înregistrarea video combinată.

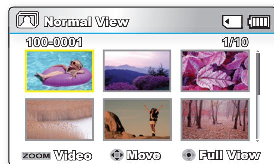


- **Funcția de combinare nu este disponibilă în următoarele situații:**
  - Nu pot fi combinate filme cu rezoluții diferite (TV super fin/TV fin/TV normal comparativ cu Web fin/Web normal).
  - Nu pot fi combinate filme cu formate diferite. (4:3 şi 16:9)
  - Nu pot fi combinate fişiere video înregistrate în modul de înregistrare cu decalare temporală cu fişiere video înregistrate în modul de înregistrare normală.
  - Dacă dimensiunea totală a două fişiere care urmează să fie combinate depăşeşte aprox. 1.8GB.
  - Dacă spațiul de memorie rămas este sub aprox. 40Mb.
  - În cazul în care combinați filme cu aceeaşi rezoluție, dar calități diferite, filmul combinat va avea la redare calitatea mai redusă. (De exemplu, când combinați un film de calitate "**TV Super Fine**" cu un film de calitate "**TV Fine**", ambele cu aceeaşi rezoluție, filmul combinat va avea rezoluția şi calitatea "**TV Fine**".)
  - Filmele înregistrate sau editate pe alte dispozitive.
  - Filmele transferate pe această cameră video cu Samsung Intelli-studio.
- Nu puteți combina imagini protejate. Pentru a o lipi, trebuie să dezactivați mai întâi funcția de protecție. ➥ pagina 73
- Imaginile video originale nu vor fi păstrate.
- Se pot combina odată maxim două imagini video.
- Această funcție este disponibilă numai în ecranul de vizualizare a miniaturilor.

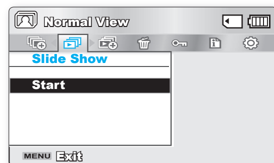
opțiuni redare

SLIDE SHOW

Puteți reda automat toate fotografiile aflate pe suportul de stocare.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai SMX-K44/K442/K45) ➥pagina 36 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Redare.
3. Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru fotografii.
   - Puteți să comutați pur şi simplu între vizualizarea miniaturilor video şi foto cu ajutorul manetei de zoom.
4. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta "**Slide Show**" → "**Start**".



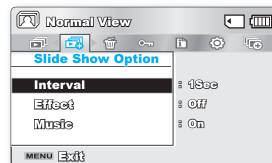
5. Apăsați butonul **OK.**
   - Este afişat indicatorul (). Prezentarea diapozitivelor va începe cu imaginea curentă.
   - Pentru a opri o prezentare de diapozitive, apăsați din nou butonul **OK**.



- În mod implicit, pe camera video sunt stocate 5 fişiere cu sunete de fundal.
  La începerea diaporamei, camera redă sunetul de fundal în ordine arbitrară.
- Puteți ajusta volumul sunetului de fundal utilizând butoanele **Control** (◀ / ▶) în modul de diaporamă cu sunet.

SLIDE SHOW OPTION

Puteți viziona o prezentare de diapozitive cu diverse efecte.



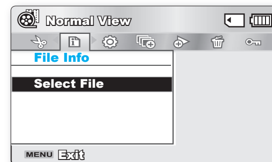
1. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶) pentru a selecta "**Slide Show Option.**"
2. Selectați o opțiune prin apăsarea butonului de **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) şi apoi apăsați butonul **OK**.

element	cuprins
"Interval"	Setați intervalul de tranziție al imaginilor din prezentarea de diapozitive. (1 sec sau 3 sec)
"Effect"	Dacă "**Effect**" este setat la "**On**", în prezentarea de diapozitive imaginile sunt prezentate consecutiv.
"Music"	Dacă opțiunea "**Music**" este setată la "**On**", prezentarea de diapozitive va fi redată cu fundal sonor. (Muzica de fundal este selectată aleator dintre 5 fişiere cu muzică stocate.)

3. Prezentarea de diapozitive va începe cu elementul selectat.
   - Pentru a opri o prezentare de diapozitive, apăsați din nou butonul **OK**.

FILE INFO

Puteți vizualiza informații despre imagine pentru toate imaginile.



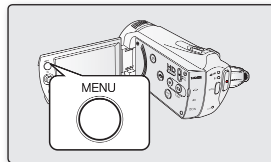


1. Apăsați butonul **MENU** → Utilizați butonul **Navigare** (◀ / ▶ / **OK**) pentru a selecta **"File Info"** → **"Select File."**
2. Selectați imaginile video dorite, utilizând butonul **Navigare** (▲ /▼ / ◀ / ▶/**OK**).
   - Informațiile fi şierului selectat sunt afi şate după cum este indicat mai jos.
     - Date
     - Duration
     - Size
     - Resolution
   - Apăsați din nou butonul **MENU** după confi rmare.

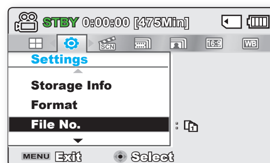
opțiuni de setare

MODIFICAREA SETĂRILOR DE MENIU DIN "SETTINGS"

Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video cu memorie.
Puteți accesa ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video. ➥pagina 23
2. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
3. Apăsați butonul de **Navigare** (◀ / ▶) şi selectați **"Settings"**.
   - Vor apărea meniurile din modul **"Settings"**.
4. Selectați submeniul şi elementul de meniu dorit cu ajutorul butoanelor de **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) şi a butonului **OK**.
   - Pentru a reveni la ecranul normal, apăsați butonul **MENU**.
   - În funcție de modul selectat, s-ar putea să nu poată fi selectate toate elementele. (Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, acesta nu va putea fi selectat şi va fi întunecat în meniu: **"Storage Type (numai SMX-K44/K442/ K45)"**, **"Storage Info"**, **"Format"** etc.)



Sfaturi pentru butoane

a. Butonul **MENU**: Utilizați-l pentru a intra sau a ieşi din meniu.
b. Butonul de **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶) : Utilizați-l pentru deplasarea sus/jos/ stânga/dreapta
c. Butonul **OK**: Utilizați-l pentru a selecta sau a confirma un meniu.



Va părea meniul de selecție pop-up, în funcție de elementul de meniu selectat. În acest caz, selectați elementul dorit cu butoanele de **Navigare** (◀ / ▶) şi apoi butonul **OK.**



ELEMENTELE DE MENIU

- Puteți seta data/ora, limba meniului OSD şi setările de afişare ale camerei video.

Elementele meniului cu setări ( )

● : Posibil
✕ : Imposibil

Elemente	Modul Înregistrare (/)	Modul Redare (Vizualizare miniaturi)		Modul Redare (Numai modul de afişare a imaginii complete)		Valori prestabilite	Pagina
		Video	Foto	Video	Foto		
Storage Type *	●	●	●	✕	✕	Memory	84
Storage Info	●	●	●	●	●	-	84
Format	●	●	●	✕	✕	-	85
File No.	●	●	●	●	●	Series	85
Time Zone	●	●	●	●	●	Home	86
Date/Time Set	●	●	●	●	●	-	88
Date Type	●	●	●	●	●	-	88
Time Type	●	●	●	●	●	24Hr	88
Date/Time Display	●	●	●	●	●	Off	89
LCD Brightness	●	✕	✕	✕	✕	0	89
LCD Colour	●	✕	✕	✕	✕	0	89
Auto LCD Off **	●	●	●	●	●	On	90
Menu Design	●	●	●	●	●	Misty White	90
Transparency	●	✕	✕	✕	✕	0%	90
Beep Sound	●	●	●	✕	✕	On	91
Shutter Sound	●	●	●	●	●	On	91
Auto Power Off **	●	●	●	●	●	5 Min	91
Quick On STBY	●	✕	✕	✕	✕	5 Min	92
PC Software	●	●	●	●	●	On	93
TV Display	●	✕	✕	●	●	On	93
Default Set	●	●	●	✕	✕	-	93
Version	●	●	●	●	●	-	93
Language	●	●	●	●	●	English	93
Demo	●	✕	✕	✕	✕	On	94
Anynet+(HDMI-CEC)	●	●	●	●	●	On	94



- Aceste elemente şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan în meniu. Nu puteți selecta elementele gri de meniu.
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele SMX-K44/K442/K45.
- Articolele marcate cu ** sunt disponibile doar atunci când camera video este alimentată de la acumulatori.

opțiuni de setare

UTILIZAREA SETĂRII ELEMENTELOR DE MENIU

Storage Type (numai SMX-K44/K442/K45)

Puteți înregistra filme şi (sau fotografii) în memoria încorporată sau pe un card de memorie. De aceea, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit.

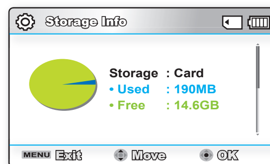
setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Memory"	Selectați memoria încorporată ca suport de stocare. Astfel, puteți înregistra sau reda imagini utilizând memoria încorporată.	IN
"Card"	Selectați un card de memorie ca suport de stocare. Astfel, puteți înregistra sau reda imagini utilizând cardul de memorie.	

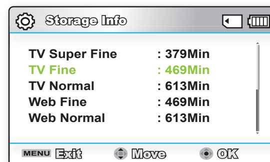
Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.

Storage Info

Afişează informații despre memoria de stocare. Puteți vizualiza suportul de stocare, spațiul de memorie utilizat şi spațiul de memorie disponibil.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Memory" (numai SMX-K44/K442/K45)	Afişează informații despre memoria suportului de stocare încorporat.	Fără
"Card"	Afişează informații despre memoria cardului de memorie introdus.	Fără







- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.
- În fereastra de afişare a informațiilor de stocare, puteți vedea memoria utilizată şi pe cea disponibilă, precum şi durata de înregistrare rămasă pentru fiecare rezoluție de înregistrare. Pentru informații detaliate, derulați ecranul cu ajutorul butonului **Navigare** (▲ / ▼).

Format

Utilizaţi această funcţie dacă doriţi să ştergeţi complet toate fişierele sau să corectaţi probleme ale suportului de stocare.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Memory" (numai SMX-K44/K442/K45)	Formatează suportul de stocare încorporat.	Fără
"Card"	Formatează cardul de memorie.	Fără



- În timpul formatării nu scoateţi suportul de înregistrare şi nu executaţi alte operaţii (cum ar fi oprirea). Utilizaţi adaptorul CA, deoarece suportul de înregistrare poate fi deteriorat dacă bateria se consumă.
- Dacă suportul de înregistrare se deteriorează, formataţi-l din nou.



- **Nu formataţi suportul de stocare pe PC sau pe alt dispozitiv.** Formataţi suportul de stocare în camera video.
- Formataţi cardul de memorie în următoarele situaţii;
  - înainte de a utiliza un card de memorie nou
  - un card de memorie formatat/înregistrat cu alt dispozitiv
  - când camera video nu poate citi cadrul de memorie
- Un card de memorie cu clema de protecţie setată pentru blocare nu va fi formatat. ➥pagina 38
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteţi selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.

File No.

Numerele de fişiere sunt alocate fişierelor înregistrate în ordinea în care au fost înregistrate.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Series"	Alocă numere de fişier în secvenţă chiar şi când cardul de memorie este înlocuit cu altul sau după formatare, sau după ştergerea tuturor fişierelor. Numărul de fişier este resetat la crearea unui nou folder.	Fără
"Reset"	Resetează numărul de fişier la 0001 chiar şi după formatare, ştergerea globală sau introducerea unui card nou de memorie.	Fără



Când setaţi **"File No."** la **"Series"**, fiecare fişier primeşte un număr diferit, pentru a se evita numele de fişiere duplicat. Acest lucru este util când doriţi să administraţi filierele pe un calculator.

opțiuni de setare

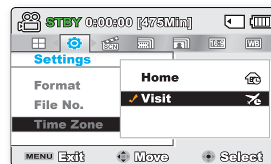
Time Zone

Puteți seta cu uşurință ceasul la ora locală când utilizați camera video cu memorie în călătorii.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Home"	Ceasul va fi afişat în funcție de setarea din meniul **"Date/Time Set"**. Selectați ceasul când utilizați camera video cu memorie pentru prima dată sau când resetați ceasul la setarea pentru data/ora de reşedință.	**Fără**
"Visit"	Când intrați în alt fus orar, vă permite să aplicați ora locală fără a schimba setarea orei de reşedință. Ceasul va fi reglat în funcție de diferența de fus orar.	✈🕒

Setarea ceasului la ora locală ("Visit")

Puteți seta cu uşurință ceasul la fusul orar local când călătoriți.



1. Apăsați butonul de **Navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta "**Time Zone**" în modul de setare şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Va fi afişat ecranul cu fusuri orare.
2. Selectați "**Visit**" cu ajutorul butonului de **Navigare** (▲ / ▼/ **OK**) şi apoi selectați locația tot cu ajutorul butonului de **Navigare** (◀ / ▶).
   - Puteți vedea diferența orară dintre **"Home"** şi **"Visit"**.



3. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma.
   - Ceasul este setat la ora locației pe care o vizitați.
   - Când este setat **"Time Zone" : "Visit"** pictograma (✈🕒) va fi afişată lângă afişajul pentru dată şi oră. ➥pagina 89





Puteți seta data şi ora în **"Date/Time set"** din meniul **"Settings"**. ➥pagina 34

Oraşe utilizate pentru setarea fusului orar

Oraşe	Fus orar	Oraşe	Fus orar
London, Lisbon	+00:00	Adelaide	+09:30
Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt	+01:00	Guam, Sydney, Brisbane	+10:00
Athens, Helsinki, Cairo, Ankara	+02:00	Solomon Islands	+11:00
Moskva, Riyadh	+03:00	Wellington, Fiji	+12:00
Teheran	+03:30	Samoa, Midway	-11:00
Abu Dhabi, Muscat	+04:00	Honolulu, Hawaii, Tahiti	-10:00
Kabul	+04:30	Alaska	-09:00
Tashkent, Karachi	+05:00	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle	-08:00
Calcutta, New Delhi	+05:30	Denver, Phoenix, Salt Lake City	-07:00
Almaty, Kathmandu	+05:45	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City	-06:00
Dacca	+06:00	New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta	-05:00
Yangon	+06:30	Caracas, Santiago	-04:00
Bangkok	+07:00	Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo	-03:00
Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila	+08:00	Fernando de Noronha	-02:00
Seoul, Tokyo, Pyongyang	+09:00	Azores, Cape Verde	-01:00



În acest manual este utilizată ora GMT (Greenwich Mean Time).

opțiuni de setare

Date/Time Set

Setează data şi ora curente astfel încât să poată fi înregistrate corect. ➥pagina 34

Date Type

Puteți selecta tipul de dată dorit.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
2009/01/01	Afi şează data în formatul an, lună (cu două cifre), zi.	**2009/01/01**
IAN/01/2009	Afi şează data în formatul an, lună, zi.	**IAN/01/2009**
01/IAN/2009	Afi şează data în formatul zi, lună, an.	**01/IAN/2009**
01/01/2009	Afi şează data în formatul zi, lună (cu două cifre) an.	**01/01/2009**



Această funcție depinde de setarea “**Date/Time Display**”.

Time Type

Puteți seta formatul de afi şare al orei.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
12 Hr	Ora este afi şată în formatul de 12 ore.	**12:00 AM**
24 Hr	Ora este afi şată în formatul de 24 ore.	**00:00**



Această funcție depinde de setarea “**Date/Time Display**”.

Date/Time Display

Puteți seta data şi ora care să fi e afi şate pe ecranul LCD.

- Înainte de a utiliza funcția "**Date/Time Display**", trebuie să setați data / ora. ➥pagina 34

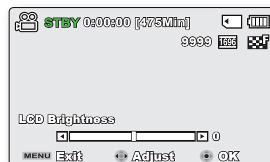
setări	cuprins	afişaj pe ecran
Off	Informațiile despre dată şi oră curente nu sunt afi şate.	**Fără**
Date	Afi şează data curentă.	**01/IAN/2009**
Time	Afi şează ora curentă.	**00:00**
Date & Time	Afi şează data şi ora curente.	**01/IAN/2009 00:00**



- Data/ora vor apărea "**01/IAN/2009 00:00**" în următoarele situații.
  - Când bateria încorporată cu litiu este slabă sau descărcată.
- Această funcție depinde de setarea "**Date Type**" şi "**Time Type**".

LCD Brightness

- Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD pentru a compensa condițiile de iluminare ambientală.
- Apăsarea butonului de **Navigare** (▶) va lumina ecranul, în timp de apăsarea butonului de **Navigare** (◀) va întuneca ecranul.

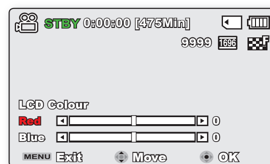




- Un ecran LCD mai luminos consumă mai multă energie.
- Dacă ajustați luminozitatea LCD-ului atunci când lumina ambientală este prea intensă, va fi greu să distingeți imaginea de pe afişaj în interior.
- Setarea LCD Brightness nu afectează luminozitatea imaginilor înregistrate.
- Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD de la -15 la 15.

LCD Colour

- Puteți modifica paleta cromatică a ecranului cu o varietate de opțiuni de culoare, reglând procentajul de roşu şi albastru.
- Atunci când setați nivelul de culoare pentru roşu şi albastru, cu cât valoarea este mai mare, cu atât culorile de pe monitorul vor fi LCD mai intense.
- Puteți regla culoare afişajului LCD (roşu/albastru) de la -15 la 15, utilizând butonul de **Navigare** (▲ / ▼ / ◀ / ▶ / **OK**).





- Puteți controla culoarea afişată pe ecran reglând raportul de culoare între albastru şi roşu.
- Reglarea afişării culorilor pe ecranul LCD nu afectează imaginea înregistrată.
- Atunci când se reglează raportul dintre roşu şi albastru, valoarea şi luminozitatea ecranului LCD cresc direct proporțional.

opțiuni de setare

Auto LCD Off

Luminozitatea ecranului LCD este reglată pentru economisirea energiei.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Când camera video nu este utilizată mai mult de 2 minute în modul STBY video sau foto, sau mai mult de 5 minute la înregistrarea unui film, este activat modul de economisire a energiei şi ecranul LCD se stinge.	Fără



- Dacă această funcție “**Auto LCD Off**” este activată, puteți apăsa orice buton de pe camera video pentru a aduce la normal luminozitatea ecranului LCD.
- Când este conectat un cablu USB.
- Când camera video este conectată la un adaptor de curent alternativ.

Menu Design

Puteți selecta culoarea dorită de meniu pentru afişarea meniului.

- **"Misty White" → "Premium Black"**

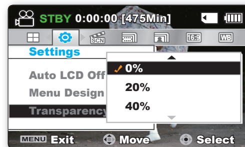
Transparency

Puteți selecta transparența dorită pentru afişarea meniului.

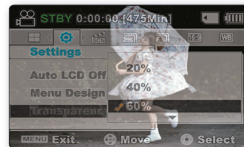
- **"0%" → "20% " → "40%" → "60%"**



Valoarea setării se va aplica doar ecranului de meniu al modului de înregistrare.



<Transparență 0%>



<Transparență 60%>

Beep Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet. Dacă este emis un sunet beep când operaşi setările de meniu, setarea este activată.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Când este activat, se va auzi un bip la fiecare apăsare a unui buton.	Fără



Modul Sunet bip este anulat în următoarele situații:
- În modurile de înregistrare, redare
- Când camera video este conectată cu un cablu. (cablu AV sau cablu mini HDMI)

Shutter Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Când este activat, sunetul diafragmei se va auzi la fi ecare apăsare a butonului **PHOTO**.	Fără

Auto Power Off

Pentru a economisi bateria, puteți seta funcția **"Auto Power Off"**, care opreşte camera video dacă nu are loc nicio operație pentru o anumită perioadă de timp.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Camera video cu memorie nu se va opri automat.	Fără
"5 Min"	Pentru a economisi bateria, camera video cu memorie se va opri automat dacă nu este acționată nicio comandă timp de 5 minute în modul STBY în vizualizarea cu index de miniaturi.	Fără



- **Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.**
  - Când este conectat un cablu USB.
  - Când camera video este conectată la un adaptor de curent alternativ.
  - Când este utilizată funcția **Demo**.
  - În modurile de înregistrare, redare (exclusiv pauză) sau prezentare diapozitive.
  - Când este utilizată funcția **Quick on STBY** (Modul Înregistrare).
- Pentru a utiliza din nou camera video, apăsați butonul **Power** (⏻).

Quick On STBY

În cazul în care fotografiați intens, pe o perioadă mai lungă de timp, utilizați funcția Quick On STBY. În modul standby, închiderea ecranului LCD va lansa modul Quick On STBY, pentru a reduce consumul de energie. Deoarece această funcție reduce şi durata de repornire a camerei video din modul de economisire a energiei, puteți utiliza eficient funcția Quick On STBY pentru condiții de fotografiere intensă.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	În modul standby, închiderea ecranului LCD opreşte camera video.	Fără
"5 Min"	În modul standby, închiderea ecranului LCD va lansa modul Quick On STBY, iar apoi camera se va opri după 5 minute.	Fără
"10 Min"	În modul standby, închiderea ecranului LCD va lansa modul Quick On STBY, iar apoi camera se va opri după 10 minute.	Fără
"20 Min"	În modul standby, închiderea ecranului LCD va lansa modul Quick On STBY, iar apoi camera se va opri după 20 minute.	Fără



- Este recomandată întotdeauna oprirea camerei după utilizare, pentru a reduce consumul de energie. Totuşi, puteți utiliza eficient funcția Quick On STBY pentru condiții de înregistrare intensă, pe durata specificată.
- În modul Quick On STBY, setarea “**Auto Power Off: 5min**” este dezactivată.
- Indicatorul de mod clipeşte în modul Quick On STBY.
- **Modul Quick On STBY nu este disponibil în următoarele situații:**
  - Când este deschis ecranul LCD.
  - Când cablul video (HDMI, AV) sau cablul USB este conectat la camera video.
  - Când sunt apăsate butoanele camerei video.

PC Software

Dacă setaţi PC Software la On, puteţi să utilizaţi software-ul pentru PC prin conectarea cablului USB între camera video şi PC. Puteţi descărca fişierele video şi foto memorate de pe camera video pe PC. Editarea fişierelor video/este disponibilă şi utilizând aplicaţia PC software.

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcţia.	Fără
"On"	Puteţi să utilizaţi software-ul pentru PC conectând camera video la calculator prin cablul USB.	Fără



PC Software este compatibil numai pentru Windows OS. ➥pagina 100

TV Display

Puteţi selecta calea de ieşire a meniurilor OSD (On Screen Display).

setări	cuprins	afişaj pe ecran
"Off"	OSD-ul apare numai pe ecranul LCD.	Fără
"On"	OSD-ul apare pe ecranul LCD şi pe televizor. (Conectarea la un televizor ➥pagina 98)	Fără

Default Set

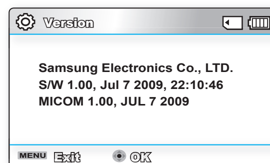
Puteţi să resetaţi setările camerei video cu memorie la cele prestabilite (setările iniţiale din fabrică).
Iniţializarea setărilor camerei video cu memorie la valorile prestabilite din fabrică nu afectează imaginile înregistrate.



După resetarea camerei vidro cu memorie, setaţi **"Time Zone"** şi **"Date/Time Set"**. ➥pagina 34

Version

Informaţiile privind versiunea pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.



Language

Puteţi selecta limba dorită de afişare a meniurilor şi a mesajelor. ➥pagina 35

opțiuni de setare

Demo

Modul demonstrativ prezintă automat funcțiile principale ale camerei video, pentru ca dvs. să le puteți utiliza ulterior mai uşor.

setări	conținut	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția	Fără
"On"	Activează modul demonstrativ şi afişează diverse funcții pe ecranul LCD.	Fără

Utilizarea funcției Demo

- Modul Demo este anulat în următoarele situații:
  - Dacă este acționat orice buton (**Pornire/oprire înregistrare**, **PHOTO**, **EASY Q**, etc)
    Totuşi, camera videova intra automat în modul Demo după 5 minute în modul STBY dacă este în modul de inactivitate 5 minute. Dacă nu doriți ca funcția Demo să fie inițializată, setați “**Demo**” la “**Off**”.



Funcția Demo nu este activă în următoarele situații:

- Dacă “**Auto Power Off**” este setat la “**5 Min**” (utilizează acumulatorul ca sursă principală de alimentare), funcția Auto Power Off va fi lansată înainte de Demo.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Această cameră video acceptă Annynet+. Anynet+ este un sistem de rețea AV care vă permite să controlați toate dispozitivele AV Samsung conectate cu o telecomandă TV Samsung.

setări	conținut	afişaj pe ecran
"Off"	Dezactivează funcția.	Fără
"On"	Funcția Anynet+ este activată.	Fără



- Când porniți camera video conectată la un televizor cu Anynet+ printr-un cablu HDMI, televizorul (cu Anynet+) este pornit. Dacă nu doriți să utilizați această funcție Anynet+, setați “**Anynet+ (HdmI-CEC)**” la “**Off**.”
- Pentru detalii despre funcția Anynet+ (HDMI-CEC), consultați manualul utilizatorului pentru televizorul Samsung care acceptă Anynet+.

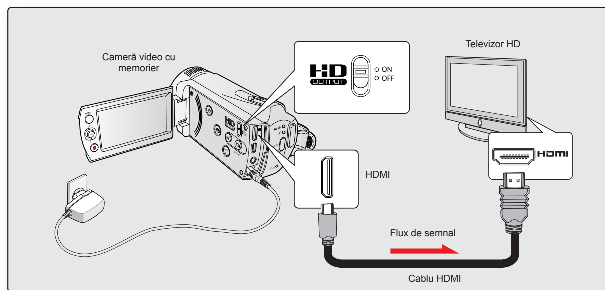
conectarea la alte dispozitive

Puteți viziona la o calitate superioară materialele video înregistrate la calitate SD dacă televizorul dvs. acceptă formatul HD. Pentru aceasta, setați comutatorul **HD OUTPUT** din partea laterală a camerei video în poziția "**ON**". Această conexiune este utilizată la conversia imaginilor de calitate SD în imagini de calitate HD pentru redare. La redarea filmelor de calitate SD (720x576/50i) pe un televizor HD, imaginile sunt convertite în imagini HD cu rezoluția 1280x720/50p sau 1920x1080/50p. Metodele de conectare şi calitatea imaginii vizualizate pe ecranul televizorului diferă în funcție de tipul de televizor conectat şi de conectorii utilizați. Pentru a reda filme de înaltă calitate de pe camera video în condiții optime, verificați dacă televizorul este HDTV şi acceptă rezoluția "1920x1080p". **Această cameră video acceptă ieşire HDMI pentru a asigura transfer video de înaltă definiție.**

CONECTAREA LA UN TV

- Puteți vizualiza imaginile video şi foto pe un ecran mare, conectând camera video la un HDTV sau TV normal.
- Selectați mufa HDMI a televizorului. Pentru mai multe informații despre conectori şi metodele de conectare, consultați manualul de utilizare al televizorului.

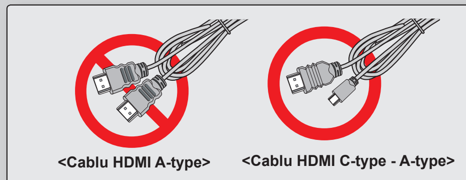
Conectarea la un TV cu definiție înaltă



1. Porniți camera video şi conectați la televizor cablul Mini HDMI cu mufa HDMI.
   - La conectarea unui cablu, este posibil ca dispozitivul conectat să nu fie recunoscut în cazul în care camera video este oprită.
2. Setați comutatorul **HD OUTPUT** din partea laterală a camerei video în poziția "**ON**".
   - Setarea comutatorului **HD OUTPUT** pe poziția "**OFF**" determină redarea filmului la calitatea originală.
3. Setați opțiunea din meniul de ieşire pentru televizor.
   - Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

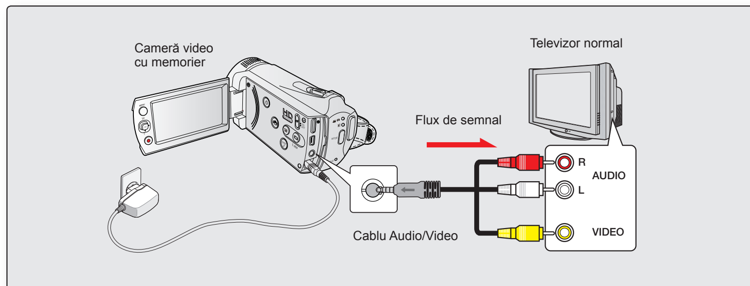
Ce este funcția Anynet+?
Puteți utiliza aceeaşi telecomandă pentru mai multe dispozitive care acceptă funcția Anynet +. Puteți utiliza funcția Anynet + în cazul în care camera video este conectată cu cablul HDMI la un televizor care acceptă Anynet+. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

Înțelegerea utilizării cablului Hdml:
HDMI (High Definition Multimedia Interface) este o interfață audio/video compactă pentru transmiterea datelor digitale necomprinate. Mufa HDMI de la camera dvs. video HD se utilizează doar pentru ieşire. Cu această cameră video este disponibil numai cablul HDMI C-type - A-type.



- Mufa HDMI a camerei video are exclusiv scopul ieşirii semnalului.
- Dacă televizorul care acceptă Anynet+ este conectat cu camera video, pornirea camerei video ar putea determina şi pornirea televizorului. (funcția Anynet+) Dacă nu doriți să utilizați această funcție, setați “**Anynet+ (Hdml-CEC)**” la “**Off**.” ➥pagina 94
- Utilizați numai cablul HDMI 1.3 când realizați conectarea la mufa HDMI a acestei camere video. În cazul în care camera video este conectată cu alt cablu HDMI, este posibil ca imaginea să nu fie afişată pe ecran.

Conectarea la un TV normal (16:9/4:3)

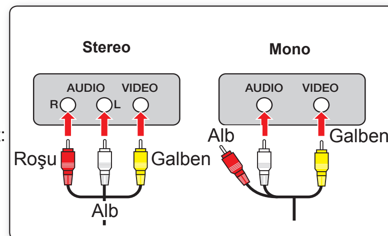


Utilizați cablul AV furnizat pentru a conecta camera video cu memorie la un TV după cum urmează:

1. Conectați cablul audio/video furnizat la mufa Audio/Video a televizorului.
2. Setați opțiunea din meniul de ieşire pentru televizor.
   - Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

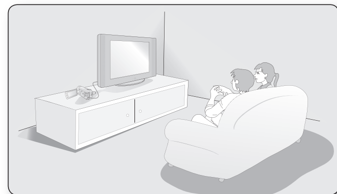


- Dacă pe televizor este disponibilă numai o singură intrare audio, utilizați cablul audio cu mufă albă (Audio L).
- Când introduceți/scoateți cablurile de conectare, nu utilizați forță excesivă.
- Este recomandat să se utilizeze adaptorul de curent alternativ ca sursă de alimentare.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că volumul televizorului este dezactivat: altfel, poate fi cauzată redarea prin difuzoarele televizorului.
- Conectați cu atenție cablurile de intrare şi ieşire la conexiunile corespunzătoare ale dispozitivului cu care este utilizată camera video cu memorie.



VIZUALIZAREA PE ECRANUL TV

Puteți viziona filmele pe ecran lat pe un televizor HDTV (sau normal) după ce la înregistrați cu camera video.



1. Dacă ați realizat corect conexiunea, filmul va fi redat pe televizor. ➥pagina 95~97
   - Mufele televizorului sunt conectate cu cablurile corecte?
   - Lista de surse de intrare este setată corect pentru redarea de pe camera video?
2. Selectați modul de redare al camerei video şi începeți redarea filmelor.
   - Utilizați aceleaşi metode pentru modurile de funcționare, inclusiv redarea.
   - Această cameră video acceptă funcția Anynet+ şi, de aceea, puteți utiliza aceeaşi telecomandă pentru ambele dispozitive dacă este realizată conectarea cu un cablu HDMI la televizorul care acceptă Anynet+. ➥pagina 94



- Reglați volumul la un nivel moderat. Dacă nivelul volumului este prea ridicat, informațiile video pot fi distorsionate.
- Dacă “**Tv display**” este setat la “**Off**,” pe ecranul televizorului nu apar meniuri OSD. ➥pagina 93
- Această cameră video nu acceptă semnalul de ieşire audio când camera video este conectată la TV în modul de înregistrare video sau foto. Semnalul de ieşire audio este acceptat cât timp camera video este conectată în modul de redare video. Aceasta nu este o eroare.

Afişarea imaginii în funcție de raportul ecranului LCD şi TV

■ Pictogramă ● Subiect

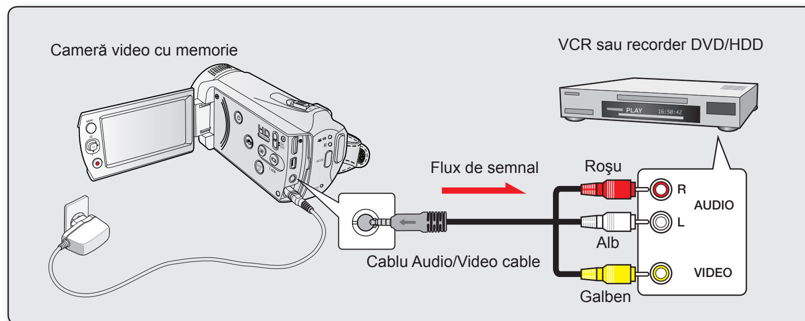
	Video	Foto	LCD	TV	
				16:9	4:3
16:9					
4:3					



Consultați pagina 56 pentru setarea "**16:9 Wide**".

ÎNREGISTRAREA (DUBLAREA) IMAGINILOR PE UN VCR SAU UN DVD/HDD RECORDER

Puteți înregistra (dubla) imagini redate pe această cameră video cu memorie pe alte dispozitive video, cum ar fi recorder-ele VCR sau DVD/HDD. Utilizați cablul AV (furnizat) pentru a conecta camera video cu memorie la alt dispozitiv video, aşa cum este prezentat în imaginea următoare:



1. Porniți camera video şi apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul de redare. ➥pagina 46.
2. Introduceți suportul pe care doriți să înregistrați în dispozitivul de înregistrare.
   - Dacă dispozitivul de înregistrare are un selector de intrare, setați-l la modul de intrare.
3. Conectați camera video la dispozitivul de înregistrare (VCR sau recorder DVD/HDD) cu ajutorul cablului /AV furnizat.
4. Începeți redarea pe camera video şi înregistrați pe dispozitivul de înregistrare.
   - Consultați manualele de instrucțiuni ale dispozitivelor de înregistrare pentru detalii.
5. La finalizarea dublării, opriți dispozitivul de înregistrare şi camera video.



- Filmele înregistrate cu această cameră video pot fi dublate prin conectarea cu cablul Composite/AV. Toate filmele înregistrate vor fi dublate la o calitate a imaginii SD (definiție standard).
- Nu puteți dubla pe un recorder utilizând un cablu HDMI.
- Deoarece dublarea este realizată prin transfer analogic de date, calitatea imaginii poate fi afectată.
- Pentru a ascunde indicatorii de pe ecran (cum este contorul, etc.) pe monitorul dispozitivului conectat, setați "**TV Display: Off**." ➥pagina 89
- Pentru a înregistra data/ora, afişați-le pe ecran. ➥pagina 104

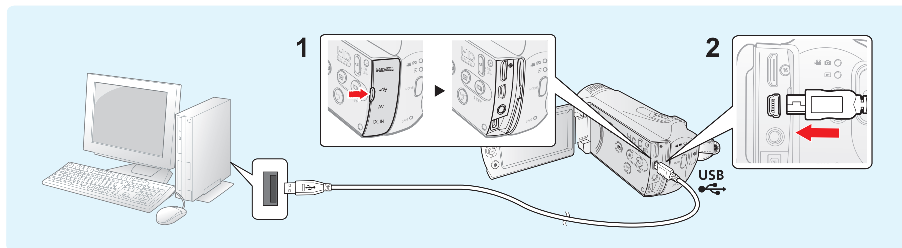
utilizarea unui computer Windows

VERIFICAREA TIPULUI DE COMPUTER

Acest capitol explică modul de conectare a camerei video la un computer utilizând cablul USB.

Verificați tipul de computer înainte de utilizare!!!
Pentru a vă vizualiza înregistrările pe un computer, trebuie să verificați mai întâi tipul computerului dvs.Apoi, urmați paşii de mai jos în funcție de tipul computerului.

Utilizarea cu Windows		Utilizarea cu Macintosh
Conectați camera video la computer cu ajutorul cablului USB. • Software-ul de editare integrat, Intelli-Studio, este rulat automat pe PC când conectați camera video la un computer pe care este instalat Windows. (Când specificați "**PC Software: On**"). ➥ pagina 93		• Software-ul încorporat în camera video, 'Intelli-studio', nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh.
Redați sau editați înregistrările pe computer cu ajutorul aplicației software încorporate, Intelli-studio. ➥ pagina 104-105		
De asemenea, puteți să încărcați înregistrările pe YouTube sau pe alt site web utilizând Intelli-Studio. ➥ pagina 106		



CE PUTEȚI FACE CU UN CALCULATOR WINDOWS

După conectarea camerei video cu un cablu USB la un computer pe care rulează Windows, puteți executa acțiunile descrise în continuare.

Funcții principale

- Utilizând software-ul de editare încorporat, 'Intelli-Studio', pe camera dvs. video, puteți executa următoarele operații.
  - Redarea clipurilor video sau a fotografiilor. ➥pagina 104
  - Editarea clipurilor video sau a fotografiilor înregistrate. ➥pagina 105
  - Încărcarea filmelor şi fotografiilor înregistrate pe YouTube/Flick,etc. ➥pagina 106
- Puteți transfera sau copia fişiere (video sau foto) de pe suportul de stocare pe computer. (funcția Stocare în masă) ➥pagina 108

Cerințe de sistem

Pentru a putea rula software-ul de editare încorporat (Intelli-studio), trebuie satisfăcute următoarele cerințe:

Elemente	Cerințe de sistem
OS (Sistem de operare)	Microsoft windows Vista sau XP
CPU	Intel® Pentium® 4 3.0 GHz sau superior AMD Athlon FX™ 3.0 GHz sau superior
Memorie RAM	Se recomandă sau superior 1 GB
Placă video	nVIDIA Geforce 7600GT sau superior AMD(ATI) Radeon X1600 series sau superior
Afişaj	1024 x 768, culori pe 16-biți sau superior (1280 x 1024, culori pe 32-biți recomandat)
USB	Suport pentru USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0 sau superior

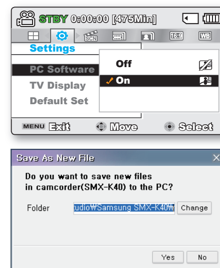


- Cerințele de sistem menționate mai sus sunt simple recomandări. Chiar şi pe un sistem care satisface aceste cerințe, funcționarea corespunzătoare depinde şi de celelalte caracteristici ale sistemului.
- Pe un calculator mai lent decât cele recomandate, la redarea unui clip video ar putea fi omise cadre sau redarea ar putea fi eronată.
- Dacă versiunea de DirectX de pe computerul dvs. este inferioară versiunii 9.0, instalați versiunea 9.0 sau o versiune ulterioară.

utilizarea unui computer Windows

UTILIZA REA PROGRAMULUI INTELLI-STUDIO

Utilizând programului Intelli-Studio, încorporat pe camera video, puteţi transfera şi edita fişierele foto/video pe computer. Programul Intelli-Studio asigură cel mai comod mijloc de administrare a fişierelor foto/video prin simpla conectare a camerei video la computer, cu un cablu USB.



Pasul 1. Conectarea cablului US B

1. Setaţi setările menu la "**PC Software: On**". ➥pagina 93
   - Veţi obeserva că setările de meniu prestabilite sunt configurate ca mai sus.
2. Conectaţi camera video la PC cu cablul USB.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou.
   - În funcţie de tipul de calculator, apare fereastra discului amovibil corespunzător.
3. Dacă faceţi clic pe "**Yes**," procedura de încărcare va fi finalizată şi va apărea următoarea fereastră pop-up. Faceţi clic pe "**Yes**," pentru confirmare.
   - Dacă nu doriţi să salvaţi un fişier nou, selectaţi "**No**."

Pentru a deconecta cablul USB

După finalizarea transferului de date trebuie să deconectaţi cablul în modul următor:

1. Faceţi clic pe pictograma "Safely Remove Hardware" din bara de sarcini.
2. Selectaţi "USB Mass Storage Device" şi apoi faceţi clic pe "Stop."
3. Dacă apare o fereastră "Stop a Hardware device", faceţi clic pe "OK."
4. Deconectaţi cablul USB de la camera video şi de la computer.

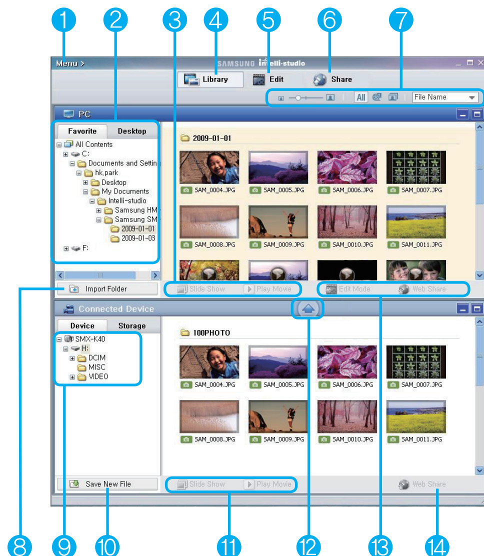




- Utilizaţi cablul USB furnizat. (Oferit de Samsung)
- Nu aplicaţi forţă excesivă când introduceţi sau scoateţi cablul USB în/din mufa USB.
- Introduceţi un conector USB numai după ce vă asiguraţi că direcţia de introducere este corectă.
- Este recomandată utilizarea adaptorului de curent alternativ ca sursă de curent în locul acumulatorilor.
- Când este conectat cablul USB, pornirea sau oprirea camerei video poate provoca defecţiuni ale computerului.
- Dacă deconectaţi cablul USB de la computer sau de la camera video în timpul transferului, transmisia de date va fi întreruptă şi datele pot fi deteriorate.
- Dacă conectaţi cablul USB la un PC printr-un HUB USB sau conectaţi simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcţioneze corect. În acest caz, decuplaţi toate dispozitivele USB conectate la PC şi conectaţi din nou camera video.
- În funcţie de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideţi din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intellistudio şi rulaţi iStudio.exe.
- Când este conectat un cablu USB, în funcţie de aplicaţia instalată pe computer (de ex. EmoDio), este posibil ca programul să pornească primul.

Pasul 2. Despre fereastra principală a aplicației Intelli-studio

- La pornirea aplicației Intelli-studio, în fereastra principală sunt afişate miniaturile filmelor şi fotografiilor.

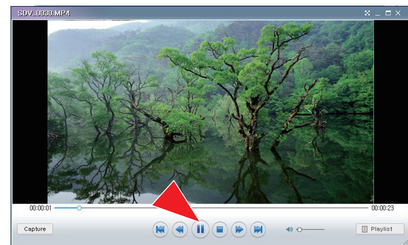


1. Elemente de meniu
2. Selectează opțiunea Desktop sau Favorite de pe PC
3. Prezentare de diapozitive a fotografiilor de pe PC.
   Redarea fişierelor video de pe PC.
4. Comută între biblioteca PC-ului şi cea a camerei video conectate.
5. Comută în modul Editare
6. Comută în modul Partajare
7. Schimbă dimensiunea miniaturilor.
   Afişează toate fişierele (videoclipuri şi fotografii)
   Afişează doar fişierele foto.
   Afişează doar fişierele video.
   Sortează fişierele.
8. Importă foldere de pe PC.
9. Selectează dispozitivul sau suportul de stocare conectat.
10. Salvează fişierele noi pe PC
11. Prezentare de diapozitive a fotografiilor de pe camera video conectată.
    Redarea fişierelor video de pe camera video conectată.
12. Salvează fişierul selectat pe PC.
13. Mută fişierul selectat pe PC în modul Editare.
    Mută fişierele selectate pe PC în modul Partajare.
14. Mută fişierele selectate pe camera video conectată în modul Partajare.

utilizarea unui computer Windows

Pasul 3. Redarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

Puteţi reda facil înregistrările cu ajutorul aplicaţiei Intelli-studio.



1. Rulaţi programul Intelli-Studio. ➥page 102
2. Faceţi clic pe folderul dorit pentru a afişa înregistrările.
   - Miniaturile video (sau foto) apar pe ecran, de la sursa selectată.
3. Selectaţi clipul video (sau fotografia) pe care doriţi să îl redaţi şi apoi faceţi clic dublu pe acesta.
   - Redarea începe şi apar controalele pentru redare.

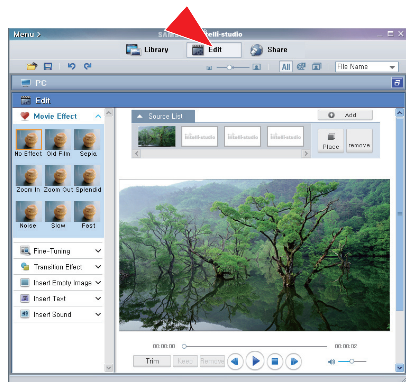


- În Intelli-Studio sunt acceptate următoarele formate de fişiere:
  - Formate video: MP4 (Video: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
  - Formate foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Pasul 4. Editarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

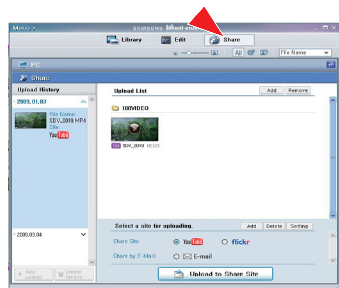
Cu Intelli-studio puteți edita în mai multe moduri filmele sau fotografiile.

- Pentru a edita un fişier utilizând Intelli-studio, utilizați o copie a fişierului salvată pe computer înainte de a face clic pe pictograma "**Edit**".

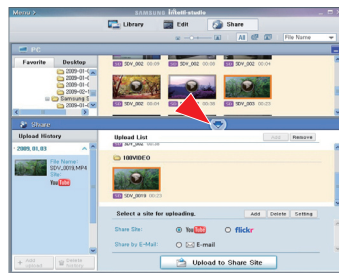


Pasul 5. Partajarea imaginilor video/foto online

Împărtăşiţi materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.



1. Pentru aceasta, selectaţi “**Partajare**” din fereastra Video principală.
2. Faceţi clic pe “**Adăugare**” pentru a muta filmele sau fotografiile (tragere şi plasare) în fereastra de partajare, pentru încărcare.
   - Fişierul selectat apare în fereastra de partajare.
3. Faceţi clic pe site-ul Web pe care doriţi să încărcaţi fişierele.
   - Puteţi selecta “YouTube,” “Flickr,” sau site-ul Web pe care doriţi să îl setaţi pentru administrarea încărcării.
4. Faceţi clic pe “**Upload to Share Site**” pentru a începe încărcarea.
   - Va apărea o fereastră pop-up în care vi se solicită să introduceţi IDul şi parola.
5. Introduceţi ID-ul şi parola de acces
   - Accesul la conţinutul site-ului Web poate fi limitat în funcţie de mediul dvs. de acces Web.

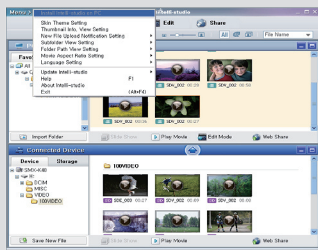




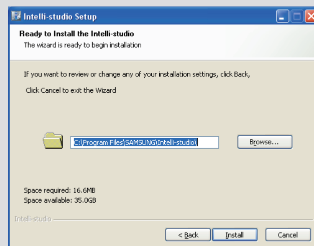
Pentru informaţii suplimentare despre utilizarea programului Intelli-Studio, consultaţi Ghidul de asistenţă, care poate fi accesat făcând clic pe “**Menu**” → “**Help**”.

Instalarea aplicaţiei Intelli-studio pe un calculator cu Windows

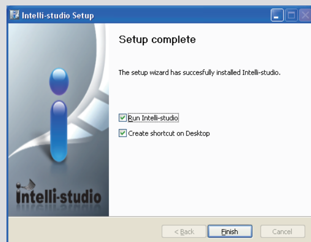
- Dacă aplicaţia Intelli-studio este instalată pe un calculator pe care rulează Windows, aceasta rulează mai repede dacă este rulată după conectarea camerei video la calculator.
  În plus, aplicaţia poate fi actualizată automat şi rulată direct pe calculatorul Windows.
- Aplicaţia Intelli-studio poate fi instalată pe un calculator Windows în modul următor: Faceţi clic pe "**Menu**" → "**Install Intelli-studio on PC.**" din ecranul aplicaţiei Intelli-studio.



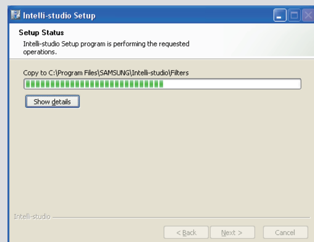












utilizarea unui computer Windows

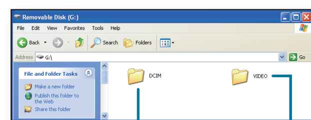
UTILIZAREA CA DISPOZITIV DE STOCARE AMOVIBIL

Puteți transfera sau copia datele înregistrate pe un calculator Windows, conectând cablul USB la camera video.

Pasul 1. vizualizarea conținutului suportului de stocare

1. Verifi cați setarea “**PC software: Off**”. ➥pagina 93
2. Verifi cați suportul de stocare.
   (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
   (numai SMX-K44/K442/K45)
3. Conectați camera video la computer cu ajutorul unui cablu USB.
   ➥pagina 100
   - Fereastra “Removable Disk” sau “Samsung” va fi afi şată pe ecranul calculatorului după un moment.
   - La conectarea USB apare discul amovibil.
   - Selectați “Open folders to view fi les using Windows Explorer” şi faceți clic pe “OK.”
4. Sunt afi şate dosarele de pe suportul de stocare.
   - Tipurile de fi şiere diferite sunt stocate în dosare diferite.





Fotografiilor video



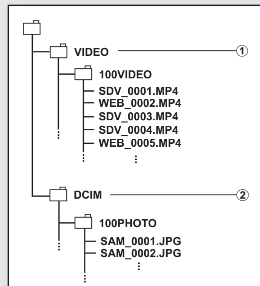
- Dacă nu este afi şată fereastra “Disk amovibil”, confi rmați conectarea (➥pagina 100) sau urmați paşii 1 şi 3.
- Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți dosarul discului amovibil din My Computer.
- Dacă unitatea de disc a camerei video conectate nu se deschide sau dacă meniul contextual asociat clic-ului de dreapta (deschidere sau parcurgere) pare eronat, este posibil ca PC-ul să fi e infectat cu un virus care rulează automat. Se recomandă actualizarea software-ului antivirus la ultima versiune.

Structura folderelor şi fişierelor de pe cardul de memorie

- Structura de foldere şi fişiere pentru memoria încorporată sau cardul de memorie este următoarea.
- Nu schimbați sau eliminați arbitrar numele folderelor sau ale fişierelor. În acest caz, este posibil ca acestea să nu mai poată fi redate.

Fişier video (H.264) ①

- Filmele de calitate SD sunt denumite în formatul SDV_####.MP4 iar filmele pentru Web în formatul WEB_####.MP4.
- Numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier film nou. Într-un folder sunt create până la 9999 de fişiere.
- Într-un folder pot fi create maxim 9999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 9999 de fişiere.



Fişier imagine fotografică ②

- Ca şi pentru fişierele video, numărul fişierului creşte automat când este creată o fotografie nouă.
- Numărul maxim de fişiere permis este acelaşi ca pentru fişierele film. Un folder nou stochează fişierele de la SAM_0001.JPG.
- Numele folderului creşte în ordinea 100PHOTO → 101PHOTO etc.
- Într-un folder pot fi create maxim 9999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 9999 de fişiere.

Formatul imaginii

Imagine video

- Filmele sunt comprimate în format H.264. Extensia de fişier este "**.MP4**."
- Consultați pagina 55 pentru rezoluția video.

Fotografii

- Fotografiile sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia de fişier este "**.JPG**."
- Consultați pagina 55 pentru rezoluția video.



- Când fişierul al 9999-lea este creat în al 999-lea folder (de ex. SDV_9,999.MP4 este creat în folderul 999VIDEO), nu mai poate fi creat un folder nou. Realizați backup al fişierelor pe un PC şi formatați cardul de memorie, apoi resetați numerotarea fişierelor din meniu.
- Numele unui film înregistrat cu camera video nu trebuie modificat deoarece pentru redarea corectă cu camera video este necesar să se păstreze folderul şi denumirea inițiale ale fişierului.

întreţinere şi informaţii suplimentare

ÎNTREŢINERE

Camera video cu memorie este un produs cu design superior şi execuţie deosebită şi trebuie utilizată cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectaţi orice obligaţie impusă de garanţie şi să vă bucuraţi de acest produs timp de mulţi ani.

✪ Pentru siguranţa camerei video cu memorie, opriţi-o.
- Scoateţi acumulatorul şi adaptorul CA. ➥pagina 16
- Scoateţi cardul de memorie. ➥pagina 37

Precauţii la stocare

- **Nu lăsaţi camera video pentru o perioadă lungă de timp într-un spaţiu în care temperatura este foarte ridicată:**
  Temperatura din interiorul unui vehicul închis sau a unui portbagaj este extrem de ridicată vara. Dacă lăsaţi camera video într-un astfel de loc, s-ar putea să se defecteze sau carcasa poate fi avariată. Nu expuneţi camera video la lumina solară directă şi nu o plasaţi lângă un radiator.
- **Nu stocaţi camera video într-un spaţiu în care umiditatea este prea ridicată sau care este plin de praf:**
  Pătrunderea prafului în camera video poate provoca defecţiuni. Dacă umiditatea este ridicată, obiectivul se poate aburi şi camera video cu memorie poate deveni inutilizabilă. Este recomandat să plasaţi camera video într-o cutie împreună cu o punguţă cu dioxid de siliciu dacă o depozitaţi într-un dulap etc.
- **Nu păstraţi camera video în zone cu câmp magnetic puternic sau vibraţii intense:**
  Riscaţi să provocaţi defecţiuni.
- **Scoateţi acumulatorul din camera video şi păstraţi-l într-un loc răcoros şi uscat:**
  Dacă lăsaţi acumulatorul ataşat sau dacă îl stocaţi la temperaturi ridicate, riscaţi să diminuaţi durata de viaţă a acestuia.

Curăţarea camerei video cu memorie

✪ **Înaintea curăţării, opriţi camera video şi scoateţi acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.**
- **Pentru curăţarea exteriorului**
  - Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Nu aplicaţi forţă excesivă la curăţarea camerei; ştergeţi uşor suprafaţa.
  - Nu utilizaţi benzen sau dizolvant pentru curăţarea camerei. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curăţarea monitorului LCD**
  Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Aveţi grijă să nu deterioraţi monitorul.

- **Pentru curățarea obiectivului**
  Utilizați un dispozitiv de suflare a aerului, pentru a sufla praful şi alte particule. Nu ştergeți obiectivul cu hainele sau cu degetele.
  Dacă este necesar, ştergeți uşor cu hârtie specială pentru obiectiv.
  - Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate murdare.
  - Dacă obiectivul pare întunecat, opriți camera video şi lăsați-o oprită aproximativ 1 oră.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Mediu de stocare

- **Aveți grijă să respectați instrucțiunile de mai jos pentru a evita coruperea sau avarierea datelor înregistrate.**
  - Nu îndoiți şi nu scăpați pe jos suportul de stocare şi nu îl supuneți la lovituri sau vibrații puternice.
  - Nu stropiți cu apă suportul de stocare.
  - Nu utilizați, înlocuiți sau păstrați suportul de stocare în locuri care sunt expuse emisiilor puternice de electricitate statică sau bruiajului electric.
  - Nu opriți camera video sau nu scoateți acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ în timpul înregistrării, redării sau în alte cazuri în care accesați suportul de stocare.
  - Nu aduceți suportul de stocare în apropierea obiectelor care au un câmp magnetic puternic sau care emit impulsuri electromagnetice puternice.
  - Nu păstrați suportul de stocare în locații cu temperatură sau umiditate ridicată.
  - Nu atingeți părțile metalice.
- **Copiați fişierele înregistrate pe PC. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor. (Se recomandă copierea datelor de pe PC pe un alt suport de stocare.)**
- **O defecțiune poate determina funcționarea necorespunzătoare a suportului de stocare. Samsung nu va furniza compensații pentru vsebinaul pierdut.**
- **Consultați paginile 38-39 pentru detalii.**

Ecran LCD

- **Pentru prevenirea avarierii ecranului LCD**
  - Nu îl împingeți prea tare şi nu îl loviți de un obiect străin.
  - Nu aşezați camera cu ecranul LCD în jos.
- **Pentru a prelungi durata de utilizare, evitați să îl frecați cu o cârpă aspră.**
- **Aveți grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecțiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafața din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsați dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp, suprafața din jurul ecranului LCD devine fierbinte.

Acumulatorii

Acumulatorul furnizat este pe bază de litiu. Înainte de a utiliza acumulatorul furnizat sau unul opțional, citiți următoarele măsuri de precauție:

- **Pentru evitarea pericolelor**
  - Nu incinerați.
  - Nu scurtcircuitați bornele. La transport, stocați acumulatorul într-o pungă de plastic.
  - Nu modificați sau dezasamblați.
  - Nu expuneți acumulatorul la temperaturi mai mari de 60°C (140°F), deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea, explozia sau incendierea bateriei.
- **Pentru prevenirea avariilor şi prelungirea duratei de utilizare**
  - Nu supuneți la şocuri inutile.
  - Încărcați într-un mediu în care temperaturile se încadrează în limitele de toleranță indicate mai jos. Acesta este un acumulator pe bază de reacții chimice - temperaturile scăzute împiedică reacțiile chimice, în timp ce temperaturile ridicate pot împiedica încărcarea completă.
  - Stocați într-un loc răcoros, uscat. Expunerea prelungită la temperaturi ridicate va amplifica fenomenul de descărcare naturală şi va scurta durata de viață.
  - Încărcați complet acumulatorul cel puțin o dată la 6 luni, când îl stocați pentru o perioadă lungă de timp.
  - Deconectați acumulatorul de la încărcător sau de la unitatea de alimentare când nu este utilizat, deoarece anumite echipamente utilizează curent electric chiar dacă sunt oprite.



- Este recomandat să utilizați numai acumulatori **Samsung** originali cu această cameră video. Utilizarea acumulatorilor generici non-**Samsung** poate provoca daune ale circuitelor interne de încărcare.
- Este normal ca acumulatorul să se încălzească după încărcare sau după utilizare.
  Specificații pentru intervalul de temperatură
  - Încărcare: între 10°C şi 35°C (50°F şi 95°F)
  - Funcționare: între 0°C şi 40°C (32°F şi 104°F)
  - Depozitare: între -20°C şi 60°C (4°F şi 140°F)
- Cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât reîncărcarea va dura mai mult.

UTILIZAREA CAMEREI VIDEO CU MEMORIE ÎN STRĂINĂTATE

- Fiecare ţară sau regiune are sisteme electrice şi de culoare proprii.
- Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificaţi următoarele.

Sursele de alimentare

Adaptorul de curent alternativ furnizat deţine o funcţie de selectare automată a voltajului, în intervalul de curent alternativ de la 100 V la 240 V. Puteţi utiliza camera video în orice ţară/regiune cu adaptorul de curent alternativ, livrat cu camera video, în intervalul de curent alternativ de 100 V până la 240 V, 50/60 Hz. Utilizaţi un adaptor pentru priză disponibil pe piaţă, în funcţie de forma prizei.

Pe sisteme de culoare TV

Camera dvs. video este în sistem **PAL**. În cazul în care doriţi să vizionaţi înregistrările pe un televizor sau să le copiaţi pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie un televizor sau un dispozitiv extern bazat pe sistemul **PAL** şi să dispună de mufele Audio/Video corespunzătoare.
În cazul în care nu sunt compatibile, veţi avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).


Formatul transcoder nu este furnizat de către Samsung.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL
Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CIS, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franţa, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Irak, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveţia, Siria, Tailanda, Tunisia, etc.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC
Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii etc.


Puteţi efectua înregistrări cu camera video cu memorie şi puteţi vizualiza fotografii pe ecranul LCD oriunde în lume.

DEPANARE

✪ **Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuaţi următoarele verificări simple. Acestea v-ar putea ajuta să economisiţi timpul şi banii asociate unui apel inutil.**

Indicatori şi mesaje de avertizare

Sursă de alimentare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Low Battery	-	Acumulatorul este aproape descărcat.	• Schimbaţi acumulatorul cu unul încărcat sau utilizaţi adaptorul CA. Încărcaţi acumulatorul.

Suport de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Memory Full (numai SMX-K44/K442/ K45)		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea în memoria încorporată.	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie din memoria încorporată. Utilizaţi un card de memorie. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele.
Insert Card		În slot nu este introdus niciun card de memorie.	• Introduceţi un card de memorie.
Card Full		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie de pe cardul de memorie. Utilizaţi memoria încorporată. (numai SMX-K44/K442/K45) • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Introduceţi alt card de memorie pe care este suficient spaţiu liber.

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Card Error		Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme şi nu poate fi recunoscut.	• Formataţi cardul de memorie sau înlocuiţi-l cu unul nou.
Card Locked		Clema de protecţie la scriere de pe cardul de memorie este în poziţia de blocare.	• Deblocaţi clema de protecţie la scriere.
Not Supported Card		Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video	• Schimbaţi cu cardul de memorie recomandat.
Please format!		Cardul de memorie nu este formatat.	• Formataţi cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Not Formatted. Format the Card? (Format the memory ?)	-	Formatul fişierului nu este acceptat de această cameră video.	• Formatul fişierului nu este acceptat. Verificaţi fişierul. • Formataţi cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Low speed card. Please record a lower resolution.	-	Cardul de memorie nu are performanţele necesare pentru înregistrare.	• Înregistraţi filmul la o rezoluţie redusă. • Schimbaţi cardul de memorie cu unul mai rapid. ➥pagina 38

Înregistrarea

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Write Error	-	Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare.	• Formataţi suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranţă ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.
Release the EASY Q	-	Nu puteţi navigarea manual anumite funcţii când funcţia EASY Q este activată.	• Dezactivaţi funcţia EASY Q.
Recorvering Data…	-	Fişierul nu a fost creat în mod normal.	• Aşteptaţi până la fi nalizarea operaţiei de recuperare a datelor. • Nu închideţi dispozitivul şi nu scoateţi niciodată cardul de memorie în timpul înregistrării.

Redarea

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Read Error	-	Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.
The Number of video files is full. Cannot copy videos.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteți înregistra.	• Formatați suportul de stocare, utilizând meniurile, după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. Setați **"File No."** la **"Reset."**
The Number of photo files is full. Cannot copy photos.	-	Folderul şi fişierele au atins capacitatea maximă şi nu mai puteți înregistra fotografii	• Formatați suportul de stocare, utilizând meniurile, după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. Setați **"File No."** la **"Reset."**


ATENȚIE

Dacă observați condens, lăsați camera video să se usuce înainte de a o utiliza

- Ce este condensul?
  Fenomenul de condensare are loc când camera video cu memorie este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ față de locul precedent. Cu alte cuvinte, vaporii de apă se transformă în condens din cauza diferenței de temperatură şi condensul se formează pe obiectivul intern sau extern al camerei video cu memorie şi pe oglinda vizorului.
  Atunci când are loc acest fenomen, nu puteți utiliza funcțiile de înregistrare şi redare ale camerei video cu memorie. De asemenea, riscați să deteriorați camera video dacă o utilizați atunci când există condens în interior.
- Ce pot face?
  Opriți alimentarea şi detaşați bateria. Lăsați-o să se usuce 1~2 ore înainte de a o utiliza.
- Când are loc fenomenul de condens?
  Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizați brusc într-o zonă puternic încălzită, riscați să se producă condens.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi intrați în interior.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce ați stat în interior sau într-o maşină cu aer condiționat.

Înainte de a trimite camera video pentru reparații.

- Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.
- În funcție de problemă, este posibil să fie necesară reinițializarea sau schimbarea unității hard disk şi astfel datele vor fi şterse. Realizați back-up al datelor de pe unitatea hard disk pe alt suport de stocare înainte de a trimite camera video pentru reparații. Samsung nu garantează păstrarea datelor.

✪ **Dacă aveți vreo problemă când utilizați camera video, verificați următoarele înainte de a solicita asistență service.**
Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

Simptome şi soluții

Alimentare

Simptom	Explicație/Soluție
Camera video nu porneşte.	• Este posibil ca acumulatorul să nu fie introdus în camera video. Introduceți un acumulator în camera video. • Acumulatorul din camera video ar putea fi descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul nou. • Dacă utilizați adaptorul CA, asigurați-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză. • Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Camera se opreşte automat.	• Opțiunea **"Auto Power Off"** este setată la **"5 Min"**? Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video cu memorie este oprită automat (**"Auto Power Off"**). Pentru a dezactiva această opțiune, schimbați setarea pentru **"Auto Power Off"** la **"Off"**. ➥pagina 91 • Acumulatorul este aproape descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul nou. • Utilizați adaptorul de alimentare CA.
Camera nu poate fi oprită.	• Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Acumulatorul se descarcă rapid.	• Temperatura este prea redusă. • Acumulatorul nu este încărcat complet. Încărcați din nou acumulatorul. • Acumulatorul şi-a atins limita de viață şi nu poate fi reîncărcat. Utilizați alt acumulator.

depanare

Afişaje

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Imaginile afişate pe TV sau pe afişajul LCD sunt dis-torsionate sau au benzi în părţile laterale sau sus/jos.	• Acest lucru poate apărea când înregistraţi sau vizualizaţi imagini în format 16:9 pe un TV cu format 4:3, sau invers. Pentru detalii suplimentare, consultaţi specificaţiile afişate.
Pe ecranul LCD apar imagini necunoscute.	• Camera video cu memorie este în modul Demo. Dacă nu doriţi să vizualizaţi imagini demonstrative, schimbaţi setarea **"Demo"** la **"Off"**. ➥pagina 94
Pe ecran apar indicatori necunoscuţi.	• Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➥paginile 114~116
Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă.	• Acest fenomen survine dacă deconectaţi adaptorul CA sau dacă scoateţi acumulatorul înainte de a opri camera
Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată.	• Lumina ambientală este prea puternică. Reglaţi luminozitatea şi unghiul ecranului LCD. • Utilizaţi funcţia LCD enhancer.

Suport de stocare

Simptom	Explicație/Soluție
Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale.	• Introduceți cardul de memorie în camera video. ➥pagina 37 • Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➥pagina 85
Imaginile nu pot fi şterse.	• Nu puteți şterge imaginile protejate pe alt dispozitiv. Eliberați protecția imaginii de pe dispozitiv. ➥pagina 73 • Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➥pagina 38
Nu puteți formata cardul de memorie.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➥pagina 38 • Copiați fişierele importante pe PC înainte de formatare. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor. (Se recomandă copierea datelor pe PC sau pe alt suport de stocare.)
Numele fişierului de date nu este indicat corect.	• S-ar putea ca fişierul să fie corupt. • Formatul de fişier nu este acceptat de camera video. • Numai numele de fişier este afişat dacă structura directorului nu corespunde standardelor internaționale.
Nu încarcă şi nu funcționează chiar dacă este introdus acumulatorul.	• Verificați dacă acumulatorul este autentic. Acumulatorii neautentici nu sunt recunoscuți de camera video cu memorie.

Înregistrarea

Simptom	Explicație/Soluție
La apăsarea butonului de **pornire/oprire a înregistrării** înregistrarea nu porneşte.	• Nu există spațiu liber suficient pentru înregistrare pe suportul de stocare. • Verificați dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecție la scriere este setată la blocare. • Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera video şi lăsați-o să se răcească într-un loc răcoros. • Camera dvs. video este umedă în interior (condens). Opriți camera video şi lăsați-o aproximativ 1 oră într-un loc răcoros.
Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată.	• Durata de înregistrare estimată poate varia în funcție de conținutul şi caracteristicile utilizate. • Înregistrarea unui subiect în mişcare rapidă creşte rata de biți şi prin urmare volumul de spațiu de stocare necesar pentru înregistrare, ceea ce poate duce la scurtarea timpului de înregistrare.
Înregistrarea se opreşte automat.	• Pe suportul de stocare nu mai există spațiu liber pentru înregistrare. Realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC şi formatați suportul de stocare sau ştergeți fişierele inutile. • Dacă înregistrați sau ştergeți fişiere frecvent, performanțele memorie flash încorporate vor fi afectate. În acest caz, formatați din nou memoria încorporată. • Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film şi va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător.
În timpul înregistrării unui subiect în condiții de lumină strălucitoare, apare o linie verticală.	• Camera video cu memorie nu poate să înregistreze aceste niveluri de luminozitate.

Înregistrarea

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roşu sau negru pentru un moment.	• Nu lăsaţi camera video cu memorie în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis.
În timpul înregistrării nu este afişată data/ora.	• Setaţi "**Date/Time Display**" la On. ➥pagina 89
Sunetul bip nu poate fi auzit.	• Setaţi **"Beep Sound"** la **"On"**. • Sunetul bip este dezactivat temporar la înregistrarea unui film. • Când cablul Multi-AV este conectat la camera video cu memorie, sunetul de avertizare (bip) se opreşte automat.
Există o diferenţă de timp între momentul în care apăsaţi butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** şi momentul în care începe/se termină înregistrarea filmului.	• Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsaţi butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** şi momentul efectiv în care începe/se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.
Înregistrarea se opreşte.	• Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriţi camera video şi lăsaţi-o să se răcească într-un loc răcoros. • Camera dvs. video este umedă în interior (condens). Opriţi camera video şi lăsaţi-o aproximativ 1 oră într-un loc răcoros.
Nu puteţi înregistra o fotografie	• Setaţi camera video la modul de înregistrare. ➥pagina 23 • Eliberaţi blocajul clemei pentru protecţie la scriere a cardului de memorie, dacă există. • Suportul de stocare este plin. Utilizaţi un card de memorie nou sau formataţi suportul de stocare. ➥pagina 85 Sau eliminaţi imaginile inutile. ➥pagina 72

depanare

Reglarea imaginii în timpul înregistrării

Simptom	Explicație/Soluție
Focalizarea nu se reglează automat.	• Setați **"Focus"** la **"Auto"**. ➥pagina 61 • Condițiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Reglați focalizarea manual. ➥pagina 61 • Obiectivul este plin de praf la suprafață. Curățați obiectivul şi verificați focalizarea. • Înregistrarea se realizează într-un spațiu întunecat. Măriți contrastul pentru a lumina spațiul.
Imaginea este prea luminoasă, clipeşte sau îşi schimbă culoarea.	• Acest lucru se întâmplă când se înregistrează imagini la lumină fluorescentă, lumina unei lămpi cu sodiu sau a unei lămpi cu mercur. Anulați modul **"iSCENE"** pentru a minimiza acest fenomen. ➥pagina 54

Redarea pe camera video cu memorie

Simptom	Explicație/Soluție
Utilizarea funcției de redare (Redare/Pauză) nu porneşte redarea.	• Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Movie Play. • Este posibil ca fişierele imagine înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera video cu memorie. • Verificați compatibilitatea cardului de memorie. ➥pagina 38
Funcția salt sau căutare nu funcționează corespunzător.	• Dacă temperatura din interiorul camerei este prea ridicată, s-ar putea ca aceasta să nu funcționeze corespunzător. Opriți camera video, aşteptați câteva momente, şi apoi porniți-o din nou.
Redarea este întreruptă în mod neaşteptat.	• Verificați dacă adaptorul CA sau acumulatorul este introdus corect şi este fixat ferm.
Nu se aude sunetul la redarea filmului înregistrat cu decalare temporală..	• Înregistrarea cu decalare temporală nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet) ➥pagina 66
Fotografiile stocate pe un suport de stocare nu sunt afişate în mărimea naturală.	• Este posibil ca fotografiile înregistrate pe un alt dispozitiv să nu fie afişate în mărimea naturală. Aceasta nu este o eroare.

Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul pe dispozitivul conectat.	• Conectați linia audio a cablului AV la camera video sau la dispozitivul conectat (TV, DVD recorder etc). (Roşu-dreapta, Alb- stânga) • Cablul AV nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați conectat cablul AV la mufa corectă. ➥paginile 95

Conectarea la un calculator

Simptom	Explicație/Soluție
La administrarea filmelor, calculatorul nu recunoaşte camera video.	• Deconectaţi cablul de la calculator şi camera video şi reporniţi calculatorul. Conectaţi-l din nou în mod corespunzător.
Nu puteţi reda un fişier film în mod corespunzător pe un PC.	• Pentru redarea fişierului înregistrat cu camera video este necesar un codec video. Instalaţi sau rulaţi software-ul de editare încorporat (Intelli-studio). • Asiguraţi-vă că introduceţi conectorul în direcţia corectă şi apoi conectaţi cablul USB la portul USB al camerei video. • Deconectaţi cablul de la calculator şi camera video, reporniţi calculatorul. Conectaţi-l din nou în mod corespunzător. • Calculatorul dvs. ar putea să nu aibă performanţele necesare pentru redarea unui fişier video. Verificaţi pe un calculator cu specificaţiile recomandate.
Intelli-studio nu funcţionează corespunzător.	• Părăsiţi aplicaţia Intelli-studio şi reporniţi calculatorul pe care rulează Windows. • Software-ul încorporat în camera video , 'Intelli-studio', nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh. • Setaţi "**PC Software**" la "**On**" în meniul Setări. • În funcţie de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideţi din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio şi rulaţi iStudio.exe.
Imaginea sau sunetul de la camera video nu sunt redate în mod corespunzător pe calculator.	• Redarea imaginii sau a sunetului filmului se poate opri temporar, în funcţie de calculator. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate. • În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redate corect. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.
Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată.	• Verificaţi cerinţele de sistem pentru redarea unui film. ➥pagina 101 • Ieşiţi din toate celelalte aplicaţii care rulează pe calculator respectiv. • Dacă un film înregistrat este redat de pe camera dvs. video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcţie de viteza de transfer. Vă rugăm să copiaţi fişierul pe calculator şi apoi să-l redaţi.

Conectarea/dublarea cu alte dispozitive (TV, DVD player, etc)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți dubla corect utilizând un cablu AV.	• Cablul AV nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați cuplat cablul AV la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ➥paginile 95

Operații generale

Simptom	Explicație/Soluție
Data şi ora sunt incorecte.	• Camera video nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca acumulatorul cu litiu încorporat să fie descărcat. ➥pagina 34
Camera video nu porneşte sau nu funcționează, indiferent de butonul apăsat.	• Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.

Meniu

<table>
<tr><th>Simptom</th><th>Explicație/Soluție</th></tr>
<tr><td>Elementele de meniu sunt gri.</td><td>

Nu puteți selecta elementele colorate în gri în modul curent de înregistrare/redare.
Când activați funcția EASY Q majoritatea elementelor de meniu nu pot fi selectate.
Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, acesta nu va putea fi selectat şi va fi estompat în meniu: "Storage Type", "Storage Info", "Format", etc.
Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan. Lista următoare afişează exemple de combinații nepermise de funcții şi elemente de meniu.
Dacă doriți să setați funcțiile dorite, nu setați următoarele elemente în prealabil.

<table>
<tr><th><Nu poate fi utilizat></th><th><Din cauza următoarei setări></th></tr>
<tr><td>"Back Light"</td><td>"C.Nite"</td></tr>
<tr><td>"C.Nite"</td><td>"iSCENE"</td></tr>
<tr><td>"Focus : Face Detection"</td><td>"C.Nite", "iSCENE", "Aperture : Manual", "Shutter Speed : Manual", "Digital Effect : Mirror, Mosaic, Step printing" "Video Resolution : Web Fine, Web Normal"</td></tr>
<tr><td>"Digital Effect : Mirror, Mosaic, Step printing"</td><td>"C.Nite", "16:9 Wide"</td></tr>
<tr><td>"Fader"</td><td>"Time Lapse REC"</td></tr>
<tr><td>"Shutter Speed : Manual"</td><td>"C.Nite", "Aperture : Manual"</td></tr>
<tr><td>"Aperture : Manual"</td><td>"C.Nite", "Shutter Speed : Manual"</td></tr>
<tr><td>"Zoom Type : Intelli-Zoom"</td><td>"16:9 Wide : Off",
"Video Resolution : Web Normal, Web Fine"</td></tr>
<tr><td>"Zoom Type : Digital Zoom"</td><td>"C.Nite", "Digital Effect : Mirror, Mosaic, Step printing",
"Video Resolution : Web Fine, Web Normal"</td></tr>
<tr><td>"16:9 Wide"</td><td>"Video Resolution : Web Fine, Web Normal"</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

specificații

NUME MODEL: SMX-K40BP/SMX-K40SP/SMX-K40LP/SMX-K44BP/SMX-K44SP/SMX-K44LP SMX-K45BP/SMX-K45SP/SMX-K45LP/SMX-K400BP/SMX-K400SP/SMX-K400LP SMX-K442BP

Sistem	
Semnal video	PAL
Format de compresie imagine	Format H.264/AVC
Format de compresie audio	AAC (Advanced Audio Coding)
Rezoluție de înregistrare	TV Super Fine (aprox. 5.0Mbps), TV Fine (aprox. 4.0Mbps), TV Normal (aprox. 3.0Mbps), Web Fine (aprox. 4.0Mbps), Web Normal (aprox. 3.0Mbps)
Dispozitiv imagini	CCD (Charge Coupled Device) (Max: 800K pixeli)
Obiectiv	Obiectiv cu zoom electronic F1.8 - 4.9, 52x (Optic), 65x (Intelli), 2200x (Digital)
Distanță focală	2.1mm~109.2mm
Diametru filtru	Ø39
Ecran LCD	
Dimensiune/Număr de puncte	2.7 inch, 230k
Metodă ecran LCD	Scanare intercalată 1.6", sistem cu matrice activă panou LCD / TFT
Conectori	
Ieşire video Composite	1.0V (p_p), 75Ω, analogic
Ieşire HDMI	C-type
Ieşire audio	-7.5dBm 47KΩ, analogic, stereo
Ieşire USB	Conector tip Mini-B (USB 2.0 High Speed)
General	
Sursă de alimentare	5.0V (cu adaptor AC), 3.7V (cu acumulator Li-Io)
Tip sursă de alimentare	Sursă de alimentare (100V~240V) 50/60Hz, acumulator Li-Io
Consum energetic	2.2W (LCD pornit)
Temperatură de funcționare	0˚C~40˚C (32˚F~104˚F)
Umiditate de funcționare	10% ~80%
Temperatură de depozitare	-20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F)
Dimensiuni (W x H x D)	Aprox. 59mm x 65mm x 123mm
Greutate	Aprox. 235g (0.51lbs) (fără acumulator sau card de memorie)
Microfon intern	Microfon stereo omni-direcțional

- Specificațiile tehnice şi de design pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

contactați SAMSUNG world wide

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul pentru clienți Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	Honduras	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	Belarus	810-800-500-55-500	
	Moldova	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae





Conformitate cu standardul RoHS

Produsul nostru respectă standardul RoHS ("Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice şi electronice"), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – cadmiu (Cd), plumb (Pb), mercur (Hg), crom hexavalent (Cr+6), bifenili polibrominați (PBB) şi eteri difenil polibrominați – în produsele noastre.